

Será de un 14,56% En vigencia reajuste para los jubilados

Todas las jubilaciones, pensiones y montepíos aumentarán en un 14,56 por ciento, a contar del 1° de octubre pasado.

Así quedó determinado con la publicación en el Diario Oficial N° 31.387, de ayer, del decreto del Ministerio de Hacienda N° 751, de fecha 4 de este mes y que señala, en su parte inicial que, "teniendo presente que el Índice de Precios al Consumidor, determinado por el Instituto Nacional de Estadísticas al

31 de mayo de 1981, alcanzó a la cifra de 192,12 y al 30 de septiembre de 1982, llegó a la cantidad de 220,09, lo que determinó una variación de 14,56% y que las pensiones de los regímenes previsionales fueron reajustadas a contar del 1° de junio de 1981, considerando la variación del índice de precios ocurrida hasta el 31 de mayo de 1981, mediante el decreto de Hacienda N° 417, de 1981".

Dado lo anterior, el decreto expresa, textualmente:

"Fijase en un 14,56% el porcentaje en que deberán reajustarse a contar del 1° de octubre de 1982 las pensiones de regímenes previsionales, por aplicación de lo dispuesto en el artículo 33 de la Ley N° 18.073, modificado por el artículo 5° de la Ley N° 18.134".

EL TIEMPO

Nubosidad parcial y temperaturas extremas probables de 8° y 22° anuncia para la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 5,8° a las 6.50 horas, y la máxima de 20,8° a las 15 horas.

La Nación

Subsecretario de Previsión Social en Copiapó

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Sábado 9 de Octubre de 1982
N° 21.304-Año-LXVI

Cuerpo A

Modificación a "ley del piso" da mayor estabilidad a trabajadores

- SUBSECRETARIO DE VIVIENDA: Interés del Presidente Pinochet radica en entregar una casa digna a cada grupo familiar
- SUBSECRETARIO DE MINERIA: Nueva política de ayuda directa al sector y reajuste de las tarifas de los minerales
- SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA: La exportación de productos del agro mantiene su nivel y sobrepasará los 900 millones de dólares
- SUBSECRETARIO DE SALUD: El Gobierno vela sin desmayos por el bienestar de todos los chilenos

COPIAPO (Especial para LA NACIÓN). — La modificación de la "ley del piso" laboral flexibilizará las remuneraciones para permitir una mayor estabilidad en el empleo en el mediano y largo plazo.

La información la proporcionó el subsecretario de Previsión Social, Alfonso Serrano Spoerer, en una exposición hecha ante autoridades y dirigentes sindicales.

Anunció Serrano que el estudio del proyecto de ley estaba totalmente terminado y que se encuentra para la firma del Presidente Augusto Pinochet, quien remitirá el mensaje a consideración de la Junta de Gobierno.

Dijo que la Ley N° 18.134 en vigencia, estableció que el piso para las negociaciones colectivas eran remuneraciones y condiciones de trabajo pacta-

(Pasa a la Pág. 12A)



El Intendente de la III Región, teniente coronel Alejandro González, durante la reunión que sostuvo ayer en Copiapó con subsecretarios de Gobierno y autoridades comunales y locales. En la fotografía, los subsecretarios de Salud Pública, Hernán Buchi; Vivienda y Urbanismo, coronel de Aviación Arthur Clark; Obras Públicas, coronel de Ejército Fernando Hormazabal; Minería, capitán de fragata Alvaro Larenas; Agricultura, Luis Simón Figueroa; y de Previsión Social, Alfonso Serrano, junto a las demás autoridades.

Lo apoya otro sumergible desconocido

Alerta bélica en Suecia por el submarino espía

- Todos los dispositivos de control de las costas fueron puestos en plena actividad, mientras continúan las descargas de bombas de profundidad

BERGA, Suecia Oct. 8 (Latin Reuter). — La búsqueda de la Armada sueca de un presunto submarino espía

cerca de su importante base en Muskoe, entró hoy en su segunda semana en medio de especulaciones de que el

intruso podría estar acompañado por un segundo sumergible.

(Pasa a la Pág. 10A)



INAUGURADOS V JUEGOS ESCOLARES. — Con la asistencia de la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet, del Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, del Ministro Subsecretario de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz, y otras autoridades, fueron inaugurados ayer en el Estadio Nacional los V Juegos Escolares. En la fotografía, un aspecto de la ceremonia, con gimnastas pertenecientes a la Escuela 117 de Puente Alto. (Inf. Pág. 1-B)

A US\$ 5.300 millones llega comercio exterior

En primeros ocho meses de este año exportaciones alcanzaron a 2.518,2 millones de dólares, en tanto que importaciones fueron de 2.778 millones.

(Inf. Pág. 6A)

Demorados los fusilamientos

Abogado Eduardo Vial Cox solicitó rebaja de las costas personales (cinco mil pesos) a los reos, condenados a muerte, Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez. Petición a la Corte Suprema demorará, en varios días, las ejecuciones.

(Inf. Pág. 12-A)

Importancia en la vida de etapa de la ancianidad

Presidenta de CONAPRAN, señora Elda Fornet de Matthei, formula llamado para que la ciudadanía tome conciencia del significado que tiene el envejecimiento, quien posee los mismos derechos y deberes que todos y que la sociedad no puede ni debe marginarlos.

(Inf. Pág. 9-A)

Falleció actor Fernando Lamas

El apuesto artista argentino, el "amante latino" de numerosas producciones de Hollywood, murió ayer de cáncer a los 67 años.

(Inf. Pág. 10-A)

Libia ordenó asesinato de los disidentes

(Inf. Pág. 10A)

Cinco muertos en choque carretero

Pereció un matrimonio, sus dos hijos y un amigo de la familia

Accidente ocurrió en el fatídico kilómetro 350 de la Ruta Cinco Sur

(Inf. Pág. 12-A)

Bolsa de Comercio creará mercado a futuro del dólar

- Modalidad comercial elimina los riesgos de las fluctuaciones del precio, impulsa al comercio exterior y disminuye los costos para exportadores e importadores

La Bolsa de Comercio de Santiago se abrirá como otra alternativa para reafirmar el impulso que se le está dando al comercio de exportación, al ser autorizada para crear el mercado a futuro de dólares.

Eugenio Blanco, presidente de la entidad mercantil privada, informó ayer sobre los detalles del memorándum elevado a la consideración del Ministro de Hacienda y de otras autoridades sobre este particular.

Explicó que en una previa conversación sostenida con el Ministro Rolf Lüders, éste le planteó la necesidad de que estudiarán una modalidad operativa mediante la cual la Bolsa pudiera participar en las transacciones de divisas luego de las últimas modificaciones que establecieron una banda y cuotas de compra para el dólar.

ASESORIA SUIZA

Con la asesoría de un experto del Banco Credit Suisse, la Bolsa encargó a su Subgerente y Jefe del Departamento de Estudios, Andrés Valenzuela, un estudio sobre la factibilidad de establecer un mercado de futuro para el dólar.

Como explicó ayer el mercado a futuro reduce el riesgo cambiario al mínimo, permite un buen desarrollo del comercio exterior, constituye un adecuado mecanismo para dar transparencia al precio de la divisa y disminuye el costo de exportaciones e importaciones.

Una vez autorizada la Bolsa para operar, se constituirá en garantía de que las transacciones a futuro se realizarán en los términos estipulados y en breve plazo podrá estar en funciones esta modalidad de mercado que es más que centenaria en Estados Unidos. El cobre y las materias primas de todo orden se transan en el mundo mediante los mercados a futuro, constituyendo una experiencia de todo éxito, "perfectamente aplicable en Chile", como ha quedado probado en el documento que le enviamos al señor Ministro", dijo Blanco.

(Inf. Pág. 7A)

¡EXIJALO

ESTE LUNES

SUPLEMENTO INFANTIL

Material especialmente preparado para niños de 4 a 6 años



Aprendamos jugando

Comenzaron las especulaciones sobre el Premio Nobel

- En Literatura, Graham Greene; el sueco Alva Nyrdal en el galardón de la Paz; como también a Lech Walesa o el Rey Juan Carlos
□ Al margen de las apuestas, algunos vaticinios pueden resultar ciertos

ESTOCOLMO, Octubre (LATIN-REUTER).— El gran juego anual de adivinanzas de académicos, periodistas y políticos mundiales ha comenzado: ¿quién ganará los premios Nobel, que este año comportan cada uno un record de 1,15 millones de coronas suecas (200.000 dólares)?

Especuladores cautelosos mencionan a los viejos favoritos: el novelista británico Graham Greene para el Premio de Literatura, el propulsor sueco del desarme Alva Nyrdal para el Premio de la Paz.

Los más osados apuestan botellas de vino, dinero y hasta sus reputaciones a favor de ignotos genios de Groenlandia, Botsuana y Perú.

Pero oscuros o famosos, los nombres de los candidatos a los premios se mantendrán en secreto hasta que los ganadores sean anunciados a partir del lunes, cuando la temporada de los Nobel se abra con el otorgamiento del Premio de Medicina.

Sólo los nombres de los nominados para el Premio de la Paz suelen filtrarse. El Instituto Nobel confirmó recientemente en Oslo los informes de prensa acerca de que el dirigente polaco de Solidaridad, Lech Walesa; el Rey Juan Carlos de España, el mediador estadounidense en el Medio Oriente Philip Habib y el encarecido dramaturgo checo Vaclav Havel se encontraban entre los 73 candidatos para el premio.

EL PREMIO

Los premios fueron creados a fines del siglo pasado por Alfred Nobel, el millonario industrial sueco, ingeniero químico e inventor de la dinamita.

Cuando murió en 1896, dejó más de 33 millones de coronas suecas para promover el conocimiento de los temas que más le interesaron durante su vida.



Los premios originales corresponden a medicina, fisiología, física, química, literatura y paz. Un premio de economía en memoria de Nobel, de igual valor que los premios Nobel y otorgado de la misma manera, es otorgado ahora por la Real Academia sueca de Ciencias a partir de una donación hecha en 1968 por el Banco de Suecia.

El testamento de Nobel estipulaba que los intereses de su capital debían ser repartidos anualmente "en forma de premios a aquellos que, durante el año precedente, hayan conferido los mayores beneficios a la humanidad".

El Premio de la Paz debía ser para "la mejor obra por la fraternidad entre las naciones" y el de literatura "para la obra más sobresaliente de tendencia idealista", según estipuló.

El testamento fue objetado por los excluidos parientes de Nobel, y los varios países en los que residía también reclamaron el derecho a otorgar los premios.

Pero en 1900, el Rey Oscar II de Suecia autorizó el establecimiento de la Fundación Nobel, con asiento en Estocolmo, que desde entonces ha administrado el legado.

Invirtiendo inteligentemente el capital en bienes raíces suecos y estadounidenses, préstamos a corto plazo y acciones, la junta ha asegurado que el valor de los premios se mantenga al ritmo de la inflación.

Este año, cada premio conllevará un record de 1,15 millones de coronas suecas (200.000 dólares); frente a un millón de coronas (174.000 dólares) el año pasado.

Los primeros premios ayudaron a académicos sin recursos a financiar sus investigaciones. Pero como la dotación de fondos a las universidades es ahora más sistemática, los premios son actualmente más codiciados por el prestigio que confieren que por el dinero que proveen.

Los premios de física, química y economía son otorgados por la Real Academia sueca de Ciencias; el de medicina por el Instituto Médico de Karolinska, y el de literatura por la Academia Sueca, integrada por distinguidos hombres y mujeres de letras.

Un comité de cinco miembros destinado por el Parlamento noruego, que hasta 1905 formó parte de Suecia, otorgó siempre el Premio de la Paz.

EL JURADO

Cada cuerpo encargado de otorgar el premio, con excepción del comité noruego que actúa directamente, elige un jurado de cinco académicos para considerar los candidatos.

Los jurados leen montañas de libros y documentos antes de preparar una abreviada lista de nombres sobre los que deciden las instituciones Nobel.

El Premio de la Paz es otorgado durante una ceremonia en Oslo, mientras que los otros premios son entregados en una ceremonia simultánea en la Sala de Conciertos de Estocolmo el 10 de diciembre.

Sea quien fuere el ganador de los premios, la Fundación Nobel siempre recibe una lluvia de cartas del público que manifiesta su desacuerdo con los premios.



Aunque Nobel insistió en su testamento que las consideraciones políticas no debían influir sobre las instituciones otorgantes, resulta difícil separar la política de la paz, y este premio con frecuencia es controvertido.

Un grupo de mujeres pacifistas suecas recientemente pidieron a la Fundación Nobel que rescinda el Premio de la Paz otorgado en 1978 al Primer Ministro israelí Menachem Begin, debido a la guerra en el Líbano.

Pero una vez otorgado, un Premio Nobel no puede ser retirado.

En circulación

Nueva revista de la Facultad de Artes de la U. de Chile

Desde el martes se encuentra en circulación el primer número de la revista "Facultad de Artes", que integra en sus seis páginas, y por primera vez, la vasta labor artística y creadora de esa facultad, en los campos de la música, la danza y las artes plásticas.

El comité editorial de esta publicación, que tiene el carácter de semestral, está compuesto por el decano Pedro Félix de Aguirre y los directores de los departamentos de Artes Plásticas, Luis Lobo Parga; de Artes de la

Representación, Fernando Cuadros; de Danza, Gloria Leguizos; de Música, Juan Amenábar, y de Teoría del Arte, Enrique Solari. El secretario de redacción es Juan Ravalan.

El diseño y la diagramación han sido realizados por los profesionales Susana Claro, Ana María Ortíz y Sandra Zecchetto.

La revista tiene 205 páginas, en papel couché, con excelentes láminas a color que ilustran la variada gama de artículos incluidos en el temario.

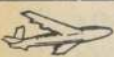


LEYENDA DE LOS ABORIGENES QUE REPITE EL RELATO BIBLICO DEL DILUVIO

Un libro de leyendas de los aborígenes publicado recientemente en Australia, cuenta una versión aborigen de la segunda Creación, la cual repite el relato bíblico de Noé y el diluvio. La leyenda fue relatada por los ancianos de la tribu Bibulmun, del sudoeste de Australia, mucho antes de que los aborígenes entrasen en contacto con la cristiandad. Un descendiente de esta tribu, el escritor Eddie Bennell, de Perth, capital de Australia Occidental, ha conservado la leyenda en su primer libro, "Leyendas aborígenes de la tribu Bibulmun". De acuerdo con la leyenda, Korndon Marma Man, creador de todas las cosas, estaba disgustado por la maldad y los incestos de los aborígenes y envió un diluvio para castigarlos. Tomando la forma de Waargle, la serpiente, se presentó en la tribu y se llevó en el lomo a siete elegidos a lugar seguro. Después de muchos días y noches en el agua ellos pudieron descansar en la cima de la Roca Boyagin.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Santos Dionisio, Juan Leonardi y Juan Beltrán
MAÑANA: San Francisco de Borja



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 727676). LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 030 a las 08.45 a El Salvador y Antofagasta. LAD 075 a las 09.00 a Concepción y Punta Arenas. LAD 051 a las 14.45 a Puerto Montt y Balmaceda.

AERONOR: (Reservas: 86337). AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. AN 080 a las 23.15 a Antofagasta.

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelos tipos Charter a solicitud.

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445). LAD 031 a las 13.40 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.10 de Arica e Iquique. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Concepción. LAD 050 a las 21.00 de Balmaceda y Puerto Montt.

AERONOR: (Informes: 575262). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta (Aeródromo Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 134 a las 17.00 de Tahiti e Isla de Pascua. LA 126 a las 22.45 de Montevideo.

LADECO: (Informes: 719445). LAD 115 a las 22.55 de Río de Janeiro, São Paulo y Asunción.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 202 a las 10.30 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000). PL 602 a las 10.50 de B. Aires.

AIR FRANCE: (719419) AF 091 a las 10.35 de París y Río.

ALITALIA: (719650) AZ 586 a las 22.55 de Milán, Roma y Río.

AVIANCA: (Informes: 734327) AV 081 a las 18.30 de Los Angeles, Panamá y Bogotá con conexiones desde Madrid, San Juan, Miami, México, Aruba y Curacao.

CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734869). CP 424 a las 11.25 de Hong Kong, Tokio, Vancouver y Lima. CP 424 a las 19.55 de Buenos Aires.

EASTERN AIRLINES: (Informes: 719260) EA 1 a las 12.37 de Nueva York, Miami y Lima. EA 10 a las 21.00 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447) EU 042 a las 09.30 de Buenos Aires.

FAST AIR: (Informes: 719430) UD 221 a las 14.00 de Miami y Panamá.

IBERIA: (Informes: 719132) IB 987 a las 13.20 de Madrid.

KLM: (Informes: 719109) KL 791 a las 13.55 de Amsterdam, Zurich, Lisboa, Río de Janeiro y Montevideo.

PAN AM: (Informes: 719753) PA 453 a las 08.55 de Nueva York y Miami.

SAS: (Informes: 82737) SK 955 a las 21.45 de Estocolmo, Copenhague y Río de Janeiro.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 5718080) LA 127 a las 16.30 a B. Aires y Montevideo. LA 140 a las 23.30 a Lima, Miami y N. York.

LADECO: (Reservas: 719445) LAD 114 a las 10.30 a São Paulo y Río.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 203 a las 11.10 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 602 a las 11.45 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y México.

AIR FRANCE: (82421) AF 092 a las 16.00 a Río y París.

ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 587 a las 10.30 a Roma y Milán con escala en Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 081 a las 19.20 a Buenos Aires y Montevideo.

CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 392853) CP 424 a las 12.10 a Buenos Aires. CP 423 a las 20.40 a Lima, Vancouver, Tokio y Hong Kong.

EASTERN AIRLINES: (Reservas: 716266) EA 1 a las 13.30 a Buenos Aires EA 10 a las 21.55 a Lima, Miami y Nueva York.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251) EU 042 a las 10.30 a Quito, Guayaquil, México, Miami, Nueva York y Los Angeles.

FAST AIR: (Reservas: 719701) UD 500 a las 15.00 a São Paulo.

IBERIA: (Reservas: 714510) IB 936 a las 15.20 a Madrid.

PAN AM: (710919) PA 454 a las 23.00 a Miami y N. York.

VARIG: (Reservas: 68751) RG 923 a las 15.15 a São Paulo, Río, Madrid, Lisboa, Frankfurt, Londres y Copenhague.



TRENES

HORARIO DE PRIMAVERA

SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.55	Lima	A. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salidas	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Curicó	T. Local	Diario (1)
8.00	Concepción	A. Expreso	Diario
8.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Local	Diario
13.30	Linares	A. Expreso	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exp. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario (2)
19.00	Linares	A. Expreso	Diario
19.30	Curicó	A. Local	Diario
20.15	Rancagua	A. Local	Diario
21.00	Puerto Montt	T. Expreso	Diario (2)
22.00	Temuco	A. Salón	Dgo. Mar. Jves.
22.05	Concepción	T. Expreso	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegadas	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Automotor	D. Exp. Dgo.
8.15	Concepción	T. Exp.	Diario
8.30	Puerto Montt	T. Exp.	Diario
9.40	Curicó	Automotor	D. Exp. Dgo.
9.55	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
11.40	Linares	Automotor	Diario
12.30	Chillán	A. Expreso	D. Exp. Dgo.
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	A. Salón	Diario
18.00	Curicó	A. Local	Diario
18.10	Concepción	A. Expreso	Diario
20.25	Talca	Automotor	Diario
21.25	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.00	Concepción	A. Salón	Diario
22.35	Linares	A. Expreso	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera numerada. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda. Autotrenes a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

(1) Viernes, sábado y domingo prolongan recorrido a Talca.

(2) Combinación a Valdivia.

Información y Ventas de Pasajes:

Estación Central: 92157. Estación Mapocho: 60923. Av. Libertador 8. O'Higgins 553. Galería El Libertador: 391818 y 30746 Metro Estación Escuela Militar, Local 2282953. Autotrenes, 31814.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1743.— El gobernador José Manso de Velasco funda la ciudad de San José de la Buena Vista de Curicó, en terrenos que legó don Lorenzo de Labra al Rey de España.

1814.— En solemne ceremonia el general Mariano Osorio, vencedor de la Batalla de Rancagua, restablece el gobierno colonial en nombre de los Reyes de España.

1818.— Zarpa de Valparaíso a Talcahuano la primera escuadra nacional, al mando de Manuel Blanco Encalada. Estaba formada por la corbeta "Chacabuco", el bergantín "Arauco", la fragata "Lautaro" y el navío "San Martín".

1915.— Se dicta la ley que creó la Caja de Retiro del Ejército y la Armada.

1940.— Por orden del Presidente Pedro Aguirre Cerda se funda el Taller Nacional del Lisiado, para dar ocupación rentada a los impedidos, en las principales ciudades del país.

1972.— Se inicia la histórica paralización nacional de los transportistas, a la cual se unieron otros gremios, dando origen al "Paro de Octubre", como protesta por los abusos del gobierno marxista. Este movimiento finalizó el 6 de noviembre, después de 28 días de cese de actividades.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

768.— Carlomagno es coronado Rey de los Francos y Emperador de Occidente, fundador de la dinastía de los carolingios y la figura más sobresaliente de la Edad Media, en Europa, por su apoyo a la ciencia, a los escritores y los artistas.

1547.— Nace en Alcalá de Henares, cerca de Madrid, el más célebre de los escritores españoles, Miguel de Cervantes y Saavedra, conocido como el Manco de Lepanto, por haber perdido la mano izquierda en la batalla de ese nombre.

1820.— Los ecuatorianos suscriben el Acta de Independencia en Guayaquil.

1824.— Se anuncia en Madrid que se condenará a muerte a quien grite "Viva la Constitución".

1841.— El general argentino Juan Lavalle muere a manos de partidarios de Juan Manuel de Rosas.

1897.— Guerra de Cuba: el general Weyland, gobernador español, entrega el mando al general Blanco.

1905.— La famosa actriz francesa Sarah Bernhardt sufre un accidente en escena en un teatro de Río de Janeiro, hiriéndose la rodilla derecha. Diez años más tarde, esa lesión le ocasionaría la amputación de la pierna.

1913.— Un incendio en el trasatlántico inglés "Volturno", en medio del Atlántico, causa la muerte de 230 personas.

1913.— Comienza la guerra de los Balcanes entre Turquía, de un lado, y Bulgaria, Grecia, Montenegro y Serbia, del otro.

1930.— Fallece el general Félix Arteta, fundador de la Sociedad Filarmónica de Madrid.

1934.— El Rey Alejandro I de Yugoslavia y el Premier Barthou de Francia son asesinados a tiros en Marsella, por un terrorista croata.

1970.— Proclamación de la República de Camboya, que luego de terminar la guerra de Vietnam, en 1975, caería en manos de las fuerzas comunistas.

1975.— Andrei Sakharov, "padre" de la bomba de hidrógeno soviética, se convierte en el primer ciudadano ruso en ganar el Premio Nobel de la Paz.

PENSAMIENTO

"En amor, un hombre es victorioso sólo cuando escapa". —Napoleón Bonaparte.

NATALICIO

Carl Wilhelm, Duque de Brunswick (1735-1806).

¿LO SABIA...?

El Papa Pío IX reinó desde 1846 hasta su muerte, en 1878, 32 años, más tiempo que ningún otro Papa en la historia.



FARMACIAS

SEMANA DEL 9 AL 15 DE OCTUBRE DE 1982

1er. SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AVDA. NORTE-SUR — GRUPO "B". NELSON Libertador Bdo. O'Higgins 729. VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 490. BRUXELAS, San Diego 551. LOS ANDES, San Diego 1505. SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1533.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR — BALMACEDA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A": IDEAL, Mapocho 4163. GRUPO "B": ITALIANA, San Pablo 2402. YUNGAY, Matucana 769. HUELEN, Florencia 1547. BREMEN N° 2, Ecuador 5219.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A": VILLA MELIPILLA, EBANO 241. GRUPO "B": ESTEFANIA, Libertador Bdo. O'Higgins 2822. SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2888. JENNY LTDA. O'Higgins 1435 Maipú. COLONIAL, 2º Transversal 901 Maipú. CARRERA, Los Pinguinos 4294.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B": COLOMB, Manuel Montt 50. REUNIDAS, Providencia 2374. MARBELLA, Pucuro 3091. VITACURA, Vitacura 5342. TOMAS MORO, Alonso de Córdova 1030. SAN PEDRO, La Aurora 1652. LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056. LIDO, Eliodoro Yáñez 2867. LAR, Vitacura 3990.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — LA REINA — MACUL — GRUPO "B": VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SANTA GEMITA, Irarrazaval 2925. IRARRAZAVAL, Irarrazaval 1864. CONDELL, Condell 1276. SANTA CAROLINA, Castillo Urizar 2259. MADRESELVA, José P. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Las Parcelas 8640. UNIVERSO, Bilbao 8010. MIAMI, Pedro de Valdivia 2076. DIEGO DE ALMACRO, Diego de Almagro 5447. EL PRADO, Las Carretas 2369. LOS OLMOS, Pedro de Valdivia 2573. JAIME EYZAGUIRRE, Jaime Eyzaguirre 2099. LYNCH, Lynch Norte 202.

6º SECTOR: VICUÑA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A": GALENO, Santa Rosa 64

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Jaime Valdés

Representante legal: Miguel Bejide C.

Entidad por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

Fiscalización Unificada

El reciente nombramiento del Director de Impuestos Internos como delegado del Ministerio de Hacienda en la Superintendencia de Valores y Seguros, constituye un importante paso en el impulso y racionalización de las funciones fiscalizadoras de las oficinas estatales.

Como lo señalara el Ministro de Hacienda y Economía, al asumir sus cargos, una de las tareas específicas que se están abordando en esta etapa, es la modernización de las estructuras y operaciones de la fiscalización que ejerce el Gobierno en el ámbito de la vida económica del país.

La autoridad superior de la nación mantiene dentro del rol subsidiario del Estado, la importante función de aplicar normas que fiscalizan el accionar del sector privado en el quehacer económico. Toda legislación moderna incluye esta responsabilidad pública, fruto de la doctrina y la experiencia.

En el caso específico que nos ocupa, la medida del doble nombramiento en oficinas fiscalizadoras estatales, carece en lo absoluto de la idea de fusión de organismos a los que les competen tareas distintas.

Pero la designación está hablando de la decisión gubernativa de unificar el mando fiscalizador para que, además, los beneficios que se derivan de tal unificación sean igualmente trasladados a otros organismos de características similares.

Así es como se ha concluido de esta primera acción en esa línea, que hará posible configurar una situación similar en otras oficinas estatales como son DIRINCO y la Fiscalía Nacional Económica, de tal manera que ambas, relacionadas por la función genérica de la transparencia del mercado, tengan una unidad de criterio en el cumplimiento de sus responsabilidades específicas.

Esta funcionalidad que se está logrando para tareas propias de la fiscalización que ejerce el Estado, permite también optimizar su acción en este campo, evitando reiteraciones u omisiones que ocasionan gasto innecesario y perjudicial de recursos.

Se deduce de todo lo anterior que los beneficios que produce esta tarea estatal, se verán reforzados, aumentando su eficiencia y ampliando el campo de responsabilidad.

En esta perspectiva el Estado no sólo racionaliza esfuerzos y unifica criterios, sino que continúa cumpliendo su papel subsidiario, efectuando las acciones que son de su competencia y haciendo más extensivos y abundantes los beneficios que dichas tareas producen en la comunidad nacional.

Canadienses

Por Robert ROWEN

Canadá está pasando por un período difícil, con un índice de desempleo del 12,2% (el más alto desde la década del 30), un aumento en las quiebras del 35% con respecto al año pasado, una inflación 4 puntos más elevada que en los Estados Unidos, y el dólar —aunque ligeramente más fuerte que en las pasadas semanas— todavía con un valor de 80 centavos norteamericanos.

Nadie espera que la verdadera recuperación comience hasta 1984. Como era de esperar, la popularidad del Primer Ministro Trudeau ha disminuido radicalmente, incluso en el Estado de Quebec, de habla francesa.

La semana pasada, Trudeau hizo un esfuerzo por mejorar las cosas e inspirar un poco de esperanza. Allan MacEachen pasó de Ministro de Finanzas al para el más confortable cargo de Secretario de Estado, siendo substituido por Marc Lalonde. Lalonde, abogado y economista y principal asesor de Trudeau, había ocupado el Ministerio de Energía. En ese cargo se las arregló para inquietar al gobierno de los Estados Unidos —y a la industria del gas y el petróleo del Canadá— con su programa de "canadianización". Este fue concebido para asegurar que por lo menos el 50% de los recursos energéticos del Canadá fueran de propiedad canadiense para el año 1990.

Incluso sus enemigos reconocen que Lalonde es el político más hábil y más influyente del equipo de Trudeau. Es estricto, y muchos lo encuentran áspero. Más que nadie, se ha identificado con el creciente sentimiento de nacionalismo económico que se ha desarrollado en Canadá.

En un almuerzo con los reporteros en Toronto, precisamente el día antes del reajuste ministerial, Lalonde culpó a los medios informativos por con-

vertir el nacionalismo económico en el "chivo expiatorio" de los problemas canadienses. En comparación con lo que pasa en los Estados Unidos, dijo, el nacionalismo económico canadiense es "más bien un animal manso".

Las restricciones canadienses a la propiedad extranjera se han concentrado en la banca, las comunicaciones, la cultura, y el gas y el petróleo. Los canadienses son hipersensibles a la posibilidad de ser "inundados" por la televisión, las películas, los libros, las revistas, y otras influencias "culturales" hasta el punto de temer que su entidad nacional pueda afectarse. Esa es otra historia diferente.

En relación con la economía, merece particular atención la Agencia Canadiense para la Revisión de las Inversiones Extranjeras, más conocida por las siglas inglesas de FIRA. Desde 1975, FIRA ha estado examinando las propuestas de inversión en el Canadá para asegurar que el Canadá y los canadienses se beneficiaran.

William D. Mulholland, Presidente del Banco de Montreal indicó que FIRA está diciéndole al resto del mundo que "el medio canadiense es hostil y debe evitarse". Y ello a pesar de que el mercado canadiense sigue siendo un mercado relativamente abierto. En opinión de Mulholland, en el extranjero lo que se percibe es lo contrario. En otras palabras, de acuerdo con Mulholland el gobierno se ha convertido en víctima de su propia retórica.

Pero de acuerdo con la filosofía de Lalonde (y nada sugiere que la de Trudeau sea diferente), FIRA constituye un proceso de selección indispensable. Canadá es un país diferente de los Estados Unidos, algo que los norteamericanos se niegan a aceptar, y Trudeau y Lalonde se proponen preservar esa diferencia.

Cartas al Director

Molesto su atención para manifestarle la gran inquietud que aflige en estos momentos a los artesanos del país, me refiero a aquellos individuos que con sus manos hacen un canasto de mimbre, una cuchara de madera, al que trabaja en un torno para madera, al que trabaja en piedra, en cuero, en crin, en vidrio, al que pinta pañuelos, al que graba nombres de personas, al dibujante, al pintor de cuadros, etc., etc., que no disponen de un lugar en forma permanente para vender sus trabajos, especialmente en este momento tan angustioso para todos ellos.

Como es de su conocimiento, tanto el Primer Mandatario, como la Primera Dama de la nación, y otros altos personeros con sentido social del Gobierno, están empeñados precisamente de que esta gente que no tiene protección de nadie, pueda subsistir vendiendo lo que hace.

No cree Ud. de que los señores alcaldes de las casi cuatrocientas comunas del país ya es hora de que dispongan de un lugar adecuado en sus respectivas comunas para ubicar a estos artesanos, que con su actividad darían trabajo a otros tantos aliviando de esta manera el peso que recae sobre los hombros de quienes manejan este país.

De cierto modo, las mismas municipalidades son responsables de que tanta gente se acerque a sus oficinas a pedir alguna casa, cuando tienen en sus manos gran parte de la solución. El artesano no pide otra cosa que un lugar donde poder vender lo que hace, sin tener a Impuestos Internos y a Carabineros rodeando documentos.

Señor Director: No cree Ud. que el diario LA NACIÓN, identificada con la gran masa del país, pueda hacer suya esta petición y solicitarle a los señores alcaldes esta solución para el Artesanado del país.

Esperamos su cooperación.

Carnet de identidad 248.766 de Concepción. Block 2801-B Depto. 32 Pobl. Laguna Redonda, Concepción.

ECONOMISTA



Inteligencia Extraterrestre

Por Enrique PORTELA

Los científicos por casi 30 años han estado enviando aparatos en órbita alrededor de la Tierra y sondas exploratorias al espacio exterior para adquirir conocimiento sobre la formación de la Tierra y otros planetas. A medida que aprenden más acerca de la geología y la química de las formaciones celestiales, la cuestión de si existe vida inteligente en otras partes del Universo se hace más intrigante.

Mucho antes de que los físicos fueran capaces de explorar el Cosmos, los seres humanos contemplaban la posibilidad de que otras formas de vida pudieran existir en diversas partes del universo. Pero ahora, con la tecnología actual, los científicos pueden emprender lo que se califica de Búsqueda de Inteligencia Extraterrestre (SETI por la sigla en inglés).

La posibilidad que exista una civilización igual o más avanzada que la nuestra en algún punto del universo, resulta un asunto controvertido en cuanto a fondo de refugio, y es una cuestión que se debate con ardor en la comunidad científica. No existe evidencia alguna que pruebe o descarte la existencia de vida inteligente extraterrestre. De acuerdo con Frank D. Drake, astrónomo de Cornell University en Ithaca, Nueva York, la difusión de la creencia en la existencia de posibles formas de vida en el espacio

exterior ha creado problemas a la SETI. Dijo que la abundancia de conjeturas y ciencia-ficción en libros, películas y programas de televisión, "ha abrumado el pensamiento científico" sobre el asunto de la vida extraterrestre, de modo que los científicos y el público tienen una visión distorsionada de lo que es la SETI.

Desde 1974 se han realizado cuatro estudios extensos sobre estrategias para un programa de la SETI. El estudio más reciente, efectuado por la Comisión de Observación Astronómica de la Academia Nacional de Ciencias (ANC) se emitió a principios de este año. La ANC es una organización privada que a menudo actúa como "asesora del Congreso" en asuntos de ciencia y tecnología.

La comisión de 21 astrónomos recomendó como prioridad nacional "la Búsqueda Astronómica de Inteligencia Extraterrestre (SETI, según la sigla en inglés) respaldada a un nivel moderado, emprendida a largo plazo en vez de a corto plazo y abierta a la participación de la comunidad científica general".

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha formulado un programa para SETI: sin embargo, en 1982 se suprimieron los fondos para el mismo.

Donald Devincenzi, director de Investigación y Tecnología de la Divi-

sión de Ciencias Biológicas de la NASA, dijo que el actual programa sin fondos corresponde a la recomendación de la Academia Nacional de Ciencias. Estudios previos han señalado que los actuales radio-telescopios —enormes antenas en forma de platos capaces de recoger e identificar señales de radio y video que viajan a través del espacio— son adecuados para el programa, cuando se complementan con sistemas de computación avanzados, según explicó.

En los últimos años los investigadores e ingenieros de la NASA han diseñado computadoras y programas especiales de computadoras, que amplían la capacidad de los radio-telescopios en funcionamiento. Estas tecnologías de computación podrían seleccionar señales débiles y determinar las secciones del espacio, y la gama de frecuencias con más probabilidades de que sean una fuente de señales prometedoras.

Devincenzi apuntó que la NASA ha construido un modelo de laboratorio básico del sistema de computación, pero que aún no se ha probado. El próximo paso lógico sería según dijo, conectar el sistema a un radio-telescopio para probar el funcionamiento a la luz de las posibilidades de lo que la señal podría contener durante un extenso período de tiempo.

Existe Siempre la Gran Duda...

A pesar que la tecnología para escuchar las posibles comunicaciones provenientes de otros seres en el universo puede progresar rápidamente, algunos científicos —tales como el físico Frank Tipler de Tulane University en Nueva Orleans, Louisiana— arguyen que "si existiera vida inteligente extraterrestre, es extremadamente posible que hubiera desarrollado la habilidad de realizar viajes espaciales y habría llegado hasta nuestro sistema solar".

"Sostengo que somos los seres más inteligentes que existen; somos muy importantes, desde nuestro punto de vista", añadió.

Tipler respaldó su argumento con cálculos matemáticos que muestran el tamaño del universo, el tiempo estimado que se requiere para viajar desde varias partes del mismo hasta la Tierra y el desarrollo potencial de tecnología avanzada de cohetes y fuentes de combustible.

"Básicamente, la SETI ofrece argumentos que carecen totalmente de evidencia", resumió Bruce Gregory, secretario ejecutivo de la Junta de Ciencia Espacial de la ANC. "Es muy posible que seamos los únicos seres inteligentes del Universo", señaló. Por otra parte, agregó, "podría muy bien haber seres inteligentes que no se

comunican por radio o que utilizan métodos de conservación energética de modo que no haya escapes de ninguna índole".

Gregory expresó que los expertos de la ANC asumieron una posición "moderada" en su recomendación para un programa de la SETI, puesto que la posibilidad de descubrimiento de otras formas de vida inteligentes es increíblemente pequeña. Sin embargo, si se descubrieran, observó, los resultados de ello serían inmensos. Los científicos que no se consideran "pro SETI" opinan que el enfoque más sensato es invertir moderadas cantidades de dinero (uno o dos millones de dólares anualmente) en el programa durante un largo período.

Devincenzi agregó que aun cuando la NASA no se lance en un programa inmediato de la SETI, los investigadores independientes han continuado y continuarán en la búsqueda de vida inteligente con radio-telescopios. Sin embargo, agregó, un programa enfocado al punto central y que utilice equipo de alta energía, probablemente sea una manera más eficiente de dirigir la SETI.

La información acerca de la composición orgánica de los cometas y las nebulosas en el universo, señalan el

parecido de una base química en la formación de la vida, según creen muchos científicos. El número casi infinito de estrellas parecidas a nuestro sol en el universo pueden también tener varios planetas parecidos a los de nuestro sistema solar. Y quizás en uno de estos planetas, como la Tierra pueda haber vida, según dicen algunos científicos.

La tecnología utilizada en el desarrollo de los sistemas de computadoras para los radio-telescopios de SETI podrían modificarse para usarse en otra clase de investigación, tal como el estudio de los "quasars" (fuentes de radiación concentradas y brillantes), explicó Devincenzi. Los usos de la SETI pueden transferirse a otros estudios de radioastronomía, agregó.

El concepto contemporáneo de la SETI ha existido durante aproximadamente 28 años. Uno de los primeros pioneros en el campo, Uesvold Troitsky, de la Unión Soviética, ha observado que el tiempo para la investigación pueda ser apropiado actualmente.

"Hoy día no sabemos si existen otras civilizaciones inteligentes en el espacio. Y nunca lo sabremos a menos que dejemos de hablar y comencemos a actuar", concluyó diciendo.

Secretario de Estado

Por George F. WILL

El cuerpo macizo de George Shultz, que parece hecho de un material con el peso atómico aproximado del uranio, se encuentra enmarcado en estos días por un traje pardo que, en el Departamento de Estado, sugiere confianza en sí mismo.

Este hombre tiene un metabolismo emocional equivalente al de un corredor del maratón. El ritmo de sus emociones parece lento. Pero no su intelecto. Antiguo profesor de la más formidable universidad de América (la de Chicago), es uno de los cuatro secretarios de estado más intelectuales de este siglo (los otros son Hughes, Acheson y Kissinger). Afortunadamente, tiene más preparación económica que ninguno de sus predecesores.

El hecho de que muchos banqueros norteamericanos sean torpes en el manejo de los bancos está amenazando a la diplomacia norteamericana tanto como a la economía. La política exterior está a merced de los créditos comerciales otorgados irresponsablemente por los banqueros. México constituye el ejemplo más reciente. No puede pagar conforme a lo programado los 80.000 millones de dólares que debe. Los nueve bancos más grandes de los Estados Unidos prestaron a México el equivalente al 40% de su capital y reservas. El gobierno de los Estados Unidos no puede menos que sentirse inquieto cuando México, súbitamente, tiene que reducir su standard de vida para poder pagar a los banqueros de los Estados Unidos.

Shultz no trabaja en una espaciosa oficina como la usada por anteriores secretarios, sino en una pequeña en donde todavía hay un mapa de Beirut residuo de la última agenda. El considera que Israel empleó demasiada fuerza al tratar con la OLE pero, lo que es más importante, considera que Israel es un activo estratégico de los Estados Unidos en la región del Mediterráneo Oriental, en parte por la decisión de Israel a usar la fuerza.

La fuerza israelí, motivo de queja de los funcionarios de los Estados Unidos, era indispensable para los objetivos de este país. Philip Habib podía encantar a las aves en las ruinas, pero sólo la fuerza podía sacar a la OLP de Beirut.

En cuanto a la Unión Soviética, Shultz, que se opuso a la ratificación de SALT II, parece libre de la fatal inclinación de convertir el control de los armamentos en el eje de las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos. Pero señala que las serias negociaciones de Ginebra, de acuerdo con las propuestas de Reagan, demuestran que la idea de substanciales reducciones en los niveles de armamentos puede ser tomada como base para una firme negociación.

La Tierra Se Enfría

A pesar del muy caluroso verano que acaban de pasar los europeos, la tesis de que el clima es más frío desde 1950 sigue prevaleciendo. Este verano ha sido sólo una excepción. Los factores se deben a causas naturales, pero también el hombre tiene la culpa de este enfriamiento.

Ya se ha insistido varias veces con este problema del clima que se va haciendo cada vez más frío, con inviernos muy rigurosos y veranos apenas cálidos. Este último verano europeo, según los expertos, ha sido una excepción que alegró a millones de personas. Pero no debe tomarse como una regla sino más bien como una excepción.

El estudio comienza a observarse con mayor detenimiento a partir de la crisis petrolera de los años 70, en el que perecieron miles de personas debido a la falta de combustible para la calefacción. Pero el hecho es que desde 1950 el clima se ha ido haciendo, de manera paulatina, cada vez más frío.

Según los expertos, las causas del cambio del clima son de dos tipos: externas e internas. Las externas no dependen del hombre, ya que tienen que ver con circunstancias astronómicas como las variaciones en las constantes del sol sobre la órbita terrestre.

Parecería ser que el estudio de las diversas manchas solares demuestran que las radiaciones no tienen la potencia de hace treinta años y que, aunque la Tierra no sea Marte, es inútil pretender un invierno cálido o al menos templado, como ocurría en los años 20 de nuestro siglo, por ejemplo. En lo que se refiere a las causas internas, el problema es otro.

Las causas internas son gobernadas exclusivamente por el hombre, que ha introducido en la atmósfera sustancias de origen volcánico que tienen mucho que ver con la contaminación ambiental y los bruscos descensos de temperatura.

Se calcula que alrededor de 500 millones de toneladas por año de sustancias contaminadas invaden la atmósfera y que resulta imposible no tomar en serio el problema. Son esas sustancias las que tienen que ver precisamente con los cambios producidos en el clima a partir de los años 50.

En el año 1900, por ejemplo, el contenido de anhídrido carbónico en la atmósfera era de 290 por millón. En la actualidad se ha elevado a 340 por millón. Es evidente que el hombre debe prestar atención a estos problemas del clima.

POR LAS COMUNAS



LICEO COMERCIAL B-40 DE CONCHALI. — En la foto, las seis candidatas a reina del establecimiento, acompañadas del director Jaime Najum Levi. De izquierda a derecha, Patricia Cifuentes, de la Alianza primeros años; María Angélica Solarza, Alianza Liceo; Mónica Oróstegui, Alianza Contadores; Lyubica Ossandón, de Alianza segundos años; María Cáceres, Alianza Secretariado, y Elizabeth Salinas, Alianza Ventas y Publicidad. El establecimiento está situado en Valdivieso 0186, de la comuna de Conchalí, y hoy celebran su 19º aniversario con una kermesse y coronación de la reina.

Amplia labor en trabajos y ornato en San Bernardo

SAN BERNARDO. — Se dio comienzo a los trabajos de todos los programas aprobados por la Intendencia de la Región Metropolitana para la comuna de San Bernardo, en el plan de absorción de cesantía para jefes de hogar, que dará empleo a 1.195 personas, en una primera fase, con una inversión de cuarenta y seis millones ciento noventa y siete mil pesos, en base a ocho proyectos de envergadura.

La información la entregó el Secretario Comunal de Planificación, Francisco Amengual Borbolla, quien agregó que los proyectos se refieren a mejoramiento de la entrada a San Bernardo, por el sector de la Carretera Panamericana 5 Sur, que contempla la construcción de una pista de carretero, jardines y hermoseamiento de la carretera misma, en tanto que también se tiene incluido el mejoramiento de caminos rurales; prevención de inundaciones; construcción de veredas; habilitación de terrenos para prácticas deportivas; mejoramiento de superficies de campamentos; mejoramiento y ornamentación de escuelas y, finalmente, mejoramiento y ornamentación de políclínicas.

El jefe municipal informó, por otra parte, que se tienen contemplados futuros proyectos que irán siendo presentados paulatinamente a la Intendencia para su aprobación y que se refieren a mejoramiento y ornamentación de sedes sociales; creación de un vivero municipal; defensas del Río Maipo; proyecto turístico centro artesanal y acceso al Cerro Pucará; mejoramiento y ornamentación de edificios públicos; mejoramiento y ornamentación de jardines infantiles y hogar de ancianos y, por último, mejoramiento del centro de San Bernardo, lo que permitirá una contratación adicional de otras ochocientas personas.

POBLADORES EN LUCHA CONTRA EL FUEGO

Cuarenta y dos voluntarios de la brigada de emergencia del Campamento "El Porvenir", se graduaron mañana domingo a las 11.00 horas.

Los voluntarios asistieron a un curso de cinco clases teóricas y una práctica impartida por Ignacio Cancino, voluntario del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

El curso se ofreció debido al alto riesgo de incendio que presentan las viviendas.

Esta primera brigada recibió instrucciones sobre cómo combatir siniestros causados por balones de gas, coccinillas a parafina, braseros, cortocircuitos etc., además se les entregaron nociones básicas de primeros auxilios. También contarán con una sede para ser usada como cuartel y herramientas para extinción de siniestros: hachas, guantes, ganchos, linterna, alicate y escala.

El campamento "El Porvenir" está ubicado en calle José Joaquín Pérez altura 6.600. En él viven aproximadamente 900 familias y su radicación definitiva está en estudio.

Este es un esfuerzo del Cuerpo de Bomberos de Santiago, la I. Municipalidad de Pudahuel y los propios pobladores del campamento que han aportado todo su entusiasmo y dedicación.

El plan de formación de brigadas de emergencia continuará hasta marzo de 1983, en los siguientes campamentos: "Manuel Acevedo", "Yungay", "Los Colonos", "Abdón Silva", "Los Copihues", "Unidad y Progreso", "Santa Victoria", "José Joaquín Pérez", "Bernardo O'Higgins", "Santa Corina", "Nuevo Horizonte II".

REPARACION DE CALLES EN QUINTA NORMAL

A fin de contar con una expedita circulación de vehículos de la locomoción colectiva y particulares, la Municipalidad de Quinta Normal, a través de su Oficina de Emergencia, se encuentra desarrollando un amplio programa denominado "Operación Bache", con lo cual quedarán reparados todos los hoyos y desniveles del pavimento.

Entre las vías ya reacondicionadas se cuentan Antonio Ebner, desde Andes a San Pablo, sector por donde transita cerca del 75 por ciento de los microbuses que se dirigen a la comuna de Pudahuel.

Asimismo, ya han sido mejoradas las calles José Joaquín Pérez con Neptuno; José Joaquín Pérez con Samuel Izquierdo; Radal, desde Carrascal a Mapocho; Carrascal, desde Catamarca a Augusto Matte, San Pablo con Caspar de Orense y Victorino Laynez; Miguel de Atero con Carrascal; Embajador Gómez, de Carrascal a Carlos Otholengui; Salvador Gutiérrez con Samuel Izquierdo y otras.

En ello fueron utilizados setenta metros cúbicos de mezcla asfáltica, con un costo aproximado de \$ 400.000.

Paralelamente a esto, el equipo de emergencia trabaja en la formación y perfilado de calles, en un área que cubre aproximadamente 180 mil metros cuadrados.

Con ese propósito se dividió la comuna en cuatro sectores. Estos son: Costanera-Carrascal; Carrascal-Mapocho; Mapocho-Martínez de Rozas y Vicuña Rozas y Ecuador-San Pablo.

Dichas faenas cuentan con la supervisión permanente del alcalde, coronel de Ejército (R) Juan Deichler Guzmán, quien dispuso como prioridad el arreglo de las vías de circulación ubicadas en el sector pudahuelino que fuera recientemente traspasado a Quinta Normal.

De esta forma, se repararon ya las calles Lo Amor, Soronal, Obispo Villarreal, Tongoy, Copihues y otras, las cuales corresponden a la nueva zona incorporada a la comuna.

Hasta el momento se ha ejecutado el 70 por ciento del proyecto total de perfilado, el que concluirá en los próximos meses.



Activamente se trabaja en la comuna de Quinta Normal, para dejar el pavimento de todas las calles en buenas condiciones.

Día del Profesor conmemorarán el 15

El viernes 15 del presente, será conmemorado en todo el país, el Día del Profesor, fecha que corresponde a la promulgación del decreto ley, mediante el cual se creó el Colegio de Profesores, en el año 1974, es decir, hace seis años.

La directiva del Colegio de Profesores, programó para la capital, la celebración de este acontecimiento con una sesión solemne en el edificio Diego Portales, sala 3.

La sesión en el Diego Portales, que contará con la asistencia de autoridades de Gobierno, dirigentes de los Consejos Nacional y Metropolitano y profesores de todos los sectores de la Región Metropolitana, comprenderá un programa en el que hará uso de la palabra el presidente nacional del Colegio de Profesores, Juan Eduardo Gariazo y el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, quien cerrará la reunión y rendirá un homenaje a todos los profesores del país, que sobrepasan los 100 mil. En el acto, habrá números musicales y artísticos diversos.

La Secretaría Ministerial de Educación, de la Región Metropolitana, según comunicación enviada al Colegio de la Orden, impartió instrucciones a todos los colegios, tanto fiscales y particulares como municipales, para que den facilidades a los maestros, con el propósito que concurran a la sesión solemne programada.

Murió poetisa Mila Oyarzún

Premio Municipal de Poesía, Mila Oyarzún, autora de numerosos libros, murió en la mañana de ayer, víctima de una larga enfermedad.

Sus funerales se efectuarán hoy, al mediodía, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por su eterno descanso en la sede de la Sociedad de Autores a cargo del sacerdote Fidel Aranda Bravo.

Mila Oyarzún, cuyo nombre era Emilia Pincheira, nació en la ciudad de Concepción, donde cursó sus estudios secundarios.

Es autora de numerosos libros entre los que se destacan "Esquinas de viento", "Cartas a una sombra", novela y los libros de poesía, "Estancias de soledad" y "Pausado cielo".

Durante varios años fue presidenta de la Sociedad de Escritores, del Pen Club y de la Asociación Chilena de Escritores.

Era casada con el periodista Fernando Rivas Novoa.

Día Mundial de la Alimentación celebrará la FAO

La Oficina Regional de la FAO para América Latina celebrará el próximo viernes 15 el Día Mundial de la Alimentación en un acto internacional, en el que se realizará un homenaje a Mario Moreno "Cantinflas", quien llegará a Chile el próximo jueves 14.

La ceremonia contará con la presencia de autoridades nacionales, cuerpo diplomático, representantes de otros organismos internacionales, corresponsales y medios de comunicación.

Esta celebración fue instituida por los 151 países miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, para llamar la atención de la humanidad sobre la realidad alimentaria de millones de seres que padecen de hambre y desnutrición.

HOMENAJE A CANTINFILAS

En esa oportunidad, el subdirector general y representante regional de la FAO, Mario Jallil, le entregará a Mario Moreno un documento y una medalla, ambas cosas enviadas desde la sede central de la FAO por el director general de ese organismo, Edouard Souma. A ello se agregará una plaqueta recordatoria en nombre de todos los expertos de América Latina.

En el acto —cuya iniciación está fijada para las 11.30 en el salón principal del Hotel Sheraton San Cristóbal— harán uso de la palabra el doctor Fernando Monckeberg, el Ministro de Agricultura y el subdirector de la FAO.

Varó la motonave chilena "Cordillera"

La Armada Nacional informó en el día de ayer que la motonave "Cordillera" varó a la entrada norte del canal Crappel, 15 millas al sur de Puerto Edén, en la zona sur del país.

La información añade que el hecho ocurrió a las 22.35 horas del jueves, sufriendo la embarcación averías en la proa, con una rotura en la roda, de un metro de largo sobre la línea de flotación, sin representar peligro para la seguridad de la nave ni de su tripulación, la cual se encuentra sin novedad.

Parte del comunicado oficial de la institución indica: "A las 05.00 horas de hoy (ayer), aprovechando condiciones favorables de marea, se intentó desvarar la nave por sus propios medios, sin resultados positivos, por lo cual zarzó desde Punta Arenas el remolcador "Ultramar VII", que llegará al lugar a las 20.30 horas de hoy (ayer), para ayudar al "Cordillera".

La motonave zarzó desde Lirquén el cinco de este mes y navegaba rumbo a Montevideo, Uruguay. Su desplazamiento es de once mil toneladas y desarrolla una velocidad de 16 nudos. Su actual comandante es el capitán José Salín Grankuel.



El Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile, con sede en Valparaíso, tiene a su cargo el servicio de la Hora Oficial de Chile y su difusión con fines civiles y de navegación en general. Los "relojes patrones" que mantiene la unidad permiten una exactitud tal que el margen de error es de un segundo cada tres mil años.

A contar de mañana habrá una hora más de claridad

□ Esta medianoche, los relojes deberán adelantarse en 60 minutos. Instrumentos de precisión perfecta controlan el horario

A la medianoche de hoy, 24.00 horas continental y 22.00 horas local Isla de Pascua, todos los relojes del territorio nacional se adelantarán en 60 minutos, pues comienza a regir el "horario de verano", en virtud de los decretos supremos números 1489 de 1970 y 1142 de 1980 modificado por el D.S. número 61 del presente año.

La medida dispuesta por el Ministerio del Interior, cuyo objetivo es el de procurar el máximo aprovechamiento de la luz solar y ahorro de energía eléctrica, significa que cuando esta noche los relojes estén marcando las 12 en sus respectivas esferas, los punteros deberán avanzar en 60 minutos para ubicarlos a la una de la madrugada.

De acuerdo a las normas oficiales, los cambios de horario se realizan el segundo día sábado de los meses de marzo y octubre de cada año, y se com-

nocen como "Horarios de invierno y verano", respectivamente.

Con la puesta en marcha del "horario de verano", que se inicia a la medianoche de hoy, se obtiene un ahorro de energía eléctrica que asciende a un porcentaje estimado entre un dos y un cuatro por ciento.

Según explicó el jefe de Relaciones Públicas de Chilectra, Eugenio Rengifo, el ahorro de energía por parte de los consumidores es leve, ya que se desplaza el uso de un horario a otro. Agregando que "lo que se ahorra en la tarde se ocupa en la mañana temprano pues amanece más tarde y las labores propias del hogar en la mañana tienen que iniciarse generalmente con luz artificial".

En relación al alumbrado público señaló que no sufre ninguna alteración por el cambio de hora, ya que está sujeto a la luz del día para que opere en forma automática el encendido

y apagado. Todo esto —agregó— se debe a que los focos instalados en las postes tienen en su interior células sensibles a la luz solar.

HORA OFICIAL

El Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile tiene a su cargo el servicio de la Hora oficial del país y su difusión radial con fines civiles y de navegación en general.

Los relojes "patrones" de la Armada permiten entregar una exactitud equivalente a un margen de error de un segundo en tres mil años, lo que prácticamente significa una precisión constante. Cabe destacar que estos indicadores oficiales no se alteran al decretarse el cambio de horario, ya sea de invierno o verano.

Con el cambio de horario, el territorio nacional continental queda con una diferencia de tres horas menos en relación al centro de Greenwich (GMT), de conformidad con el uso horario normal.

INSTITUTO HIDROGRAFICO

El director del Instituto Hidrográfico de la Armada, comandante Eduardo Barison Roberts, indicó que el primer sistema utilizado para establecer el servicio horario en Chile, en los primeros años de 1900, fueron cronómetros de precisión eléctrica conectados a una red radiotelegráfica. Luego, en 1930, el sistema fue reemplazado por uno de péndulo eléctrico que tenía una precisión de un décimo de segundo.

Con el transcurso del tiempo y la evolución de la ciencia y la tecnología, en 1959, los equipos fueron cambiados por unos de tipo electrónico consistentes en tres relojes de cuarzo. Posteriormente, indicó el comandante Barison, en 1974 fue incorporado al Instituto un reloj atómico de cesio, que sólo sufre el atraso de un segundo cada tres mil años.

Explicó que las dimensiones de este reloj es de 10x10 centímetros y se encuentra instalado en un mueble macizo que lo protege de cualquier tipo de accidente. Anualmente viajan con el desde Valparaíso a Santiago para comparar su exactitud con el reloj patrón que se mantiene en Washington, Estados Unidos.

Manifestó la autoridad naval que el reloj atómico de cesio está conectado a una red transmisora ubicada en la estación Naval de Las Salinas, donde se emite la señal horaria al mundo en dos tipos de frecuencia para ser captadas por las radios militares y civiles.

DIFERENCIAS HORARIAS

El horario de verano que se mantendrá hasta el segundo sábado de marzo del próximo año, provoca también diferencias comparativas horarias con otras capitales del mundo entre ellas, Tokio con más 12 horas; México, más cuatro horas; La Paz, Lima, Panamá y Quito, más dos horas; Madrid, más tres horas; Berlín y Roma, más cuatro horas; Moscú y El Cairo, más cinco horas; y en otras ciudades sucede lo contrario, por ejemplo, en La Habana, Miami, Buenos Aires, Río de Janeiro y Nueva York, menos una hora.

RECONOCIMIENTO A EX DIRECTOR DEL J.J. AGUIRRE. — El reconocimiento de la Universidad de Chile por su labor desarrollada por más de un año como Director del Hospital Clínico José Joaquín Aguirre, recibió ayer el doctor José Ignacio Infante, quien desde el 1º de octubre pasó a desempeñarse como subdirector médico del Servicio de Salud Metropolitana Occidente. El Rector, brigadier general Alejandro Medina, le entregó un galvano recordatorio. En la entrevista también estuvieron presentes el decano de Medicina, Elias Cumsille, y el actual Director del Hospital, doctor Alberto Edwards.

Mujeres médicas veterinarias visitaron a la Primera Dama

□ Expresaron su adhesión al actual Gobierno y a las campañas de bien público emprendidas por la esposa de S.E.

"En el Día del Médico Veterinario, reafirmamos nuestro compromiso como médicas veterinarias mujeres y como chilenas, con nuestra patria y nos permitimos expresar a la Primera Dama de la nación, nuestra adhesión a todos los programas de acción social realizados, como asimismo a las campañas emprendidas por el Supremo Gobierno, en virtud de lograr los mejores niveles de vida para nuestra población", manifestó María Teresa Calderón González, a nombre de la delegación de profesionales que saludó ayer a la esposa del Jefe del Estado, señora Lucía Hiriart de Pinochet, con motivo de celebrarse el 27º aniversario del Colegio de la Orden.

A la audiencia, realizada en el gabinete de la señora Lucía de Pinochet, en el Palacio de la Moneda, concurrieron también Sara de las Mercedes Ortiz Fuentes, Gloria Ester Julio Quappe y Alicia Mendoza Godoy, en representación de las diversas instituciones donde se desempeñan médicas veterinarias mujeres.

Expresaron, asimismo, que "la profesión juega, hoy en día, un activo papel en el mejoramiento de las condiciones de vida de las personas, ya que al ser reforzado el gobierno comunal traspassando al municipio funciones de salud y educación, estamos detectando los problemas comunales directamente y en forma coordinada con otras profesiones y el voluntariado femenino, buscando así soluciones de acuerdo a nuestras posibilidades de país en desarrollo".

Finalmente señalaron que los médicos veterinarios mujeres se encuentran laborando en los diversos campos de actividades de la profesión.

SERVIU

Aceptadas propuestas para construir otras 1.706 casas

□ Su equivalente será de 340.000 Unidades de Fomento y corresponderá edificarlas en diversas comunas metropolitanas

Se construirán 1.706 nuevas viviendas en la Región Metropolitana. El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través del Servicio de Vivienda y Urbanismo Metropolitano, aceptó las propuestas respectivas para tales construcciones, en diversas comunas, lo que constituye un monto equivalente a 340.000 Unidades de Fomento.

En la población "Huamachuco II", de la comuna de Renca, se construirán 562 viviendas, por un monto equivalente a 112.400 Unidades de Fomento. La contratación de 552 viviendas por un valor de 110.000 Unidades de Fomento, corresponde al conjunto habitacional "La Bandera", en la comuna de La Granja; 366 viviendas en la población "Yungay" en La Castrina, tendrán un valor de 72.000 Unidades de Fomento; en "Villa Gregorio", también de la comuna de La Granja, se construirán 110 viviendas por un monto equiva-

lente de 23.200 Unidades de Fomento.

En San Bernardo, población "Santa Laura", se aceptaron propuestas para construir 110 viviendas, por un valor de 22.000 Unidades de Fomento.

TITULOS DE DOMINIO

El Servicio de Vivienda y Urbanismo Metropolitano, para la entrega de títulos de dominio, procedió a la revisión en el terreno de 313 viviendas y sitios, en las poblaciones "Sara Gajardo" y "Santa Victoria", de la comuna de Pudahuel, cuyas familias pasarán a ser propietarias definitivas de los inmuebles que ocupan.

Además, personal del mismo servicio, procedió a la erradicación de 43 familias del campamento "San Enrique", de la comuna de Las Condes, a la población "Hijuela", de la comuna de La Granja.



XIII Conferencia del CIECC

Ministros estudiarán nuevo sistema de informaciones interamericanas

Delegación chilena viajó anoche a Washington

Con la presentación de un trabajo sobre Información a Nivel Interamericano y una proposición para que el actual Premio Internacional "Marcelo" lleve el nombre del humanista Andrés Bello, Chile participará en la VIII Reunión del Comité Interamericano para la Educación, la Ciencia y la Cultura, CIECC, dependiente de la Organización de Estados Americanos, OEA.

La delegación nacional viajó anoche a Washington, sede de la cita internacional, tras una conferencia de prensa ofrecida por el subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel, quien encabeza el grupo.

El personero, que asiste en su calidad de Viceministro, informó que lo acompañarán el Director General de Educación, René Salame, que es también miembro del Comité de Educación, de la Comisión Nacional Científica y Tecnológica, CONICYT. En Washington se agregarán Rodolfo Caraffi y Uldaricio Figueroa, integrantes de la representación de Chile en la OEA, y el Embajador Pedro Daza.

En el transcurso de esta reunión de Ministros, hará entrega del cargo, por haber cumplido el período de mandato correspondiente del Comité Ejecutivo

Permanente del CIECC, el capitán Eduardo Cabezon, ex jefe de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación de Chile.

Indicó el subsecretario que a la reunión ya han comprometido su asistencia 10 Ministros y 6 Viceministros.

La agenda contempla la elección de integrantes de los Comités, como asimismo, financiamiento para el Comité mencionado. Sobre esta materia Chile lleva instrucciones de revisar su contribución con el objeto de dar facilidades, en la medida que le sea posible.

En el aspecto técnico, una materia importante de análisis es el proyecto de educación de adultos y alfabetización, que reviste gran relevancia para nuestro país.

Lo anterior, debido a que en fecha reciente, la UNESCO concedió a Chile el Premio "Noma", por sus acciones concretas en este campo. El galardón será entregado próximamente a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet por el Ministro de Educación, ya que la esposa del Jefe de Estado es la Presidenta del Comité Nacional de Alfabetización.

45 millones de analfabetos existen en América Latina

Proyecto elaborado por la UNESCO pretende solucionar el problema en este continente y el Caribe antes del término de este siglo

Alrededor de 45 millones de analfabetos existen en los países de América Latina y en algunos casos este problema afecta a más del 60 por ciento de la población.

Por este motivo, las naciones de este continente y del Caribe suscribieron en 1981, el Proyecto Principal de Educación elaborado por la UNESCO con el propósito de erradicar antes del término de este siglo este problema.

Todas estas materias son tema de análisis en el libro "Metodologías de Alfabetización en América Latina", escrito por el profesor de la Escuela de Educación de la Universidad de Chile, Eugenio Rodríguez y editado por la Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe de la UNESCO y el CREFAL (Centro Regional de Educación de Adultos y Alfabetización Funcional para América Latina).

En dicho texto se recopilan los principales materiales usados en este continente durante los últimos 20 años para alfabetizar. También se analizan sus fundamentos metodológicos y se incluyen facsimiles de los instrumentos utilizados.

El académico señaló que esta obra se entregó a los Ministros de Educación del continente en la reunión que sostuvieron en julio pasado, en Santa Lucía. En estos momentos, el organismo editor lo distribuye a nivel de expertos promotores y especialistas de los programas existentes en cada país.

Según el investigador, la década del sesenta fue muy importante desde el punto de vista de la alfabetización ya que se impulsó esta acción por la

carta de Punta del Este de 1961, en cuanto a las labores actuales éstas tienden a revitalizar la tarea.

CUMPLIRAN OBJETIVOS

Con respecto al problema del analfabetismo en Chile, indicó que tiene características de residual pues alcanza al 11 por ciento. En la actualidad existe un programa denominado "Campana Nacional de Alfabetización del Ministerio de Educación." "Por lo cual es muy probable que se cumplirán todos los objetivos propuestos por UNESCO", anotó el profesor Rodríguez.

En relación a estas materias, precisó: "La solución de esta situación es de vital importancia, porque este problema incide sobre la eficiencia laboral y la interpretación de la información, afecta también a la sobrevivencia social, en el sentido de la participación en esa gestión (reconocer deberes y derechos) y en la percepción que el analfabeto tiene sobre sí mismo, la cual se ve muy disminuida."

De esta forma, la Escuela de Educación de esta casa de estudios se integra al Proyecto Principal de Educación en América Latina y el Caribe, cuyos objetivos específicos son asegurar la escolaridad, antes de 1999, de todos los niños en edad de ir al colegio y ofrecerles una educación general mínima de ocho a diez años, eliminar el analfabetismo antes de fin de siglo y desarrollar y ampliar los servicios educativos para adultos.

También figura el mejorar la calidad y la eficiencia de los sistemas educativos a través de la realización de las reformas necesarias.

Institutos binacionales a la educación superior

Los institutos binacionales, como es el caso del Chileno-Norteamericano de Cultura, deberán cumplir con todas las disposiciones legales para convertirse en institutos profesionales.

La información fue proporcionada ayer por el Subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel, al ser consultado sobre la materia.

Agregó que, de acuerdo a las nuevas normas legales sobre educación superior, cualquiera que sea la entidad que quiera transformarse en alguno de los tres tipos de planteles de este nivel de enseñanza, deberán primero presentar a las autoridades pertinentes (Ministerio del Interior y Ministerio de Educación) todos los antecedentes que se solicitan a través de los contenidos de los distintos Decretos con Fuerza de Ley dictados en 1981, y que cambiaron por completo la educación superior en el país, pasando a tener vital importancia los organismos



El subsecretario de Educación, Juan Enrique Froemel, horas antes de viajar a Washington, ofreció una conferencia para informar en detalle sobre la participación de Chile en la XIII Conferencia Interamericana del CIECC.

Ex Presidenta de Bolivia asiste a toma de mando de Hernán Siles Zuazo

En el vuelo 583 de Alitalia viajó a las 15.45 horas de ayer a La Paz, vía Buenos Aires, la ex Presidenta de la República de Bolivia, Lidia Gueiler, quien estaba exiliada en Chile desde hace tres años. La información emanó de fuentes policiales.

La ex Presidenta boliviana viajará desde Buenos Aires a La Paz vía Lloyd Aéreo Boliviano, con el propósito de concurrir al acto en el que tomará el mando de ese país, como Presidente constitucional, el ex Jefe de Estado Hernán Siles Zuazo.

Amplian plazo para carteras vencidas

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras amplió de 30 a 90 días el plazo para incorporar los créditos impagos a la llamada "cartera vencida" de los bancos y sociedades financieras.

De acuerdo a la circular N° 1.848 enviada ayer a dichas instituciones por el intendente de Bancos e Instituciones Financieras, Mauricio Larraín, la medida adoptada facilita el proceso de renegociación de las deudas y "se inserta en el contexto de flexibilidad definido por las autoridades económicas".

Larraín señaló además que la disposición constituye un adecuado complemento del Acuerdo del Banco Central del mes de julio pasado, que autorizó la compra de cartera vencida y riesgosa al sistema financiero. También se adecua a las facilidades otorgadas por el organismo contralor en la circular N° 1.819 de julio de este año, en orden a facilitar la renegociación de los créditos vencidos.

La circular enviada ayer señala además que las nuevas normas tienen por objeto dar mayores facilidades a las instituciones financieras para renegociar créditos que consideren recuperables, mediante una ampliación del plazo fijado para el ingreso de las operaciones impagas a la cartera vencida.

Indica el documento enviado a los bancos y financieras que la cartera vencida de las instituciones financieras está compuesta por los documentos vencidos, los documentos en cobro judicial y los documentos y operaciones castigadas.

Laborales

Dijo experto español

Interés mundial por sistema de previsión social chileno

Como de moderno y de características relevantes calificó el sistema de previsión social chileno, el Secretario General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, Carlos Marty Buñil.

El personero se entrevistó con el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones, en la mañana de ayer. Anteriormente conversó con ejecutivos de las diferentes Administradoras de Fondos de Pensiones para conocer cómo marcha el nuevo sistema previsional y a la vez, según informó el experto, saber de qué manera repercutía la recesión mundial en este revolucionario método.

Marty dijo que había presenciado el inicio del nuevo sistema previsional en Chile y que existía mucho interés en otros países por conocer cómo funcionaba. Dijo que se percató, por medio de encuestas realizadas por expertos, que este nuevo sistema había tenido una acogida superior a lo esperado y que incluso "muchas de las personas que se sentían un poco escépticas con éste, cuando comenzó a andar, ahora se habían incorporado a él".

Añadió el experto que el sistema se caracterizaba por la participación del trabajador y que también se cuenta, no sólo con la capitalización individual sino también con las garantías que el gobierno entrega y sirve de puntal al sistema. "Es un mecanismo que gusta por la garantía de solidaridad y el esfuerzo gusta por la individualidad". Agregó que a los países afiliados a la Organización, les interesaba el sistema de evaluación que estaban realizando en nuestro país destinado a constatar la acogida del nuevo sistema. "Existe la necesidad imperiosa de buscar formas cada vez más seguras para que el trabajador tenga garantizado su futuro". Dijo que uno de los objetivos de su viaje era ver cómo se estaba desarrollando el sistema.

Carlos Marty señaló que la Organización Iberoamericana es una oficina internacional que agrupa a todos los países de habla hispana, portuguesa y filipina.

Con respecto al sistema previsional de otros países, señaló que cada uno debe tener su propia forma de seguridad social ya que no todos los mecanismos pueden ser iguales, aunque los objetivos sí lo sean.

Maestranza Maipú podría ser declarada unidad económica

Doscientas 86 familias de igual número de jefes de hogar que trabajan en la Maestranza Maipú se mantienen expectantes de la resolución de la CORFO, quien decidirá en los próximos días si esta industria puede ser declarada Unidad Económica y seguir funcionando, o definitivamente será rematada por quiebra. Así lo dijeron a conocer miembros de la directiva del sindicato de trabajadores de la empresa encabezada por el presidente Luis Carmona.

La maestranza, que inició sus actividades en Santiago hace treinta años, llegó a convertirse en un instituto de capacitación profesional. A juicio de los dirigentes "debido a paralizar el 23 de agosto último por falta de mercado y por un subido endeudamiento. En 1974 pasó al sector privado.

Al promulgarse el estatuto social de la empresa, los trabajadores adquirieron el 8,5 por ciento de las acciones con sus fondos de indemnización, llegando al 25 por ciento de las mismas en operaciones efectuadas en 1979.

Finalmente expusieron que han solicitado una entrevista con el Ministro del Trabajo, Patricio Mardones, para dar a conocer su situación laboral.

Regularizan afiliaciones a Confederación Bancaria

La directiva de la Confederación Bancaria, que preside Carlos Ortega, informó que en reciente reunión con sindicatos y federaciones del sector acordó regularizar las afiliaciones a esta entidad, como una forma de mantener la unidad nacional del gremio.

Ortega destacó que al mismo tiempo, se acordó llamar a nuevas elecciones de directiva ya que la actual fue elegida en 1973 y posteriormente designada de acuerdo al decreto 198. Indicó que en esa oportunidad la entidad contaba con más de 20 organizaciones, cantidad que se espera recuperar para mantener la organización aglutinadora.

Ante recientes inserciones en la prensa de la Federación del Banco de Chile, discrepando con la actuación de esta entidad nacional, Ortega señaló que el camino más adecuado para plantear sus puntos de vista respecto a la política laboral y previsional es el diálogo.

Manifestó el dirigente que el gremio atraviesa por una serie de problemas que la confederación espera que se superen mediante la unidad. Puntualizó que entre los más importantes figuran la vulneración de los contratos colectivos, de parte de los empleadores; rebajas de remuneraciones impuestas unilateralmente; e incitación a que los trabajadores negocien en forma individual.

En el plano previsional, les preocupa el alza de tarifas de los servicios que prestan las ISAPRES. Ortega manifestó que "los precios son inaceptables para las rentas del sector bancario".



MARIANA REINHARDT, MISS CHILE PARA CONCURSO MISS MUNDO.— En la foto, la candidata, antes de abordar la aeronave que la trasladó a Nueva York, desde el Aeropuerto "Arturo Merino Benítez". En la ciudad norteamericana iniciará sus actividades en torno al concurso mundial.

"Nueva Democracia" reitera decidido apoyo al Gobierno

"El Grupo Nueva Democracia ha estado y está dispuesto y decidido a dar toda su colaboración para que el Gobierno del Presidente Pinochet prosiga el camino que nos conduce hacia una sociedad en donde la libertad, la justicia, el progreso y la seguridad, sean el baluarte de nuestro sistema democrático."

Así lo señala la mencionada entidad, en una declaración de diez puntos, entregada al término de un exhaustivo estudio acerca de la realidad nacional. En el fundamento político del cambio de sistema, este grupo señala sus puntos de vista, haciendo presente que

"El 11 de Septiembre de 1973 las Fuerzas Armadas y de Orden pusieron término a un proceso de degradación que había conducido al desquiciamiento total de la convivencia nacional".

"En su sentido más profundo, la caída del Gobierno de Allende no significó un golpe a la democracia sino que, por el contrario, fue una reacción destinada a salvar las instituciones tradicionales de nuestra sociedad, profundamente republicana y democrática".

DESARROLLO DEL PAIS

El documento, al analizar el desarrollo del país, en cuanto éste está impulsado por las Fuerzas Armadas, expresa textualmente:

"Lamentablemente muchos sectores que se denominan de "oposición democrática", y otras personalidades que suelen inmiscuirse permanentemente en la esfera política, niegan con obcecación los profundos avances logrados por el Gobierno y, con su actitud reaccionaria que busca una vuelta al pasado, impiden el normal desenvolvimiento del proceso institucional que todo Chile desea".

"De hecho, el Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden propuso a la aprobación ciudadana, en 1980, una Carta Fundamental que define clara e irrevocablemente la nueva institucionalidad democrática y el itinerario para alcanzarla. A partir del 11 de Septiembre de 1980, fecha en que fue aprobada la Carta Constitucional, la legitimidad del Gobierno se encuentra, pues, en el cabal respeto, tanto en la letra como en el espíritu, de los preceptos constitucionales aprobados mayoritariamente por la voluntad ciudadana".

es hora

Sector privado debe unirse al proceso de integración

El secretario general de la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI, Julio César Schupp, formuló ayer un llamado al sector privado chileno para aunar esfuerzos en torno a la integración de los países del continente y enfrentar en conjunto la recesión económica internacional.

El personero efectuó —en conferencia de prensa— un completo análisis de la situación económica por la que atraviesan los países de Latinoamérica y las medidas que es necesario adoptar para superar los problemas.

En el encuentro con los medios de comunicación estuvieron presentes además el embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa; el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine, y el presidente de la Fundación del Banco de Boston de Buenos Aires, Benito Portella.

El secretario general de ALADI enfatizó que sólo a través de una férrea unión de voluntades entre los gobiernos, las instituciones y los hombres de empresa, será posible que América Latina se desarrolle económicamente.

Señaló que en estos momentos si cualquiera los países industrializados o más desarrollados se escapan de los problemas económicos. Enfatizó que esas naciones han adoptado mecanismos de integración con el propósito de superar los efectos de la contracción económica.

Agregó que entre los problemas más urgentes y graves que enfrenta América Latina están la inflación, el desempleo y una baja inversión.

Schupp anunció además la realización del Segundo Encuentro Privado de Empresarios del Continente, que se desarrollará en el recinto del Par-

que Cerrillos durante la FISA. Expresó que en la oportunidad se analizarán las distintas alternativas para fortalecer y equilibrar las corrientes comerciales de América Latina implementando de esta manera los esfuerzos de integración.

Indicó además que en diversos países del continente ya se han constituido grupos de trabajo interempresariales con el mismo propósito.

Por su parte, el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine, manifestó la necesidad de que los empresarios busquen los mecanismos que permitan una efectiva integración.

Señaló que las próximas reuniones que se llevarán a cabo en Santiago permitirán conocer y analizar la exacta situación del sector privado de América Latina.



Julio César Schupp, secretario general de ALADI.

En un 12% anual crece la producción frutícola

□ Fundación Chile efectuará seminario sobre rentabilidad y calidad en las empresas de esta área

Un crecimiento de un 12 por ciento anual ha experimentado la producción frutícola chilena en los últimos tres años, lo que refleja un extraordinario aumento en relación a los niveles observados en los últimos quince años.

Sin embargo, el problema de la calidad es aún un tema que preocupa a diversas instituciones, tales como la Fundación Chile, la que ha contemplado, para el próximo 8 de noviembre, la realización de un seminario de alto nivel que versará sobre "Rentabilidad y Calidad en la Empresa Frutícola".

Se informó que al encuentro ha sido especialmente invitado el Ministro de Agricultura, Jorge Prado. Además, participarán los profesionales Luis Paul Aldunate y Rafael Irarrázabal, del Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica; Albin Adam, director del Departamento de Marketing de la Fundación Chile; Tomás Cooper, profesor y consultor técnico de la Fundación Chile;

Anthony Wylie, director del Departamento de Tecnología de Alimentos y Patricio Galea, Gerente de la División Frutas y Hortalizas de la Fundación.

Se indicó que el objetivo central del seminario es entregar antecedentes relacionados con la calidad de la fruta de exportación y la forma en que ésta incide en la rentabilidad de la empresa frutícola. Por lo tanto, entre los temas que se tratarán se mencionan un análisis económico de la temporada frutícola 1981-1982 que se complementa con uno referido a la calidad de la fruta de exportación en ese mismo período.

Así también se expondrán "Características y perspectivas del consumo interno de fruta fresca", "Rentabilidad presente y futura de la actividad frutícola y sus riesgos", "Consideraciones críticas en el manejo de manzanas, peras y nectarines desde el huerto al embarque", "Consideraciones críticas en el manejo de uva desde el huerto al embarque" y "Enfoque sobre los estándares de calidad".

A US\$ 5.300 millones llega comercio exterior

□ Banco Central entregó informe sobre exportaciones e importaciones durante los primeros ocho meses de este año

A 5.296,2 millones de dólares alcanzó el comercio global de nuestro país con el resto del mundo durante los primeros ocho meses de este año, de acuerdo a lo informado ayer por el Banco Central.

El instituto emisor indicó que esa cifra significó una disminución de un 26,5 por ciento en relación a igual período de 1981, explicado fundamen-

talmente por el descenso significativo de las importaciones.

El Banco Central puntualizó que las exportaciones entre enero y agosto de este año ascendieron a 2.518,2 millones de dólares, registrando una leve disminución en relación al año pasado.

Se señaló que este descenso deberá ser menor e —incluso— eliminarse a fines de año, dado en que las presentes estadísticas aún no están contabilizados los embarques de exportación de concentrado de molibdeno.

IMPORTACIONES

En relación a las importaciones a través de aduanas, el Banco Central informó que entre enero y agosto ellas alcanzaron a los 2.778 millones de dólares, lo que significó una baja de 38,9 por ciento respecto a idéntico período del año anterior, oportunidad en que llegaron a los 4.546,2 millones de dólares.

CRECIMIENTO

Los embarques de productos agropecuarios y del mar experimentaron un crecimiento de un 7,4 por ciento en el período mencionado, alcanzando a los 318,2 millones de dólares.

Las exportaciones de productos agrícolas crecieron en 10,2 por ciento entre enero y agosto de este año en relación a los primeros ocho meses de 1981. Entre ellos cabe destacar los rubros ajos y cebollas, que crecieron en 200 por ciento y 275% respectivamente.

EMBARQUES DE EXPORTACION (millones de US\$)

PRODUCTOS	1980	1981	Ene.-Agos.	Ene.-Agos.	Variación %
Mineros	2.771,9	2.306,5	1.508,9	1.444,8	-4,2
Agropecuarios y del mar	339,9	365,4	296,3	318,2	7,4
Industriales	1.558,9	1.279,6	854,6	755,2	-11,6
TOTALES	4.670,7	3.951,5	2.659,8	2.518,2	-5,3

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	PLAZ	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIA
ACCIONES	ANOS			(%)	(%)	(%)	(%)	(%)
ANDINA	1.000	3.000	3.000	3,00	3,00	3,00	3,00	0,00
BANCIL	20.000	7.600	7.600	38	38	38	38	0,00
BNC	5.000	20.000	20.000	4,00	4,00	4,00	4,00	0,00
CARDZET	1.000	9.300	9.300	9,30	9,30	9,30	9,30	0,00
CARTONES	124.877	5.992.801	48.000	47,50	47,50	47,50	47,50	0,00
CEVEZAS	5.824	978.432	168.000	5,75	5,75	5,75	5,75	0,00
CHILE	1.219.657	7.009.335	5,80	18,00	18,00	18,00	18,00	0,00
CHILEMAR	496	8.922	18,00	18,00	18,00	18,00	18,00	0,00
CHOLGUA	19.952	115.722	5,80	5,80	5,80	5,80	5,80	0,00
CLUBUNION	1	10.000	10.000	10,00	10,00	10,00	10,00	0,00
COZA	3.000	744.000	30,00	30,00	30,00	30,00	30,00	0,00
COLOSO	16.942	508.260	30,00	30,00	30,00	30,00	30,00	0,00
CONCHATORO	1.541.300	8.091.825	5,25	5,25	5,25	5,25	5,25	0,00
COPEC	8.825	294.866	33,20	33,20	33,20	33,20	33,20	0,00
EDWARDS	11.063	55.315	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	0,00
ELECTRICO	88.400	851.800	9,49	9,49	9,49	9,49	9,49	0,00
EPERVA	24.643	939.038	38,50	37,00	37,00	37,00	37,00	-0,26
FORESTAL	450	585.000	1.300,00	1.300,00	1.300,00	1.300,00	1.300,00	0,00
GOLF	3	840.000	280.000,00	280,000,00	280,000,00	280,000,00	280,000,00	0,00
INDO	39.391	586.678	19,00	14,75	14,75	14,75	14,75	-2,60
INDUS	6.445	83.785	13,00	13,00	13,00	13,00	13,00	0,00
INFORSA	58.800	582.051	9,90	9,90	9,90	9,90	9,90	0,00
INURBANA	178.623	6.104.975	34,20	34,15	34,15	34,15	34,15	-0,15
IRQUIQUE	8.000	40.000	5,00	5,00	5,00	5,00	5,00	0,00
MADERAS	62.285	161.941	2,60	2,60	2,60	2,60	2,60	0,00
MARINSA	180.162	216.178	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20	0,00
MASISA	81.447	73.482	9,90	9,90	9,90	9,90	9,90	0,00
MELON	20.600	22.660	1,10	1,10	1,10	1,10	1,10	0,00
MINERA	35.714	999.992	28,00	28,00	28,00	28,00	28,00	0,00
MOLINET	2.850	33.125	12,50	12,50	12,50	12,50	12,50	0,00
MUESLES	60.000	168.000	2,80	2,80	2,80	2,80	2,80	0,00
O'NEIGINS	2.000	130.000	65,00	65,00	65,00	65,00	65,00	0,00
PASUR	422.500	6.547.500	15,50	15,50	15,50	15,50	15,50	-1,59
PIZARRERO	20.538	325.274	16,20	15,75	15,75	15,75	15,75	-0,91
POLO	4	39.960	9.990,00	9.990,00	9.990,00	9.990,00	9.990,00	0,00
SIEREL	7.985	34.336	4,30	4,30	4,30	4,30	4,30	-6,32
TATERSALL	150.000	180.000	1,20	1,20	1,20	1,20	1,20	0,00
TELEFONOS	34.432	839.179	24,50	24,50	24,50	24,50	24,50	-9,24
TOCOPILLA	123.000	49.200	4,40	4,40	4,40	4,40	4,40	11,11
VAPORES	61.427	319.886	5,40	5,20	5,20	5,20	5,20	-3,70
VOLCAN	320.287	6.133.496	19,15	19,15	19,15	19,15	19,15	0,00
TOTAL ACCIONES		50.735.924						
TOTAL GENERAL		706.897.914						

* = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO

** = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TITULO MERAMENTE INFORMATIVO, Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CALCULO. EN BONOS CORA SE HA DETERMINADO, ESTIMANDO UN 0,2 % DE INFLACION ENTRE FECHA DE CALCULO Y VCTO.



COMERCIO CHILENO-GUATEMALTECO.— Un mayor incremento de las relaciones comerciales entre Chile y Guatemala, fue abordado en una reunión efectuada ayer por la recientemente creada Cámara de Comercio bilateral. Asistió el Embajador Enrique Castellano; el Ministro de Economía guatemalteco, Julio Matheu; Alberto Labbé, presidente del Club de Cámaras Binacionales de Chile; y Manuel Valdés, presidente del nuevo organismo comercial.

Sud Americana fue el mayor oferente por Interoceánica

□ Dentro de 30 días se conoce resultado de licitación de más de 70 millones de acciones, efectuada por CORFO

La Compañía Sud Americana de Vapores fue la mayor oferente en la licitación de más de 70 millones de acciones de la Compañía de Navegación "Interoceánica S.A." abierta ayer.

En total se presentaron dos ofertas y una carta de intención, en la apertura de sobres, en la que actuó como ministro de fe el secretario general de la CORFO, Alfonso García Huidobro.

La Sud Americana ofreció pagar 9 millones 500 mil dólares, al contado, suma que equivale a aproximadamente 617 millones de pesos.

Para tal efecto, entregó como caución de seriedad, una boleta de

garantía del Banco Sud Americano por 475 mil dólares.

El segundo oferente fue Eduardo Charme Montt, por parte de personas naturales y/o jurídicas chilenas "a identificar oportunamente", con un ofrecimiento de 8 millones 300 mil dólares.

La forma de pago establecida en esta oferta señala un plazo conforme a las bases, manteniéndose la opción de pagar el mínimo del 50 por ciento del precio, dentro de los 5 días hábiles de notificada por escrito la adjudicación.

Charme Montt, presentó como caución de seriedad, una boleta de garantía extendida por el Banco del Trabajo, por un total de 415 mil dólares.

Otro de los interesados fue una firma noruega representada por South Pacific Corretaje Marítimo Limitada.

Luego de esta apertura de sobres, el Consejo de la CORFO tiene un plazo máximo de 30 días, para determinar quién se adjudica la licitación y en caso de no considerar las ofertas satisfactorias, puede declararlas desiertas.

Subsecretario de Economía

"Es importante el intercambio de ideas entre los sectores"

□ Culminó asamblea anual de socios de la Cámara Nacional de Comercio

El Subsecretario de Economía, Alvaro Bardón Muñoz, destacó la importancia de que los sectores productivos del país se reúnan a discutir sus problemas y que es fundamental para una correcta marcha de la economía nacional, que el sector empresarial intercambie ideas con el Gobierno, cuyas autoridades están abiertas a escuchar cualquier proposición.

Lo anterior fue manifestado durante el almuerzo de clausura de la asamblea anual de socios de la Cámara Nacional de Comercio, a la cual asistió acompañando al biministro Rolf Lüders.

Añadió, que de la actual crisis económica por la que se atraviesa, sólo se puede salir con un intercambio de ideas más intenso y viendo la forma de compatibilizar los intereses de largo plazo del país, los llamados equilibrios macroeconómicos, con los intereses, trabajos y funciones que tiene que llevar a cabo el sector empresarial.

Destacó, al mismo tiempo, que la política del Gobierno siempre ha sido pensar de que el progreso pasa por la iniciativa personal y la creación personal, el respeto a la libertad privada y a la libertad económica. Estos principios, antes como ahora, son los que guían al país y en este contexto el trabajo que pueden llevar a cabo los empresarios y trabajadores en general es lo que nos va a permitir progresar.

CONCLUSIONES

Los principales acuerdos de la asamblea anual de socios de la Cámara Nacional de Comercio de Chile fueron los siguientes:

PRIMERO: Representar al Supremo Gobierno su preocupación e in-

quietud con respecto a la situación económica del país y en particular del comercio chileno. Subsisten graves problemas que impiden la necesaria reactivación de la economía, sobre los cuales hay que tomar urgentes resoluciones, entre las cuales se cuenta el nivel de endeudamiento de los sectores productivos y particularmente el comercio, con más de 120.000 millones de pesos. El Gobierno debe aliviar, con participación del sector privado, esta situación, con justicia y sin discriminación.

SEGUNDO: El comercio exterior chileno requiere de un cambio estable y realista que le permita proyectar su actividad. Ello es la base para un verdadero estímulo a la exportación, acompañado de otros incentivos, tales como un draw-back o devolución de impuestos, fuera del IVA que ya retorna a cada empresa exportadora.

TERCERO: La Cámara Nacional reclama del Supremo Gobierno el término inmediato del trato vejatorio que son víctimas centenares de sus socios, a raíz de normas inconstitucionales que hacen del Servicio de Impuestos Internos, juez y parte de denuncias de infracciones.

Por último, solicita al Gobierno acelerar las medidas de manejo monetario que permitan aumentar la cantidad de dinero privado a niveles que, cuidando la estabilidad de la moneda, ayuden en la reactivación, paliando la situación de desempleo.

Indicadores básicos

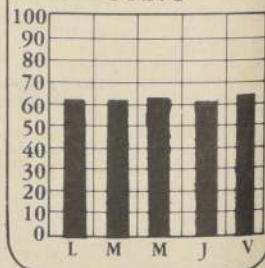
	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sept. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	2.000,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Octubre			2.298,00
Unidad Reajustable Octubre			16,80
Cuota Ahorro (11 de Septiembre al 10 de Octubre)			53,44

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	8 Octubre 1982	11 Octubre 1982
BONOS CAR: SERIE "E"	\$ 14,704520	14,758008
CAR SERIE "F"	\$ 2,998253	3,009159
=====		
PAPEL	PLAZ	UNIDADES
	ANOS	TOT. TRANSADO
		PRECIO MAYOR
		PRECIO MENOR
		PRECIO MEDIO
=====		
STRUMENTOS MONETARIOS		
ORD 100	675	11.211.830
ORD 20	2	6.300
ORD 50	3	24.900
		11.243.030
=====		
TOTAL MONETARIOS		

TRANSACCIONES EN PAGARES NO REAJUSTABLES EFECTUADAS EN RUEDA HOY 08 DE OCTUBRE DE 1982				
VALOR CAPTACION (\$)	EMISOR	PLAZO (DÍAS)	TASA A 30 DÍAS (%)	
9.489.058	OSORNO	12	3,60	
RESUMEN DEL DIA: CAPTACION: 9.489.058				
PLAZO MAXIMO	MEDIO	MINIMO	TASA MAYOR	MEDIA
12	12	12	3,60	3,60

Precio del cobre



65,43 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 62,67 centavos
Precio promedio del año: 67,19 centavos

Unidad de Fomento

Valor de ayer: \$ 1.308,07
Valor de hoy: \$ 1.309,44
Valor de mañana: \$ 1.311,22

Mercado a futuro del dólar creará la Bolsa de Comercio

Modalidad disminuye riesgos de las fluctuaciones del precio de la divisa, favoreciendo directamente al comercio exterior

La Bolsa de Comercio de Santiago participará en las operaciones del mercado libre del dólar mediante la creación de un mercado a futuro de la divisa.

Eugenio Blanco, Presidente de la organización, informó ayer acerca del documento elevado a la consideración del Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüdgers, y del Presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, y del Delegado del Ministerio de Hacienda en la Superintendencia de Valores y Seguros, Felipe Lamarca.

DOLAR A FUTURO

Con el objeto de minimizar el riesgo que provocan las fluctuaciones naturales que tiene el precio del dólar operando en un mercado libre, la Bolsa propuso al gobierno la creación de un mercado a futuro para la divisa, el que operaría con la garantía de la institución que aseguraría el fiel cumplimiento de las obligaciones contraídas por las partes, acrecentando así la

transparencia necesaria para estas transacciones.

Dijo Blanco que "a pesar del establecimiento de la franja, las fluctuaciones del tipo de cambio y la incertidumbre respecto a su valor futuro, están afectando negativamente al comercio exterior y al ingreso de créditos externos, debido al riesgo que significa el desconocimiento de ese valor futuro de la divisa".

"El mercado a futuro es un complemento indispensable no sólo de la política de cambio libre, sino también de un régimen de libre flotación, que incluya un precio de referencia para el dólar".

VENTAJAS DEL SISTEMA

Blanco, quien contó con la asesoría del Subgerente y Jefe del Departamento de Estudios de la Bolsa, Andrés Valenzuela, explicó algunas de las ventajas que tiene el sistema propuesto al Gobierno para transar dólares para el comercio exterior y en

documentos-cheques u órdenes de pago.

"Reduce el riesgo cambiario para los agentes económicos, por constituir un seguro contra las grandes fluctuaciones de precios. Permite un buen desarrollo del comercio exterior, ya que posibilita una mejor planificación de las operaciones".

"En cuanto a la transparencia del mercado, esta modalidad a futuro constituye un adecuado mecanismo de fijación de precios, que permite entregar señales correctas a los participantes en el mercado cambiario".

"Y por último reduce el costo de las importaciones y exportaciones al eliminar la prima de riesgo que los operadores incluyen en sus precios, frente a la incertidumbre del tipo de cambio futuro".

MODO DE OPERAR

Para la operación de un mercado a futuro es necesario primero fijar la unidad de referencia que se llama "contrato". Luego los Corredores de la Bolsa venden o compran estos contratos a plazos determinados. En esa acción se coincide en las necesidades de precios y plazos por parte de importadores, que requieren comprar dólares y de exportadores que los venden.

Las transacciones se harán en la Rueda con el pregón tradicional, esto es a viva voz con libre acceso del público.

Explicó Blanco que "para garantizar adecuadamente a todos aquellos que operan en el mercado se exigirá un margen inicial del orden del 15 por ciento; si en cualquier momento durante la vigencia del contrato, el mercado cambió de forma tal que el margen deje de ofrecer la protección adecuada, se exigirá un aumento en éste".

Como una ventaja adicional, el sistema propuesto por la Bolsa de Comercio de Santiago, según explicó su presidente, permite la intervención directa del Banco Central, ya sea comprando o vendiendo, "lo que da mayor estabilidad, evitando fluc-



Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio de Santiago.

taciones bruscas, aunque sin alterar las tendencias del mercado".

Valenzuela se refirió al centro de liquidación o "clearing", manifestando que se trata de una especie de "cámara de compensación", que tiene la administración centralizada, aspecto que les da mayor seguridad a los agentes económicos que participan en el mercado a futuro de dólares.

MERCADO PRIVADO

Destacó el ejecutivo bursátil que "consideramos útil y oportuno que las transacciones entre particulares —mercado privado— puedan desarrollarse en la Bolsa de Comercio, a través de su rueda, en una operatoria totalmente separada del mercado oficial, ya que el mercado es transparente, con todas las reglas del juego sobre la mesa, y fácilmente controlable por la autoridad".

Se explicó además que en el lenguaje específico que se utiliza en los mercados a futuro, el "especulador" no es un ser abyecto que perjudica a la economía y a los consumidores, sino que se emplea el término para señalar a quien asume el riesgo que existe en la modalidad.

Los mercados a futuro existen desde hace más de cien años en Estados Unidos, donde destacan los de insumos agrícolas y materias primas. El cobre se transa a futuro en la Bolsa de Metales de Londres. Los granos, trigo, maíz, cebada, etc., se transan a futuro en la Bolsa de Chicago, de donde surgen los precios de referencia internacionales para estos productos.

Luego de la crisis del petróleo de 1973, se perfeccionaron los mercados a futuro de divisas.

NOTICIERO ECONOMICO

Modernizada Ley de Cooperativas

Entraron ayer en vigencia las nuevas normas sobre liquidación de cooperativas.

Se publicó en el Diario Oficial la resolución del Ministerio de Economía que así lo establece, modernizando la legislación sobre esa modalidad empresarial privada.

La resolución expresa que ha sido necesario introducir modificaciones a la norma anterior, para evitar dificultades en su comprensión.

La ley actual está contenida en cuatro títulos, 29 artículos permanentes y tres transitorios. Se refiere al procedimiento y causales para la liquidación de las cooperativas en el país.

LA DEUDA DE BRASIL

LONDRES, Octubre 8 (DPA).— Brasil necesita para financiar su deuda externa un crédito de 1.200 millones de dólares por mes, es decir 3.600 millones de dólares hasta fines de este año, declaró en Londres el Ministro brasileño de Planificación, Antonio Delfim Netto.

El Ministro se manifestó optimista de poder negociar este

crédito en el mercado europeo. Para conversaciones correspondientes, Delfim Netto visitó recientemente Nueva York, Tokio, París y ahora Londres. También esta vez las fuentes crediticias para Brasil serán bancos japoneses, alemanes y británicos, entre otros.

El Ministro indicó que hasta finales de

año, las deudas a mediano y largo plazo de su país ascenderán a 76.000 millones de dólares. Los intereses para este año ascienden a 10.600 millones de dólares.

Delfim Netto desmintió informaciones de que el Banco Central Brasileño haya vendido en este año ya seis toneladas de oro.

JORNADAS UNIVERSITARIAS

Con la intervención del Subsecretario de Economía, Alvaro Bardón, se iniciaron en Viña del Mar las Cuartas Jornadas Universitarias Nacionales 1982, en la Escuela de Negocios de la Fundación Adolfo Ibáñez de la Universidad Federico Santa María.

El encuentro, organizado por dicha Escuela Universitaria, cuenta con la participación de docentes y alumnos. Hoy sábado, al concluir, serán repartidos diplomas al mérito.

Ayer participó el presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres, director de la Escuela hasta su nombramiento en funciones de Gobierno.

También hablaron el economista Vitorio Corbo y el empresario Pedro Ibáñez, quien disertó sobre "El rol del empresario".

DESCIENDE EL DOLAR

LONDRES, Octubre 8 (AP).— Las declinantes tasas de interés norteamericanas hicieron descender al dólar frente a las principales divisas en las primeras operaciones de hoy. Los precios del oro tuvieron notables aumentos.

En Tokio, donde las operaciones finalizan antes que se ini-

cien en Europa, el dólar cerró a 269,10 yen, con una merma de 4,50 respecto a los 273,60 yen con que terminó la jornada anterior.

La libra esterlina costó en Londres 1.7120 dólares, mientras que ayer cerró a 1,7020.

La debilidad del dólar estimuló el valor del oro, que en

Londres tuvo un aumento de 10,50 dólares y en Zurich de 19,50.

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el metal precioso recomendaron una fijación del precio matutino en 438,00 dólares la onza troy, comparado con los 427,50 con que cerró la jornada previa.

SEMINARIO DE ALIMENTOS

El Quinto Seminario Nacional de Ciencias y Tecnología de Alimentos organizado por la Escuela de Alimentos de la Universidad Católica de Valparaíso, se inició en dicha ciudad portuaria.

En la ceremonia inaugural, el doctor Fernando Monckeberg dictó una charla sobre "Problemática de la Alimentación Institucional en Chile".

El seminario que cuenta con la colaboración de la Sociedad Chilena de Tecnología de Alimentos, es auspiciado por el Ministerio de Economía, el Consejo de Rectores y CONICYT.

El tema central de este encuentro de estudios es la contribución de la tecnología de alimentos al desarrollo industrial de los alimentos preparados y listos para su consumo.

SALARIO MINIMO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, Octubre 8 (ANSA).— El nuevo salario mínimo de Brasil a partir del 1º de noviembre será de 23.550 cruzeiros,

equivalentes a 112 dólares.

El salario mínimo es el sueldo ganado por una parte sustancial de la masa trabajadora del Brasil y

es corregido cada seis meses.

La nueva cifra corresponde a un aumento del 41,8 por ciento respecto del salario vigente desde el 1º de mayo.

DE LA CUADRA A "U" PENQUISTA

Sergio de la Cuadra, ex Presidente del Banco Central y ex Ministro de Hacienda, será docente titular de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Concepción, informó su Decano, Alvaro Vial.

De la Cuadra fue a esa ciudad a dictar una clase magistral con ocasión de la celebración de los 25 años de esa Facultad.

Vial informó, además, que a fines de noviembre visitarán esa sede universitaria el Ministro de Hacienda y Economía, Rolf Lüdgers y el presidente del Banco Central, Carlos Francisco Cáceres. Ellos participarán como invitados especiales a las fiestas del cuarto de siglo de la Facultad, las que se realizarán en dicho mes. Los actuales actos son ceremonias previas solamente.

EXAGERADO INTERES EN URUGUAY

MONTEVIDEO, Octubre 8 (DPA).— Las tasas de interés pagadas por las instituciones bancarias de Uruguay, por depósitos en moneda nacional, parecen haber llegado al tope, al registrarse un 63 por ciento.

Los actuales niveles de tasas de interés se sitúan en esta plaza entre el 60 y el 63 por ciento, mientras

los bancos cobran intereses por créditos en algunos casos superiores al 70 por ciento.

En el sector moneda extranjera, las tasas pasivas (montos que se pagan por depósitos) oscilan entre el 9 y el 14 por ciento en tanto las activas (montos que se cobran por créditos) fluctúan entre el 16 y el 18 por ciento.

FLUCTUACIONES BURSATILES

LONDRES, 8 (AP).— Las acciones industriales subieron a sus niveles máximos de todos los tiempos en las transacciones iniciales de la Bolsa de Londres, pero perdieron terreno seguidamente por ventas para obtener ganancias.

El índice del "Financial Times" de 30 acciones industriales sobrepasó la marca de los 600 puntos en la primera hora de transacciones, pero bajó posteriormente y cerró a 592,9, con baja de 6,5 puntos.

El mercado subió ayer como resultado de las oleadas de compra en Wall Street, pero los precios no mantuvieron hoy la tendencia alcista.

Nueva baja registró el precio del dólar

Una nueva baja experimentó ayer el precio del dólar transado en los bancos, casas de cambio y entidades financieras, de acuerdo a lo observado en el mercado cambiario.

El valor del dólar comprador se situó entre los 64,50 y los 66,50 pesos por unidad, en tanto que el precio de venta para el público osciló entre los 67 y los 67,50 pesos por dólar.

Algunas entidades sólo se limitaban a la compra de divisas, suspendiendo por el momento sus operaciones de venta.

Diversos ejecutivos bancarios y de casas de cambio señalaron que se observó una completa normalidad en el mercado, explicando que la baja registrada ayer en el valor de la divisa estadounidense, "se debe al proceso de ajuste en su precio que experimentó la moneda". Se indicó que "el pre-

cio está reflejando exactamente la oferta y demanda que existe".

LICITACIONES

Por otra parte, el Banco Central continuó ayer con su política de licitaciones de dólares, vendiendo un total de 12 millones 300 mil dólares a través de las mesas de dinero de los bancos comerciales y sociedades financieras.

De acuerdo a lo informado por el instituto emisor, la tasa mínima de adjudicación o "corte" de la moneda estadounidense alcanzó a los 65,52 pesos por dólar.

El monto licitado fue adjudicado por un total de 15 instituciones financieras.

El siguiente cuadro presenta las variaciones experimentadas por la divisa norteamericana en relación al peso chileno.

Entidad	Compra	Venta
Banco de Chile	65,20	67,00
Banco del Estado	65,00	67,00
Banco Osorno	65,50	67,00
Banco O'Higgins	65,00	67,50
Banco de Santiago	64,80	67,00
Republic National Bank of N. Y.	65,50	66,80
Banco Edwards		
Banco de Concepción	65,00	67,50
Banco Nacional	65,00	67,00
Centrobanco		67,50
Banco Español	65,00	67,30
Citibank	64,50	67,50
Banco de Crédito e Inversiones	65,00	67,00
Banco Continental	65,00	67,00
Banco Real	65,50	67,50
Financiera Mediterráneo	66,00	67,50
Financiera Flandes	66,50	67,30
Financiera Ciga	66,20	67,50
Casa de Cambios Exprinter	66,60	67,40
Casa de Cambios Turavion	66,60	67,50
Casa de Cambios Pacific Tour	66,50	67,50

Movimiento bursátil

SANTIAGO, 08 DE OCTUBRE DE 1982			
C.I.B. N.º 1435	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUBROS:			
BANCARIAS Y FINANCIERAS	66,96	66,77	+2,8
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	143,68	143,68	+0,00
MINERAS	83,63	83,58	+0,6
INDUSTRIALES	65,93	66,06	-1,9
SERVICIOS VARIOS	80,11	81,70	-1,9
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	84,61	84,58	+2,0
CONSTRUCCION	78,29	78,53	-3,1
PRODUCTOS DIVERSOS	65,42	65,42	+0,00
REFALMECANICAS	29,59	29,17	+14,4
PERQUERIAS	61,20	62,20	-1,6
PRODUCTOS QUIMICOS	27,81	27,57	+8,7
TEXTILES Y VESTUARIO	80,14	80,14	+0,0
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	61,97	63,31	-2,1
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	140,93	141,18	-1,8
NAVIGACION Y NAVIERAS	43,05	44,48	-3,2
SERVICIO PUBLICO	78,65	81,29	-3,2
SEGUROS	105,96	106,05	-0,8
I. P. A. (BASE 30 DIC 1980 = 100)			
	74,48	75,01	-7,1
I. P. A. (BASE 30 DIC 1981 = 100)			
	105,84	106,93	-1,0
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
ORO ANONADADO	11.243.030,00	1,57	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	644.918.962,00	90,02	
ACCIONES	50.735.924,00	7,08	
BROKERS (EN RUEDA)	9.489.058,00	1,33	
TOTAL GENERAL	716.386.974,00	100,00	

Predicen fuerte alza de cesantía en Estados Unidos

WASHINGTON, Oct. 8 (UPI).— Economistas del sector empresarial y laboral de Estados Unidos predijeron que la tasa de desempleo para el mes de septiembre establecerá la marca prohibitiva del 10 por ciento.

Muchos de los economistas se basaron en un informe independiente al pronosticar que la tasa de desocupación podría subir al 10,2 por ciento.

En julio y agosto, la tasa de desempleo total llegó al 9,8 por ciento, sin precedentes en el período de la postguerra, con 10,8 millones de norteamericanos sin trabajo.

El Departamento del Trabajo informó que cerca de 4,4 millones de beneficiarios cobraron sus pagos de cesantía durante la semana que concluyó el 18 de septiembre, la semana en que se realizó el censo para determinar la tasa exacta de desempleo para septiembre, lo que dejó el total de desempleados beneficiarios en un 5 por ciento, es decir, 0,4 por ciento más de lo que era cuando el censo comenzó a realizarse en agosto.

"Basados en eso, yo diría que la tasa de desempleo será de alrededor del 10,2 por ciento", dijo Martin Lefkowitz, director de Tendencias Económicas de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, señalando también un alza en despídidos, y trámites iniciales para cobrar las compensaciones por cesantía.

"No hemos tenido ningún crecimiento en el mercado del empleo. Si seguimos en la planicie del desempleo, éste podría subir hasta el 11 por ciento a fines de año", sostuvo Lefkowitz.

Jerry Jasinski, economista de la Asociación Nacional de Fabricantes, dijo por su parte que la tasa excederá

el 10 por ciento "debido a la combinación de la recesión y el aumento en la fuerza laboral".

Mary Eccles, economista de una comisión bicameral, dijo que existe la fuerte posibilidad de que la tasa sea del 10 por ciento y otro economista del sector laboral vaticinó un total de 10,2 por ciento debido a las 703.000 nuevas solicitudes, lo que es sin precedente, de compensaciones por desempleo y un "empeoramiento general de la situación".

La tasa de desempleo no ha subido del 10 por ciento desde 1940, cuando llegó al 14,6 por ciento.

PORCENTAJES DE DESOCUPADOS

WASHINGTON, Oct. 8 (UPI).— Esta es una tabla del promedio anual de desempleo en Estados Unidos desde 1929 recopilada por la Oficina de Estadísticas del Departamento de Trabajo. Las cifras de 1929 a 1946 incluyen a trabajadores entre 14 y 15 años de edad. Desde 1947, solamente a los mayores de 16 años de edad.

Año, 1929. Porcentaje, 3,2; 1930, 8,7; 1931, 15,9; 1932, 23,6; 1933, 24,9; 1934, 21,7; 1935, 20,1; 1936, 16,9; 1937, 14,3; 1938, 19,0; 1939, 17,2; 1940, 14,6; 1941, 9,9; 1942, 4,7; 1943, 1,9; 1944, 1,2; 1945, 1,9; 1946, 3,9; 1947, 3,9; 1948, 3,8; 1949, 5,9; 1950, 5,3; 1951, 3,3; 1952, 3,0; 1953, 2,9; 1954, 5,5; 1955, 4,4; 1956, 4,1; 1957, 4,3; 1958, 6,8; 1959, 5,5; 1960, 5,5; 1961, 6,7; 1962, 5,5; 1963, 5,7; 1964, 5,2; 1965, 4,5; 1966, 3,8; 1967, 3,8; 1968, 3,6; 1969, 3,5; 1970, 4,9; 1971, 5,9; 1972, 5,6; 1973, 4,9; 1974, 5,6; 1975, 8,5; 1976, 7,7; 1977, 7,1; 1978, 6,1; 1979, 5,8; 1980, 7,1; 1981, 7,6; agosto de 1982, 9,8.

Recurso de inaplicabilidad paralizaría fusilamientos

□ Petición de inconstitucionalidad de la pena de muerte a la Corte Suprema diferiría indefinidamente la doble ejecución

□ Pleno del máximo tribunal deberá resolver la situación

El recurso de inaplicabilidad (inconstitucionalidad) de la pena de muerte sólo será presentado en las primeras horas de la tarde del próximo lunes ante la Corte Suprema por el abogado Eduardo Vial Cox.

Pese a que la unanimidad de los juristas consultados por LA NACIÓN señalan que la pena máxima se halla plenamente vigente, el defensor de los reos Gabriel Hernández Anderson y Eduardo Villanueva Márquez basaría su petición en que la Constitución de la República establece que la "pena de muerte sólo podrá establecerse por delito contemplado en ley aprobada por un quórum calificado".

Sin embargo, esta es una disposición a futuro. Los artículos transitorios primero y quinto establecen que la pena máxima continúa vigente al otorgar validez constitucional al Có-

digo Penal actualmente vigente y que la establece taxativamente para determinados delitos.

RECURSO DE INAPLICABILIDAD

Esta instancia judicial es presentada directamente en el pleno de la Corte Suprema y se refiere a cuando una ley es estimada que es inconstitucional. Será empleado por los condenados a la pena de muerte de Calama para impugnar sus sentencias.

La presentación del documento suspendería la ejecución de los reos por un plazo indeterminado debido al estricto trámite procesal que debe seguir el recurso de inaplicabilidad.

Una vez presentado (el lunes próximo) deberá ser conocido por el pleno de la Corte Suprema que regularmen-

te sesiona los viernes. En este caso específico se citaría a sesión extraordinaria para el miércoles 13, donde se trataría el asunto. Inmediatamente después debe ser enviado a un fiscal del supremo tribunal para que evacúe el informe de rigor. Este trámite demora, normalmente, un promedio de cuatro meses en realizarse. Dada la característica especial de este proceso, se aceleraría la diligencia, y el recurso sería informado en un plazo no mayor a los quince días. Enseguida pasará a conocimiento del pleno que deberá resolver sobre la materia.

Todo este trámite culminaría con la probable denegación del recurso de inaplicabilidad y el posterior cumplimiento de las sentencias a muerte, que se efectuarían no antes de los primeros quince días del mes de noviembre próximo.

Ministra de Justicia

Pena de muerte es constitucional

□ Declaración fue efectuada en inauguración del edificio de la Corporación de Asistencia Judicial

"Nuestra Constitución Política establece que, en lo sucesivo, las penas de muerte se harán efectivas cuando haya un quórum calificado para ello", manifestó la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, al ser consultada sobre el recurso de inconstitucionalidad que sería presentado por el abogado de la defensa en el caso de los condenados a muerte por el caso de Calama.

La Secretaría de Estado hizo la afirmación durante la inauguración de la Corporación de Asistencia Judicial de la Región Metropolitana, consultada sobre las diligencias efectuadas por el abogado Eduardo Vial Cox, en el sentido de obtener el indulto para los acusados Gabriel Hernández y Eduardo Villanueva. Mónica Madariaga señaló: "Nuestra Constitución asegura la debida defensa para cualquier ciudadano y, sin duda, el abogado de la defensa está agotando las fórmulas".

Finalmente la Ministra Madariaga puntualizó que la "pena de muerte está establecida en las leyes vigentes en este momento y para ello basta revisar los artículos del Código de Procedimiento Penal. Además —continuó— la decisión de aceptar el recurso está en manos de los tribunales correspondientes y no en las del Ejecutivo".

INAUGURACION

En la tarde de ayer fue inaugurada la sede central de la Corporación de Asistencia Judicial de la Región Metropolitana, que está ubicada en Avenida Irarrázaval N° 911.

La nueva entidad, que prestará servicios gratuitos a un promedio de 120 personas de escasos recursos diariamente, se suma a las otras corporaciones de este tipo que existen en el país. En su sistema de trabajo, la corporación utiliza equipos computacionales para agilizar los trámites, ya que los procesos y los abogados que los patrocinan son identificados en un tiempo mínimo.

Toda nuestra vasta labor de ampliación de los medios judiciales, de creación de modernos y nuevos tribunales, de nuevas cortes de apelaciones, están orientadas a hacer posible el acceso del poblador a la justicia, sin costo alguno porque no debe existir lucro que se interponga entre

su necesidad de justicia y el pago de alguno de sus componentes", señaló la

Ministra Madariaga, refiriéndose al nuevo centro de asistencia judicial.



La Ministra de Justicia, Mónica Madariaga, junto al Ministro del Interior subrogante, Ramón Suárez, procede a la inauguración de la sede central de la Corporación de Asistencia Judicial.

Vendían certificados a 6 mil pesos cada uno Presos falsificadores de revisiones técnicas

Tres delincuentes comunes que aparecen implicados en varias estafas y falsificaciones de certificados de revisiones técnicas, fueron aprehendidos por oficiales de Investigaciones de La Florida y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Los antisociales que de paso consiguieron engañar a varios municipios capitalinos que otorgaron patentes a los portadores de dichos documentos, fueron identificados como Héctor Manuel Arce, de 24 años; José Luis Araya, de la misma edad; y Luis Alejandro Basadre, de 48, todos ellos con antecedentes policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Las pesquisas realizadas por los oficiales de La Florida establecieron que desde varios meses a la fecha el trío comercializaba, a razón de seis mil pesos, certificados de revisiones técnicas falsos.

Asimismo, se comprobó plenamente que para tales efectos los delincuentes empleaban unos timbres de goma

previamente confeccionados y gran cantidad de certificados.

Trascendió que varias municipalidades hicieron entrega de patentes a individuos inescrupulosos que portando aquella documentación concurrían a esos lugares en busca de la matrícula. La buena calidad del documento permitía a sus tenedores un trámite rápido y expedito.

Sin embargo, una denuncia alertó a los detectives que en tiempo record lograron individualizar y detener a los responsables del affaire, cuyo monto se estima superior a los dos millones de pesos.

Los autores del delito fueron puestos a disposición del titular del Decimosegundo Juzgado del Crimen de la capital y reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública. Paralelamente, se remitió al tribunal una gran cantidad de documentos probatorios de las acciones dolosas.

Se apoderaron de medio millón de pesos Capturados 2 delincuentes que robaron en supermercado AGAS

Detectives de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, lograron ubicar y detener a dos avezados delincuentes que la madrugada del 17 de mayo del año en curso perpetraron un audaz robo en el interior del supermercado AGAS de Avenida Manquehue Sur 1581, apoderándose de medio millón de pesos.

Los autores materiales del delito, quienes consiguieron eludir la acción policial por espacio de casi cinco meses, fueron individualizados como Pedro Pablo Bahamondes, de 45 años de edad; y Rubén González Zelaya, de 35, ambos con nutridas fichas policiales.

De acuerdo a la investigación policial el dño confeccionó una herramienta especial para descerrar cortinas y tras estudiar el movimiento de los dependientes y propietarios, procedió a violentar las cortinas y llevar a cabo el robo que le reportó pingües ganancias.

Los detenidos fueron puestos a disposición del magistrado del Decimosegundo Juzgado del Crimen de Santiago, conjuntamente con el elemento utilizado en la comisión del delito y reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.

Continúan graves peatones arrollados en la Costanera

En grave estado continuaban internados al cierre de esta edición los siete peatones que en la noche del jueves fueron arrollados por un automóvil Fiat 130, conducido a exceso de velocidad por Max Reindl Hausen, quien fue detenido por personal de la Dicomonovena Comisaría de Carabineros y puesto a disposición del Magistrado del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de la capital.

El accidente —según se señaló en fuentes policiales— se registró a las 21.10 horas en Avenida Costanera frente al puente Arzobispo, cuando el automóvil patente JKY-826 de Providencia, guiado por Reindl, no se detuvo ante la luz roja del semáforo, sobrepasando por la pista contraria a

un grupo de vehículos detenidos ante la señalización, impactando al grupo de transeúntes que atravesaba la Costanera en dirección sur por el paso de cebra.

HERIDOS

Con lesiones de extrema gravedad continúan internadas en el servicio de urgencia del Hospital El Salvador, las siguientes personas, todas alumnos de la Escuela de Enfermería de Caritas-Chile, y que regresaban a sus hogares al terminar una nueva jornada académica: Lilian Roa Abarca, Javier Rosales Rosales, Irene Sotelo, Lidia Castillo, Denisse Ardiles y Luisa Jara Henríquez.

BOSQUES E INDUSTRIAS MADERAS S.A. "BIMA"

Balance General por el ejercicio comprendido entre el 1/1/78 y el 31/12/78
Resolución de autorización de la Superintendencia de Sociedades Anónimas N° 478, de 12/12/78
Capital autorizado por Resolución N° 348 del 21/11/78
Sede Social: Maipo 509 - Teléfono 225.000 - 227.951
Sede del Ejercicio: Julio Aguirre Barneal - Maipo Santa Varga
Ricardo Salas Riquelme - Gerente General
Manuel Leizaola López

Particulares	Al 31 Diciembre 1978	Al 31 Diciembre 1977	Particulares	Al 31 Diciembre 1978	Al 31 Diciembre 1977
ACTIVOS					
ACTIVO CIRCULANTE					
Disponibles	409.791,97	343.438,81	Bancos Acreditados	7.331.112,27	1.891.929,29
Valores negociables	15.749,92	5.091,06	Obligaciones con el Pédulo	278.064,09	39.975.434,77
Deudores por ventas	2.250.844,30	535.575,85	Cuentas del Largo Plazo	35.224.370,11	3.375.112,40
Documentos por cobrar	4.088.703,84	3.098.458,58	Cuentas por pagar	2.767.586,74	2.602.985,01
Deudores varios	603.408,49	501.221,46	Documentos por pagar	697.545,18	2.602.985,01
Ingresos por recuperar	799.663,50	139.237,91	Acreditados varios	13.146.388,55	10.162.507,41
Existencias:			Provisiones y retenciones	3.913.486,88	3.113.311,38
Maderas en bruto y slash	16.323.056,09	15.303.795,64	Ingresos por adelantado	2.300.349,44	427.309,81
Materiales y pulpería	2.577.485,04	1.941.351,99	Otros pasivos circulantes	1.124.713,10	1.037.993,19
Costos pagados por anticipado	330.670,16	175.809,00			
Otros Activos Circulantes	88.203,42				
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	27.457.575,60	22.047.001,12	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	66.789.574,35	62.101.131,76
ACTIVO FIJO					
Servicios y Plantaciones	19.434.252,78	14.870.805,80	Acreditados varios	33.927.957,50	743.967,23
Construcciones y Otros Inf.	11.382.895,49	8.699.418,99	Bancos Acreditados	648.206,30	2.136.119,42
Equipos de Transporte	2.774.916,77	2.976.801,55	Obligaciones con el Pédulo	625.286,69	5.900.086,76
Maquinaria y equipos	13.174.180,95	10.393.469,54	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	35.201.450,49	5.900.086,76
Ajuste Arreife Plazo	10.016.000,95	4.417.861,00			
Menos: Deprec. Acumulada	(9.887.832,36)	(7.189.160,63)			
Deprec. del Ejercicio	(1.901.282,22)	(2.035.617,21)			
TOTAL ACTIVO FIJO	44.983.172,46	32.433.638,74			
TOTAL ACTIVOS	72.440.748,06	54.480.639,86			
PASIVOS					
PASIVO CIRCULANTE					
Bancos Acreditados	7.331.112,27	1.891.929,29			
Obligaciones con el Pédulo	278.064,09	39.975.434,77			
Cuentas del Largo Plazo	35.224.370,11	3.375.112,40			
Cuentas por pagar	2.767.586,74	2.602.985,01			
Documentos por pagar	697.545,18	2.602.985,01			
Acreditados varios	13.146.388,55	10.162.507,41			
Provisiones y retenciones	3.913.486,88	3.113.311,38			
Ingresos por adelantado	2.300.349,44	427.309,81			
Otros pasivos circulantes	1.124.713,10	1.037.993,19			
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	66.789.574,35	62.101.131,76			
PASIVO A LARGO PLAZO					
Acreditados varios	33.927.957,50	743.967,23			
Bancos Acreditados	648.206,30	2.136.119,42			
Obligaciones con el Pédulo	625.286,69	5.900.086,76			
TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	35.201.450,49	5.900.086,76			
TOTAL PASIVOS	101.991.024,84	68.001.218,52			
TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO	173.431.773,90	122.481.858,38			

ESTADO DE RESULTADO

Resultados Operacionales	1978	1977	Cuentas de Orden	1978	1977
Ingresos de explotación	18.744.953,51	18.821.235,47	Gastos del Directorio	44.458,68	26.710,40
Costos de explotación	(13.476.433,01)	(12.529.635,28)	Gastos por flete PP.OO.	150,00	190,00
Resultado Bruto	5.268.520,50	6.291.600,19	Documentos en garantía	345.000,00	351.513,64
Gastos de administración y ventas	(12.097.081,18)	(6.322.107,54)	Capitalización sobre pagar al Eriskank	1.348,00	1.348,00
Resultado Operacional	(6.828.560,68)	(3.330.507,35)	Préstamos equipo maderero - Corfo	21.649.900,05	19.039.308,03
Resultados no operacionales			Equipos prestados por la Empresa	291.318,00	200.004,00
Ingresos fuera explotación	4.021.458,02	760.594,45	Responsabilidad documentos descontados	2.517.644,48	
Gastos fuera explotación	(8.376.240,25)	(6.494.347,73)			
Resultado no Operacional	(4.354.782,23)	(5.733.753,28)			
Resultado antes de impuestos	(11.183.342,91)	(9.064.260,63)			
Impuesto a las ganancias	(10.281.681,15)	(3.802.607,86)			
PERDIDA DEL EJERCICIO	(21.464.974,06)	(12.866.868,49)			

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Ejercicios comprendidos entre el 1/1/78 y el 31/12/78	1978	1977	Ejercicios comprendidos entre el 1/1/77 y el 31/12/77	1977	1976
ACTIVO CIRCULANTE					
Disponibles	(44.900,78)	213.713,10	Disponibles	(44.900,78)	213.713,10
Valores negociables	15.749,92	5.091,06	Valores negociables	15.749,92	5.091,06
Deudores por ventas	2.250.844,30	535.575,85	Deudores por ventas	2.250.844,30	535.575,85
Documentos por cobrar	4.088.703,84	3.098.458,58	Documentos por cobrar	4.088.703,84	3.098.458,58
Deudores varios	603.408,49	501.221,46	Deudores varios	603.408,49	501.221,46
Ingresos por recuperar	799.663,50	139.237,91	Ingresos por recuperar	799.663,50	139.237,91
Maderas en bruto y slash	16.323.056,09	15.303.795,64	Maderas en bruto y slash	16.323.056,09	15.303.795,64
Materiales y pulpería	2.577.485,04	1.941.351,99	Materiales y pulpería	2.577.485,04	1.941.351,99
Costos pagados por anticipado	330.670,16	175.809,00	Costos pagados por anticipado	330.670,16	175.809,00
Otros activos circulantes	88.203,42		Otros activos circulantes	88.203,42	
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	27.457.575,60	22.047.001,12	TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	27.457.575,60	22.047.001,12
PASIVO CIRCULANTE					
Bancos Acreditados	7.331.112,27	1.891.929,29	Bancos Acreditados	7.331.112,27	1.891.929,29
Obligaciones con el Pédulo	278.064,09	39.975.434,77	Obligaciones con el Pédulo	278.064,09	39.975.434,77
Cuentas del Largo Plazo	35.224.370,11	3.375.112,40	Cuentas del Largo Plazo	35.224.370,11	3.375.112,40
Cuentas por pagar	2.767.586,74	2.602.985,01	Cuentas por pagar	2.767.586,74	2.602.985,01
Documentos por pagar	697.545,18	2.602.985,01	Documentos por pagar	697.545,18	2.602.985,01
Acreditados varios	13.146.388,55	10.162.507,41	Acreditados varios	13.146.388,55	10.162.507,41
Provisiones y retenciones	3.913.486,88	3.113.311,38	Provisiones y retenciones	3.913.486,88	3.113.311,38
Ingresos por adelantado	2.300.349,44	427.309,81	Ingresos por adelantado	2.300.349,44	427.309,81
Otros pasivos circulantes	1.124.713,10	1.037.993,19	Otros pasivos circulantes	1.124.713,10	1.037.993,19
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	66.789.574,35	62.101.131,76	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	66.789.574,35	62.101.131,76
PASIVO A LARGO PLAZO					
Acreditados varios	33.927.957,50	743.967,23	Acreditados varios	33.927.957,50	743.967,23
Bancos Acreditados	648.206,30	2.136.119,42	Bancos Acreditados	648.206,30	2.136.119,42
Obligaciones con el Pédulo	625.286,69	5.900.086,76	Obligaciones con el Pédulo	625.286,69	5.900.086,76
TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	35.201.450,49	5.900.086,76	TOTAL PASIVO A LARGO PLAZO	35.201.450,49	5.900.086,76
TOTAL PASIVOS	101.991.024,84	68.001.218,52	TOTAL PASIVOS	101.991.024,84	68.001.218,52

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1.- El Balance General se presenta en conformidad a la circular 1460 de la Superintendencia de Compañías de Seguro, Sociedades Anónimas y Bienes de Colectividad - al Estado de Resultados en la afectada al ajuste monetario, usando la variación índice de precios al consumidor. Se ha tenido presente para efectos comparativos una revalorización de las cifras del ejercicio 1977, de acuerdo a las nuevas instrucciones y normas vigentes.

NOTA 2.- DESCRIPCION DE PRINCIPALES CUENTAS CONTABLES APLICADAS

a) Conforme a disposiciones legales vigentes y a instrucciones emanadas de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, la Sociedad actualizó sus activos y pasivos no monetarios al 31 de diciembre de 1978 con el objeto de reflejar los efectos de las variaciones del poder adquisitivo de la moneda productiva en el ejercicio. Dicha actualización produjo un cargo neto a los resultados del ejercicio de \$ 10.281.681,15, cuyo detalle es el siguiente:

EFECTOS DE LA REVALORIZACION	CARGOS	ANULOS
Existencias	1.970.213,31	
P.M. 174	1.970.213,31	
Activo Fijo Fianco	8.875.805,79	
Otros Activos	441.540,83	
Documentos por Pagar	16.932.481,41	
Otros Pasivos	4.923.415,73	
Actualización Cuentas de Resultado	21.855.897,14	209.255,73
Pérdida por Corrección Monetaria	21.855.897,14	11.574.215,40
		10.281.681,15
		21.855.897,14

b) **Existencias:**
Las existencias de maderas en bruto y slashadas se valorizan como sigue:
Troncos valúados en temporadas anteriores, valor al 31/12/1978 más el I.P.C. de todo el ejercicio 1978; tron

Se otorgó ayuda a agricultores de Melipilla

100 mil dólares en insumos se entregaron a 180 familias, cuyos cultivos se llevaron las aguas con las últimas crecidas del río Maipo

La entrega de insumos a los pequeños agricultores de Melipilla, que se vieron perjudicados por los temporales pasados y la crecida del río Maipo que les llevó sus siembras, es parte de la colaboración que les permitirá restaurar sus predios, ya que ella será plenamente complementada con asesoría técnica que el Gobierno ha dispuesto para ellos, a través de los especialistas del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAPE.

Así lo señaló el secretario regional ministerial metropolitano de Agricultura, Sergio Oyarzún, al hacer entrega oficial de insumos agrarios, constituidos por semillas de papas, fertilizantes y pesticidas, por valor de 100.000 dólares, a un grupo de 180 familias campesinas.

Por su parte, el gobernador provincial de Melipilla, teniente coronel de Carabineros Omar Oyarce, expresó que "esta ayuda para los pequeños agricultores de Melipilla tiene un profundo contenido social y económico, especialmente en estos instantes en que el mundo y Chile atraviesan por una crisis económica. Hubiesen sido los deseos de las autoridades —agregó el gobernador— el beneficiar a un mayor número de familias campesinas, pero interpretando fielmente la filosofía del Gobierno de ir en ayuda de los más desposeídos, esta distribución se ha hecho entre aquellos trabajadores del agro que resultaron más afectados y que tienen menos recursos. Es por ello, finalizó diciendo, que deseo enfatizar el compromiso que hoy han contraído, al recibir esta semilla generosa, que con el sudor de su frente deberán hacerla germinar y multiplicar, para el progreso y bienestar de sus familias y de Chile".

En la ceremonia, que se efectuó en la sede de la estación de los Ferrocarriles del Estado de Melipilla, estuvieron presentes representantes del Ministerio de Agricultura, del intendente de la provincia y de los sectores provinciales y comunales melipillanos. En la oportunidad el cura párroco de la localidad, Demetrio Bravo, bendijo las semillas y agradeció la donación concretada por las autoridades gubernamentales.

Al término de la ceremonia, estudiantes del Liceo A-123 efectuaron diversos bailes nacionales, como homenaje a las autoridades presentes.

British Caledonian suspenderá los vuelos a Santiago

La aerolínea British Caledonian informó ayer que a contar del 24 de octubre próximo suspenderá sus servicios a Santiago, entre otras ciudades, debido al alto costo operacional que ello implica debido a la recesión internacional y luego del conflicto anglo-argentino.

La información fue proporcionada mediante un comunicado de prensa de la citada aerolínea que indica que el cese de los servicios afectará a los siguientes puntos de su ruta: Santiago, Lima, Quito, Guayaquil, Casablanca, Tánger, Argelia, Orán y Dakar.

El presidente de la compañía, Adam Thomson, declaró en Londres que "el planeado retorno a la rentabilidad de la aerolínea había sido socavado por las consecuencias de la guerra del Atlántico sur con la pérdida de nuestras rutas hacia Buenos Aires desde Londres, Madrid, Río de Janeiro, Recife, Sao Paulo y Santiago, la red sudamericana tuvo que ser revisada en su totalidad".

Subrayan que el costo operacional de mantener el servicio hacia y desde Santiago, es particularmente alto debido a la ruta que los aviones deben seguir cruzando los Andes vía Arica, La Paz, doblando de esta manera el millaje que existe entre Río de Janeiro y esta capital y viceversa.

Añaden que a esto se suma la recesión internacional que profundizó los problemas del transporte de carga además de la baja de las tarifas.

British Caledonian sólo mantendrá en esta capital sus oficinas de venta y a sus agentes generales a través del país.



La presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, señora Elda Fomet de Matthei, formuló un llamado para darle el lugar que corresponde en la vida a la etapa de la senescencia. Solicitó la cooperación de toda la ciudadanía en la colecta del jueves 14.

Estado Mayor Presidencial

Estudian fórmulas legales para crear la Universidad Pedagógica

El objetivo fundamental es elevar el nivel académico de las carreras pedagógicas, a través de postgrados, dijo Subsecretario de Educación

El Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, trabaja en estos momentos con el Estado Mayor Presidencial, para formar una comisión que determinará cuál será la forma en que la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, se convertirá en Universidad, informó ayer el subsecretario de la cartera, Juan Enrique Froemel.

Añadió que este estudio se realizará de acuerdo a las disposiciones contenidas en la nueva legislación sobre educación superior, que señala que podrá ser Universidad sólo el plantel que dicte, a lo menos, tres de las carreras que conducen al grado de licenciatura, 12 en total, vale decir, con rango exclusivamente universitario. Las pedagogías no están incluidas en este listado, por lo tanto, deberá analizarse un sistema para que la Academia sea Universidad, sin originar una contradicción a las normas legalmente establecidas en la materia.

La conversión de esta institución en Universidad fue anunciada por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en su mensaje del 11 de septiembre, en el cual expresó que elaboraría un anteproyecto en tal sentido, dada la tradición y trayectoria de la Academia formadora de docentes, ex unidad de la Universidad de Chile.

"La Comisión propondrá cuál será el mecanismo —dijo Froemel—, la idea es que esa Comisión no sólo sea a nivel de autoridades de gobierno, sino que incorpore a algunas personas relevantes en el campo universitario, las que pueden opinar al respecto. No me cabe ninguna duda que van a ser determinadas por el Ministro de Educación".

RENUNCIA DEL RECTOR

Consultado el subsecretario de Educación sobre la persona que reemplazará a Fernando González Celis como Rector de la Academia Pedagógica, anunció que el nombre del sucesor está siendo estudiado por el Presidente de la República, quien deberá hacer la designación y el Ministro de Educación.

González Celis presentó su renuncia el viernes de la semana pasada, para dejar al Jefe del Estado en libertad de acción en momentos en que se estudia una nueva etapa en la vida del plantel.

Expresó también que la medida refleja la importancia que el gobierno le asigna a la formación de docentes, e indicó que la futura universidad enfatizará su acción en el campo de los postgrados, sin dejar de lado la titulación de profesores.

"Pienso que necesitamos que hoy los profesores retomen la mística que tenían antiguamente, en el sentido que nuestro máximo problema no está en las zonas urbanas, sino en las rurales", puntualizó, aclarando que tampoco significa que se vaya a producir un boom en la formación de los mismos, porque ya existe un superávit de estos profesionales. En torno a lo mismo, explicó que se requiere de una mejor redistribución de los profesores, para dotar a ciertas zonas un tanto abandonadas.

"Ojalá tuviéramos más Gabriela Mistral como maestras", enfatizó.

CANDIDATOS

Fuentes académicas informaron por su parte, que entre los nombres que se presentan como un posible sucesor del Rector González, figuran el del Premio Nacional de Historia 1982, Ricardo Krebs; el doctor en química y docente de la Universidad de Concepción, Jorge Jiménez; el ex jefe de la Oficina de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación, Eduardo Cabezon, quien prepara su viaje a Washington para finalizar su especialización docente; y el de la ex Secretaria Ministerial de la Quinta Región Fresa Acaña.

Se aseguró, en todo caso, que la persona que ocupe la Rectoría deberá ser un docente de reconocida trayectoria académica.



EMBAJADOR DE HAITI EN LA NACION. — Una visita de protocolo y saludo efectuó al Director de LA NACION, Jaime Valdés, el embajador de Haití en Santiago, Wilson Florestal. Durante la conversación, se consideraron aspectos culturales y de información entre ambos países, a la vez que las siempre cordiales relaciones existentes por parte de ambas naciones.

Llamado de la señora Elda de Matthei

Ciudadanía debe tomar conciencia de la importante etapa de la ancianidad

Con una misa en la Iglesia de San Francisco de Borja se inicia el lunes la Semana del Senescente

Un llamado para que la ciudadanía tome real conciencia de la importancia que tiene en la vida la etapa de la ancianidad, formuló ayer, en rueda de prensa, la presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, señora Elda Fomet de Matthei, considerando que ese grupo tiene los mismos derechos y deberes que cualquier ciudadano y que la sociedad no puede ni debe marginarlos.

La señora Elda de Matthei se reunió con los medios de comunicación en su gabinete del edificio Diego Portales con motivo de iniciarse el lunes próximo la "Semana del Anciano".

Destacó que ellos deben ser una preocupación permanente de la sociedad ya que "no debemos olvidar que todos vamos hacia esa etapa de la vida y no sabemos lo que el futuro nos deparará. Corresponde a todos, especialmente a la juventud, velar y apoyar toda iniciativa que tienda a continuar con la protección y cuidado que ellos merecen por ser parte viva de la sociedad", dijo la señora Fomet de Matthei.

COLECTA

Recalcó que una manera de colaborar en esta obra, que presenta múltiples y complejos problemas, es contribuyendo con generosidad en la colecta nacional que se efectuará el próximo jueves 14, cuya recaudación permitirá sortear las dificultades económicas porque atraviesa CONAPRAN.

Manifestó que su principal fuente de ingresos proviene del 10% de las utilidades de la Póla Chilena de Beneficiencia, la que se ha visto considerablemente disminuida debido a factores recesivos, por lo que el Consejo está afrontando angustiosos problemas.

Agregó que el hecho de ser Chile un país en desarrollo, limitaba las posibilidades de resolver los problemas de

los senescentes, especialmente de aquellos que comienzan con una jubilación insuficiente, que constituye un alto porcentaje, la falta de posibilidades de trabajo, falta de apoyo familiar adecuado, además de los problemas de salud que presentan, que exigen asimismo desembolso de dinero a veces superior a las pensiones que perciben.

Dijo asimismo que en la actualidad se presta ayuda a 24.716 ancianos, repartidos en hogares, clubes y comedores abiertos, lo que demanda un elevado gasto. Hizo presente que dentro del programa de la Semana del Anciano se consulta su iniciación con una misa del voluntariado, el lunes en la Iglesia de San Francisco de Borja, (Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 160) en la que se recordará a doña Mercedes Antúnez, que donó a CONAPRAN 25 millones de pesos con lo cual en estos momentos se está financiando la obra que se realiza.

Más adelante se refirió a otra etapa del programa, la inauguración de la remodelación de la villa de ancianos "Confraternidad" que fue comenzada en 1974 con los senescentes que fueron erradicados de la población del Zanjón de la Aguada, la que ha ido creciendo. "Cada anciano tiene una casita sumamente modesta, pero independiente", dijo. También acotó que se han visto en dificultades para poner en marcha un hogar en Los Andes, cuya construcción está terminada pero que, por falta de recursos, no ha podido ser habilitada y tampoco se dispone de los medios para atender a mayor número de ancianos.

TRANSMISION DE VALORES

Por su parte, Teresa Chadwick, directora de CONAPRAN, expresó que "el anciano está transmitiendo valores y tradiciones que debemos mantener presente, ya que nosotros tenemos la

suerte de tener abuelos por el avance científico, lo que antes no ocurría y eso nos hace darle la importancia que tiene.

Recordó asimismo que la problemática del senescente es a todo nivel social y mundial. "Ella va creciendo y debemos programarla en busca de su mejor solución. Tenemos la responsabilidad que esta etapa de la vida se integre normalmente y en forma digna. No se trata de aumentarle años a la vida, sino que a la vida, más años", expresó.

PROGRAMA

El programa de la Semana del Anciano es el siguiente:

Lunes 11: 12 hrs. Misa Nacional con asistencia del voluntariado en Iglesia "San Francisco de Borja" (Av. B. O'Higgins N° 160).

Miércoles 13: 11 hrs. Inauguración Exposición en Casa Colorada (Merced N° 860); 21.30 hrs. Mensaje Sra. Elda Fomet de Matthei, Presidenta de CONAPRAN, por cadena nacional de radio y Televisión.

Jueves 14: Colecta Nacional. Viernes 15: 11 hrs. Acto solemne voluntariado para la entrega de diplomas y premios por servicio y antigüedad en edificio Diego Portales. 13 hrs. Almuerzo del voluntariado en Club FACH. (Agustinas N° 741). 17 hrs. Inauguración Remodelación Villa de Ancianos Confraternidad. (Vicalma N° 2603, San Miguel).

Sábado 16: 12.30 hrs. Convivencia ancianos en Hogares y representantes de Clubes en Hogar "Nuestra Señora de los Angeles". (Tomás Moro N° 200). Almuerzo ofrecido por INACAP.

Lunes 18: 11 hrs. Aniversario Centro Abierto "Carmelita" de Providencia, inauguración Invernadero. (Diagonal Oriente N° 1240 Providencia).

Embajador de Panamá

En Chile impera la paz y tranquilidad

A diferencia de lo que ocurre en la mayoría de las naciones, éste es uno de los países "más grandes del mundo"

El embajador de Panamá, Horacio Bustamante, dijo ayer que los chilenos deben estar orgullosos de su patria porque "en este país, el ser humano recibe todo lo que anhela por la paz que aquí impera". Igualmente señaló que rogará siempre por la prosperidad de Chile, "una de las naciones más grandes del mundo".

Sus conceptos los vertió al agradecer la condecoración "Gran Cruz de la Orden al Mérito", instituida por el Libertador General Bernardo O'Higgins y la más antigua de América, que le impuso ayer el Canciller René Rojas a nombre del gobierno de Chile.

En la ceremonia, realizada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, estuvieron presentes los embajadores de los países americanos, el Nuncio Apostólico y el embajador de España.

Al ofrecer la condecoración, el Canciller Rojas, quien al mismo tiempo despidió al diplomático que pone fin a su misión luego de casi cuatro años en Chile, destacó la fecunda labor realizada por éste, así como su sentido americanista y la acción desarrollada para estrechar los tradicionales vínculos de amistad entre su país y el nuestro.

"Sus esfuerzos, dijo, se vieron plasmados en hechos reales como el notorio incremento de las relaciones económicas y comerciales, la creación de una comisión empresarial chileno-panameña y la realización de comisiones mixtas que han dado un nuevo impulso a nuestras relaciones bilaterales".

APOYO

Asimismo, el Ministro de Relaciones Exteriores reiteró el apoyo chileno "a los nuevos tratados sobre el Canal de Panamá, al Protocolo de neutralidad permanente de dicha vía interoceánica y a los esfuerzos que, junto a los Estados Unidos, realiza el país para superar los escollos que surjan en la aplicación de esos instrumentos internacionales".

AMERICA

Por su parte, el embajador Bustamante, al agradecer la condecoración, también felicitó al Canciller Rojas por haber dado un gran paso hacia el ideal de América y hacia las relaciones intercontinentales, en su reciente participación en la Asamblea General de Naciones Unidas en Nueva York.

Pueda ser —dijo luego— que alguna vez el ideal de Bolívar se cumpla. América debe ser como un gran país, donde debe imperar el respeto mutuo y en la cual, aunque existen regiones con sus propias características, debe imperar la unidad.

Finalmente, agradeció al gobierno de Chile, por la ayuda prestada tanto a él como a la misión diplomática, expresando que desde el lugar en que se encuentre rogará siempre "por la prosperidad y felicidad de esta gran nación, una de las más grandes del mundo".



EL EMBAJADOR de Panamá, Horacio Bustamante, fue condecorado por el Gobierno de Chile, con la "Gran Cruz de la Orden al Mérito". Al agradecer la distinción, felicitó al Canciller Rojas por la labor realizada en su viaje a Nueva York en pro de los ideales americanistas.

Banqueros alemanes visitaron al General Fernando Matthei

Un grupo de ejecutivos del Comirz Bank de Alemania Federal, encabezado por el banquero Wolfgang Jahn, visitó ayer al Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta de Gobierno, General Fernando Matthei Aubel.

Al término de la audiencia, que se desarrolló en el piso 19 del edificio Diego Portales a las 16.00 horas, los financieros germanos manifestaron que su presencia en nuestro país se debe al interés por conocer la situación económica actual, por lo que se entrevistaron con altas personalidades del sector público y privado.

El grupo, que llegó procedente de Venezuela, viajará hoy a Buenos Aires, para retornar posteriormente a Europa.

Wolfgang Jahn, de la junta directiva

del Comirz Bank, manifestó que la entidad opera desde hace 112 años y a la fecha mueve una suma superior a los mil millones de marcos alemanes, unos 40 mil millones de dólares.

Cuenta asimismo con 850 sucursales en el territorio de la República Federal Alemana, doce repartidas en América, Europa y Oriente y 20 presentaciones en todo el mundo.

Por último, destacó las buenas relaciones entre la banca alemana y la chilena, que datan desde principios de este siglo, y que han permitido la colocación de importantes líneas de créditos en nuestro país.

Junto a Jahn participaron en la entrevista con el General Matthei, Jürgen Carlson, director de Asuntos Externos, y Wilhelm Zeise, representante en Lima del Comirz Bank.

En carta a S.E.

Denuncian irregularidades en editora Gabriela Mistral

En una carta dirigida al Presidente de la República, el sindicato de trabajadores de la empresa Editora Nacional Gabriela Mistral expone al Primer Mandatario las irregularidades cometidas por el gerente general de dicha entidad, Guido Briceño, al despedir 250 operarios sin pagar los beneficios correspondientes, obtenidos mediante contrato colectivo.

La misiva, que menciona también que alrededor de dos mil personas, integrantes de los grupos familiares de los afectados, sufren las consecuencias de la acción, señala en una de sus partes: "Al margen de ser despedidos sufrimos las consecuencias de la actitud de un empresario inescrupuloso, como Guido Briceño, que escudándose en la mala administración de la empresa no nos canceló los sueldos y asignaciones familiares durante el mes de febrero, horas extraordinarias desde diciembre, vacaciones, indemnizaciones por años de servicio".

"Todos los beneficios obtenidos mediante el contrato colectivo de trabajo, suscrito en diciembre de 1980 y vigente al momento del despido, imposiciones a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, desde hace dos años aproximadamente; a las AFP desde el momento que estas entraron en vigencia; dividendos habitacionales desde septiembre del 76, razón por la cual sus ocupantes están a punto de perderlas; cuotas sindicales y por convenios con SERMENA, pese a que en los últimos casos se efectuaron mensualmente los descuentos que nunca llegaron a poder de las instituciones correspondientes".

CONCLUSION

BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S.A. "BIMA"

INFORMES DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General al 31 de Diciembre de 1978 de Bosques e Industrias Madereras S.A. y examinado los libros de contabilidad, comprobando que satisfactorios y conforme con los del libro Mayor.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados, leídos conjuntamente con sus notas, presentan razonablemente la situación financiera de Bosques e Industrias Madereras S.A. "BIMA" al 31 de Diciembre de 1978 así como el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados que, salvo por el ajuste sumatorio en este ejercicio a las cuentas de resultado (cuenta 1), se han hecho uniformemente con los del ejercicio anterior.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES DE BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S.A. "BIMA":

Hemos examinado el Balance General de Bosques e Industrias Madereras S.A. "BIMA" al 31 de Diciembre de 1978 y los correspondientes Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Resulta que el Balance General y los Estados de Resultados y de Cambios en la Posición Financiera, por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados que, salvo por el ajuste sumatorio en este ejercicio a las cuentas de resultado (cuenta 1), se han hecho uniformemente con los del ejercicio anterior.

En nuestra opinión, los estados financieros mencionados, leídos conjuntamente con sus notas, presentan razonablemente la situación financiera de Bosques e Industrias Madereras S.A. "BIMA" al 31 de Diciembre de 1978 así como el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados que, salvo por el ajuste sumatorio en este ejercicio a las cuentas de resultado (cuenta 1), se han hecho uniformemente con los del ejercicio anterior.

DICTAMEN DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 17 de Agosto de 1979.

Vicecanciller de Uruguay viajará a Chile

MONTEVIDEO, Octubre 8. (AP).— El Vicecanciller de Relaciones Exteriores, Heber Arbué Vig, viajará el mes próximo a Santiago de Chile para entrevistarse con su colega de ese país, dijeron fuentes de la Cancillería.

Ambos funcionarios analizarán temas relativos al intercambio comercial y turístico entre ambos países en el marco de un tratado bilateral firmado en 1967.

Hussein dictó amnistía favorable a palestinos

AMMAN, 8 (AP).— El Rey Hussein de Jordania emitió un decreto de amnistía para 736 palestinos que figuraban en una lista de buscados desde los choques entre guerrilleros palestinos y tropas jordanas, ocurridas aquí en el "Septiembre negro" de 1970.

Un anuncio oficial dijo hoy que el Rey instruyó a su Primer Ministro Mudar Badran que "cesen todas las medidas policiales y otras legales" contra los guerrilleros buscados que, tras ser derrotados por las tropas jordanas, hubieron a Siria y al Líbano, país al que convirtieron en su base principal.

El decreto es considerado como un gesto conciliatorio del Rey Hussein, tras la evacuación de los guerrilleros palestinos del oeste de Beirut en agosto pasado y su dispersión por el mundo árabe.

Asimismo, los centenares de guerrilleros que vinieron a Jordania recibieron una bienvenida personal del monarca.

Boxeador polaco buscó asilo en Estados Unidos

MILWAUKEE, WISCONSIN, Octubre 8. (AP).— El boxeador polaco Krzysztof Golanski, de 21 años, se separó del equipo nacional amateur de su país que partió de regreso después de competir el miércoles pasado aquí con el de la Federación norteamericana y, según se informó, probablemente pedirá asilo político en los Estados Unidos.

Golanski formaba parte de una delegación polaca de boxeo amateur que perdió siete peleas y ganó cinco frente a un equipo de los Estados Unidos en esta ciudad, donde hay una numerosa comunidad polaca-estadounidense.

Botada al mar primera fragata de guerra construida en Perú

LIMA, Oct. 8 (AP).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry encabezó hoy una ceremonia en la que la primera fragata de guerra construida en Perú fue botada al mar desde los astilleros del Servicio Industrial de la Marina, en el vecino puerto de Callao.

La embarcación, denominada "Montero" fue construida con tecnología aportada por la firma "Caterpillar Naval Rinniti, de Rivas Trigoso, Italia, como parte de un acuerdo pactado hace varios años.

Dos unidades similares construidas en astilleros italianos fueron ya incorporadas a la flota naval peruana. La fragata Montero es la primera de tres naves similares que se construirán en Perú.

Se indicó que la fragata será equipada con cohetes Otomat, también italianos. Tiene un desplazamiento de 2.400 toneladas y estará totalmente terminada en junio de 1983.

La botadura se previó para las 9.52 (15.52 GMT), en conmemoración del 103 aniversario de la muerte del Almirante Miguel Grau, en el Combate Naval de Angamos, librado el 8 de octubre de 1879, durante la guerra de Chile y Perú-Bolivia.

"A la misma hora en que falleciera gloriosamente en el Combate de Angamos el Almirante Grau, esta nueva unidad de guerra de nuestra Marina flotará en el Océano Pacífico como el más elocuente homenaje que 103 años después puede brindar el pueblo peruano al eminente marino que cubrió de gloria a esta institución de la Patria", dijo Belaúnde en un breve discurso ante la botadura.

Atentado en país vasco

MADRID, Octubre 8 (DPA).— Un guardia civil español resultó herido hoy en un atentado en el país vasco, cuando volvía a casa después de un servicio nocturno, en Santurce, cerca de Bilbao.

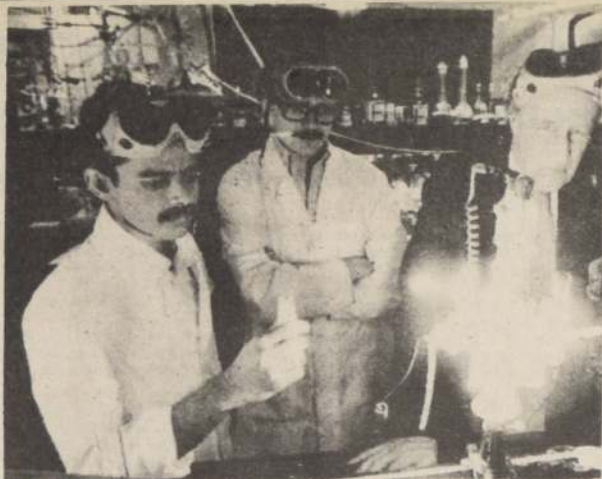
Dos individuos no identificados dispararon contra el guardia civil, Restituto León Pérez, de 48 años, natural de Palencia. Uno de los disparos alcanzó en el pecho al guardia civil.

El herido se dirigió por su propio pie a una clínica cercana, donde fue atendido por los cirujanos.

ASESINATO

MADRID, Octubre 8 (DPA).— Dos desconocidos mataron hoy a tiros al director de una mutual patronal de accidentes de trabajo en la ciudad de Pamplona, al norte de España.

Según las primeras informaciones, Alberto Toca Echevarría (55), director de la mutual "Asepeyo", mantenida por el empresario de la provincia de Pamplona, resultó muerto en el acto.



El doctor John Brockris (derecha), de la Universidad de Agricultura y Mecánica de Texas, junto con los doctores Contractor (izquierda) y Marek Szklarczyk, anunciaron un importante descubrimiento en torno a obtener combustible del agua. El experimento fue desarrollado a partir de la energía solar aplicada a quebrar moléculas de agua, como se aprecia en la foto (Radiofoto AP).

El Parlamento polaco aprobó proscripción de "Solidaridad"

VARSOVIA, 8 Octubre (AP).— El Parlamento aprobó hoy por abrumadora mayoría la proscripción del movimiento independiente Solidaridad, la limitación del derecho de huelga, y la restricción de futuros sindicatos al nivel local, con lo cual puso fin a un experimento de democracia laboral sin precedentes en el bloque soviético.

La televisión polaca transmitió la votación. Los funcionarios dijeron que sólo 10 miembros del Parlamento o Sejm, de 460 escaños, votaron contra la nueva ley de sindicatos y nueve se abstuvieron.

Se estima que la sanción de la ley provocará más inquietud en una nación conmocionada por disturbios periódicos a pesar de la ley marcial impuesta el 13 de diciembre.

En ese momento, Solidaridad, entonces la única federación sindical independiente en el bloque soviético, fue suspendida y la mayoría de sus dirigentes internados.

El General Wojciech Jaruzelski,

del Partido Comunista y el jefe del gobierno que declaró ley marcial aplaudieron discretamente luego de la votación. La respuesta de los diputados fue poco visible.

Fuentes informadas dijeron que Jaruzelski proyecta hablar mañana cuando el Parlamento se reúna, y añadieron que podría "ofrecer algunos dulces". No dieron otros detalles.

La versión precipitó conjeturas de que el General podría anunciar la eliminación de restricciones de la ley marcial, pero fuentes del gobierno y funcionarios dijeron que Jaruzelski no tiene intenciones de levantar la ley marcial antes de fin de año.

La ley permite a los obreros el derecho de huelga, pero lo restringe severamente. También establece guías para reconstruir los sindicatos en los próximos tres años, lo restringe a nivel local y establece severos castigos para los trabajadores que quiebren los reglamentos.



Una insólita imagen de un perro guiando fue captada en la ciudad de Toledo en Ohio, Estados Unidos. Pero sólo se trata de Nancy Sasse y su perro, que deja escapar la cabeza por la ventanilla (Radiofoto AP).

Khadafy ordenó asesinato de disidentes exiliados

LONDRES, Octubre 8 (UPI).— El líder libio Moammar Khadafy calificó hoy a los disidentes exiliados como "agentes de Estados Unidos" y amenazó con "liquidarlos", en una advertencia similar a la que hiciera hace dos años y que precedió a varios asesinatos de exiliados libios en capitales europeas.

Khadafy hizo la amenaza durante un discurso anoche que fue transmitido por la agencia estatal libia Jana, en un despacho captado en Londres.

El líder libio hizo una advertencia similar en 1980 a la que siguió una secuela de asesinatos de opositores a su régimen en Londres, Roma, Bonn y Atenas.

"El pueblo libio-árabe asumirá su total responsabilidad de liquidar a los escapados agentes de Estados Unidos", dijo Khadafy en una ceremonia para conmemorar el duodécimo aniversario de la expulsión de los italianos de Libia en 1970.

El Congreso del Pueblo de Libia "discutirá este acto bajo la nariz de Estados Unidos y tomará la decisión final de implementar la liquidación por todos los ciudadanos libios", dijo Khadafy.

"Es el derecho del pueblo libio de declarar la guerra contra aquellos que nos declararon la guerra a nosotros", dijo y agregó que los dirigentes expatriados "son agentes que quieren robarle al pueblo su autoridad y atrasar el reloj".

Agregó que Estados Unidos es "un estado social y culturalmente degenerado que no vacilará en describir al pueblo libio como terrorista, así como lo hizo con la Organización para la Liberación de Palestina".

Moscú debe retirar tropas de Afganistán, señalaron en Pekín

PEKÍN, Octubre 8 (AP).— China hizo saber hoy a la Unión Soviética que para mejorar sus relaciones era necesario que Moscú retire sus tropas de Afganistán y ponga fin al apoyo a la "agresión vietnamita", informaron fuentes diplomáticas.

El Viceministro de Relaciones Exteriores Kian Kichen dijo también, en sus conversaciones exploratorias con su colega soviético Leonid Ilychev, que la presencia de 51 divisiones de soldados soviéticos a lo largo de la frontera con China y Mongolia era una amenaza para la seguridad china que debía cesar, agregaron las fuentes.

Kian sostuvo que los casos de Afganistán, Vietnam y Camboya y las tropas fronterizas eran obstáculos fundamentales para mejorar las relaciones entre los dos rivales comunistas.

Las fuentes señalaron que las consultas se iniciaron hace cuatro días, se estableció un temario y ayer empezó la discusión a fondo de las cuestiones en un ambiente de cordialidad.

China reiteró su posición conocida y se anticipa que la Unión Soviética insistirá en tratar las cuestiones bilaterales sin entrar en las referidas a terceros países.

Regreso triunfal de Siles Zuazo

□Presidente de Bolivia prometió que dentro de 100 días comenzará a declinar crisis económica que azota al país

LA PAZ, Octubre 8 (Latin-Reuters).— El Presidente electo de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, prometió hoy que dentro de 100 días comenzará a declinar la crisis económica que azota a este país.

El mandatario electo, de 69 años, quien retornó hoy aquí tras dos años de exilio en Perú para asumir el domingo la Presidencia constitucional, fue recibido por aproximadamente 20.000 personas, que pese a la persistente lluvia, se concentraron en la céntrica plaza de San Francisco.

En su primer discurso, interrumpido por permanentes aplausos, anunció su intención de buscar la reunificación de las Fuerzas Armadas con el pueblo.

Cubierto con un impermeable de minero y un paraguas, el mandatario electo, dijo que en los próximos días empezará a renegociar la deuda externa de Bolivia, que asciende a más de 2.500 millones de dólares.

"Pero lo haremos sin imposiciones que mellen nuestra soberanía", expresó Siles.

Dijo que esa renegociación se hará conjuntamente con otros países, que tienen situaciones económicas "difíciles o parecidas a la nuestra".

Anunció también que se "planteará una acción conjunta del Gobierno de Bolivia con Perú y Colombia, para concretar una acción decidida destinada a poner punto final al contrabando de drogas".

Explicó que "el gran mercado de consumo" que representan los Estados Unidos "debe hacer su parte", y que se planteará sumas sustanciales para la sustitución de los cultivos de coca, la materia prima para la fabricación de cocaína.

"Dentro de 100 días la situación económica empezará a ser aliviada, pero para eso será necesario sobriedad y que si hay un pan, sea el mismo en la casa de los que tienen mucho que en la casa de los que tienen poco", afirmó.

"En estos 100 días vamos a desmantelar la corrupción y vamos a encauzar el nuevo período de la revolución nacional", dijo Siles al rendir su homenaje al pueblo boliviano por haber logrado "la hazaña sin par de la transición pacífica de la dictadura hacia la democracia".

Dijo que ese hecho ya comenzó a servir de análisis en el exterior, porque es "un nuevo fenómeno histórico contemporáneo en nuestra América".

"Queremos una real democracia con libertad", sostuvo al expresar que quienes irrumpen la historia de Bolivia, deben reflexionar en que su ciclo "ha terminado" y que "es preferible que se vayan antes de perturbar".

Siles se fijó un plazo de cuatro años para erradicar "totalmente el flagelo del analfabetismo", pidió a los profesores rurales esforzarse para reducir ese margen de tiempo.

Anunció también que como ejemplo de austeridad "reduciremos nuestro emolumento de la Presidencia al promedio del salario de los trabajadores".

BOGOTÁ, Octubre 8 (Latin-Reuters).— El Presidente electo de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, anunció hoy que propondrá el domingo — día de su posesión — una acción solidaria de sus colegas latinoamericanos para solucionar problemas económicos graves como la elevada deuda externa.

"No vamos a contraer nuevas deudas. Vamos a pagar las actuales y a trabajar para obtener medios que permitan invertir en áreas productivas", dijo Siles Zuazo a la cadena radial Caracol hablando desde Lima, momentos antes de viajar a La Paz.

Insistió en que "rehabilitada la salud económica, Bolivia podrá a mediano plazo cumplir con sus compromisos externos".

Al abordar el tema político, el Presidente manifestó que propiciará el encuentro de las Fuerzas Armadas de su país con todos los bolivianos.

"Los militares entregan el poder por su incapacidad para manejar los difíciles problemas económicos, pero creo que la propia institución castrense juzgará a quienes resulten comprometidos por acciones negativas en el ejercicio del poder", subrayó.

Sabotaje contra torres de alta tensión realizaron los rebeldes salvadoreños

SAN SALVADOR, Oct. 8 (UPI).— Los guerrilleros izquierdistas salvadoreños hicieron volar torres de alta tensión dejando a oscuras la parte oriental del país horas después que había sido restablecido el servicio eléctrico en la zona por primera vez en la semana, informaron las autoridades.

Mientras tanto, la clandestina emisora de los rebeldes "Radio Venceremos", informó que los guerrilleros mataron a 38 soldados del gobierno y que hirieron por lo menos a otros siete en encuentros producidos en las dos últimas semanas en la región oriental del país.

Por su parte las autoridades militares dieron cuenta de tres ataques rebeldes en un período de 24 horas hasta ayer, en el que resultaron muertos ocho guerrilleros, cuatro guardias nacionales y herido un guardia civil.

Las autoridades dijeron que los guerrilleros habían dinamitado dos torres de alta tensión a 80 kilómetros al este de la capital, dejando sin luz eléctrica a cuatro departamentos.

Las autoridades señalaron que el sabotaje ocurrió a pocas horas que se había restablecido la energía en el área, que había sido interrumpida desde el lunes por atentados guerrilleros.

Entretanto, un obispo conservador salvadoreño, en una entrevista publicada por diarios locales, acusó a los sacerdotes jesuitas de la Universidad de Centroamérica de mantener lazos cercanos con los dirigentes del movimiento guerrillero.

Falleció actor Fernando Lamas

LOS ANGELES.—El actor argentino Fernando Lamas, el "amante latino" de numerosas producciones de Hollywood, falleció hoy de cáncer a los 67 años, se informó aquí.

Lamas murió a las 14.45 en el centro médico de la Universidad de California en Los Angeles, dijo un portavoz de la institución.

Lamas había estado internado durante cuatro semanas con lo que el vocero describió como "un cáncer generalizado".

"Fue una enfermedad relativamente corta. Vino aquí hace cuatro semanas, quejándose de dolor a la espalda".

Alerta ...

(Viene de la Pág. 1-A)

El vocero de la Armada, Sven Carlsson, rehusó confirmar o desmentir versiones de que un helicóptero había establecido contactos de sonar anoche con lo que podría haber sido un segundo submarino casi en la misma entrada del fiordo donde tiene lugar la búsqueda desde el viernes.

"Hemos tenido indicios en los últimos dos o tres años de que submarinos extranjeros suelen aparecer de a dos por vez en un área", dijo a los periodistas el comandante Carlsson en el Colegio Naval de Haarsfjeerd. Pero agregó que no sabía si un segundo submarino había sido localizado en esta ocasión.

La Armada pareció confirmar también que el presunto intruso en Haarsfjeerd realizó ayer un infructuoso intento por escapar, tratando de pasar por una brecha entre patrulleras y helicópteros y a través de la entrada de dos kilómetros del fiordo.

"Hay indicios de que alguien trató de escapar", dijo el vocero, mientras que oficiales rehusaron confirmar si habían tenido redes anti-submarinas en la entrada del fiordo.

En esta ocasión, la Armada limitó su información a mencionar sólo la posible presencia de un submarino extranjero en Haarsfjeerd.

Suecia no intenta hundir al submarino, pero su Armada arrojó unas 30 pequeñas bombas de profundidad para tratar de obligarlo a salir a la superficie.

ALARMA PREBELICA

ESTOCOLMO, 8 Oct. (ANSA).— Suecia decretó la alarma prebelica en todas sus costas, mientras su Armada seguía redoblando esfuerzos en procura de la localización del submarino no identificado avistado hace una semana en las inmediaciones de la base naval secreta de Muskoe, situada a unos 35 kilómetros al sudeste de Estocolmo.

Todos los dispositivos de control de las costas suecas, estaciones de radar, sensores electrónicos magnéticos y campos minados telecomandados, fueron puestos esta mañana en plena actividad a lo largo de las costas, en tanto que anoche nuevas bombas de profundidad fueron lanzadas desde helicópteros para obligar a salir al superficie.



El Presidente Ronald Reagan recibe una casaca con su nombre en la Universidad de Reno, ubicada en la misma localidad en el estado de Nevada, en donde el Mandatario norteamericano realizó una visita. Le observan el Gobernador de Nevada, Paul Laxalt (der.) y el senador Robert List (Radiofoto AP).

En ciudad de Tijuana

Reunión entre Reagan y el Presidente electo de México

□Ambos Jefes de Estado afianzaron relaciones bilaterales y USA prometió ayudar a solucionar los graves problemas financieros de la nación azteca

CORONADO, (California).— El Presidente Ronald Reagan se reunió hoy durante tres horas con el Presidente electo de México, Miguel de la Madrid, y le dijo que "estamos listos para trabajar con usted" en procura de ayudar a solucionar los graves problemas financieros mexicanos.

Los dos funcionarios se saludaron en una plaza de la ciudad fronteriza mexicana de Tijuana y luego traspusieron la frontera para reunirse formalmente en San Diego.

Al final de un almuerzo, Reagan dijo a su visitante que "continuaremos las relaciones pacíficas, amistosas y mutuamente beneficiosas que constituyen el orgullo de nuestras dos naciones".

Agregó que los pueblos de ambos países padecen "serios problemas económicos" y que cada nación debe encararlos a su manera. "Pero como amigos, estamos listos para trabajar con usted", agregó Reagan.

De la Madrid, que asumirá el 1º de diciembre el cargo que ocupa José López Portillo, dijo en una declaración al parecer preparada de antemano que "este contacto personal y amistoso ha permitido un libre y espontáneo intercambio de opiniones, sin formalidades ni rigidez en un ambiente de cordialidad y dignidad, elementos que deberían ser fundamentales en las relaciones entre países que son vecinos y amigos".

Manifestó preocupación de que "el ambiente internacional negativo como en el que vivimos hoy dificulte los esfuerzos internos de cada país".

Agregó que "es de interés para Estados Unidos, como usted sabe, que México supere sus dificultades actuales y que recupere su fuerza para el crecimiento económico y para la creación de empleos".

En una segunda declaración preparada para su partida, De la Madrid calificó las conversaciones de "altamente beneficiosas" y dijo que "se han establecido entre nosotros el diálogo y la comunicación".

Gobierno colombiano podría decretar "emergencia económica"

BOGOTÁ, Octubre 8 (UPI).— El gobierno del Presidente Belisario Betancur podría decretar el estado de "emergencia económica" para tratar de encontrar una solución al cuantioso déficit fiscal, informaron voceros del Palacio de Gobierno.

El déficit asciende a 100.000 millones de pesos (1.800 millones de dólares).

El gobierno solicitó hoy al Consejo de Estado que examine jurídicamente la viabilidad de decretar la "emergencia económica" ante los problemas que acuden a los distintos organismos estatales.

Poco después, el Consejo de Estado indicó que ello era posible, dejando en manos del gobierno la decisión de decretar la medida.



La Reina Isabel II, a pesar del enojo con el Príncipe Andrés, continúa su gira por Australia y no llamará de regreso a su hijo, quien tiene un romance con una actriz en una isla caribeña (Radiofoto AP).

A pesar de su enojo

La Reina no ordenó regreso de Andrés

LONDRES, Oct. 8 (UPI). — El Palacio de Buckingham negó los informes de que una "furiada" Reina Isabel ordenó el regreso a casa del Príncipe Andrés, y dijo que tales versiones son un "completo disparate", a pesar del bochorno por la gira que realiza por el Caribe su hijo, de 22 años de edad, con la actriz norteamericana del cine pornográfico Kathleen "Koo" Stark.

El escándalo ha hecho instantáneamente una celebridad a la señorita Stark, de 25 años de edad, mientras sus fotos modelando y en el cine, con frecuencia mostrando su desnudez, aparecieron en numerosos diarios británicos por tercer día consecutivo.

Andrés, quien regresó junto con las tropas inglesas que lucharon en el Atlántico Sur en la guerra de las Malvinas, contra Argentina y que dejara la Marina Real el 18 de octubre, permanece con la actriz y sus amigos en la diminuta isla de Mustique, en el Caribe.

El Palacio de Buckingham dijo que "no es verdad" un informe de prensa que señalaba que la Reina Isabel ordenó el regreso del Príncipe. Sin embargo, los diarios citaron a allegados a la residencia real señalando que la Reina estaba sorprendida y avergonzada.

"Uno confiaba en que Andrés no abochornaría a su madre, pero justamente eso es lo que ha hecho", habría dicho un portavoz, según el diario Daily Express.

Encuentran muerto a publicista argentino

BUENOS AIRES, Octubre 8 (DPA). — El publicista Marcelo Dupont, de 46 años de edad, cuya desaparición había sido denunciada en Buenos Aires el pasado jueves 30 de septiembre, ha sido encontrado muerto la pasada noche, en el elegante barrio de Palermo Chico, de Buenos Aires.

Se desconocen por ahora mayores detalles acerca de las causas de la muerte de Dupont, que tiene todos los visos de convertirse en un gran escándalo. Según comentan esta mañana los radioemisores particulares, el caso "constituye un rudo golpe para el Gobierno".

Marcelo Dupont, padre de cuatro hijos, es hermano del diplomático Gregorio Dupont, quien apareció como uno de los más importantes testigos en la reapertura del caso Elena Holmberg, diplomática argentina destinada entonces en París, que había sido secuestrada en Buenos Aires a fines de 1977 y la que había sido hallada flotando en el Río Luján, en las afueras de la capital federal argentina, días más tarde. Se acusó en ese caso a altas esferas del régimen militar —en particular al entonces comandante en jefe de la Marina, almirante Emilio Massera—, acerca de cuya conducta política la señorita Holmberg habría obtenido en París "datos explosivos".

El caso Holmberg ha sido reabierto recientemente con motivo de una viva polémica entre el ex Secretario de Hacienda del Gobierno militar, Dr. Juan Alemán, y el almirante Massera, quien demandó a Alemán por injurias y calumnias.

El diplomático Gregorio Dupont afirmó que poco antes de su desaparición y asesinato la señorita Holmberg le había dicho que tenía datos acerca de la conducta de Massera, que iba a suministrar al Gobierno.

Sharon acusó a EE.UU. de entorpecer un tratado de paz entre Israel y Líbano

TEL AVIV, Octubre 8 (UPI). — El Ministro de Defensa de Israel, Ariel Sharon, en el más agrio ataque lanzado por funcionario israelí contra el Gobierno de Ronald Reagan, acusó a Washington de tratar deliberadamente de evitar que Israel haga la paz con el Líbano.

"Si hay un elemento hoy haciendo que sea difícil la paz con el Líbano, ése es Estados Unidos, por razones de su propio interés acerca de los cuales no hablaré esta vez", dijo Sharon durante una manifestación.

Sharon, bajo presiones para que renuncie al cargo, dirigió sus iras hacia la política de Estados Unidos en el Medio Oriente culpando al plan de paz propuesto por Washington y señalando que éste amenaza la supervivencia de Israel.

"La amistad con Estados Unidos es preciosa para nosotros, pero por eso no se pondrá en peligro la seguridad de Israel", dijo.

IGLESIA QUEMADA

TEL AVIV, Octubre 8 (ANSA). — Una iglesia baptista resultó totalmente destruida anoche en un incendio, en Jerusalén.

La policía y los bomberos sospechan que se haya tratado de un incendio doloso, atribuible a fanáticos judíos que ya en el pasado intentaron dañar el edificio.

AYUDA DE MOSCU

MOSCU, Octubre 8 (ANSA). — Leonid Brezhnev ase-

guró solemnemente al Presidente sirio Hafez El Assad que la URSS ayuda al régimen de Damasco en su lucha por el retiro de los "agresores" israelíes del Líbano y para "llegar a una paz justa en Medio Oriente".

Brezhnev lo hizo en un mensaje enviado a Assad con motivo del segundo aniversario de la firma de un tratado de amistad y cooperación entre los dos países. "Pravda" publica hoy dicho mensaje.

ALLANAMIENTOS

BEIRUT, Octubre 8 (ANSA). — El Ejército libanés continúa efectuando allanamientos en Beirut Oeste, lo que provocó, entre otras, una reacción del líder palestino Yasser Arafat, según afirma la agencia noticiosa palestina "Wafa".

Un comunicado del Ejército afirma que en estos días fueron secuestradas 100 toneladas de armas y municiones y arrestadas 268 personas. Los arrestos de ayer fueron 68 (18 palestinos, 15 sirios, 14 egipcios, dos tunecinos, dos indios, dos turcos, un pakistaní y algunos libaneses).

La radio anunció anoche que las operaciones relativas al secuestro de armas continuarán la semana próxima en la zona Este de Beirut. No aclaró si serán desarmados los milicianos falangistas.

Arafat, Presidente de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina) acusó por su parte al Ejército libanés de "arrestos arbitrarios y torturas a civiles palestinos, para obligarlos a irse del país".



El Arzobispo ortodoxo rumano, Valerian Trifa, abandona los tribunales de Detroit, en Estados Unidos, luego que recibiera una orden de deportación por provocar desórdenes que dejaron 300 muertos en una manifestación pro nazi (Radiofoto AP).

Homenaje póstumo a caídos en Malvinas

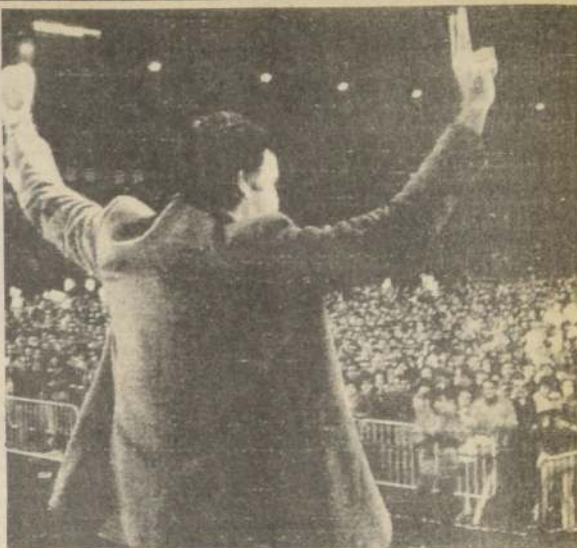
LONDRES, 8 (AP). — Dos héroes militares ingleses muertos en combate en las Islas Falkland (Malvinas), serán condecorados en forma póstuma con la Cruz Victoria, la más alta distinción británica para quienes se distinguen por su valor militar, informó hoy el diario Times de esta capital.

Una de las cruces se otorgaría al coronel Herbert Jones, comandante del Segundo Batallón del Regimiento de Paracaidistas, quien fuera muerto el 28 de mayo al encabezar un ataque contra un nido de ametralladoras argentinas en el curso de un salvaje combate de dos días por la localidad de Goose Green.

El diario dice que la otra cruz se otorgaría a un suboficial de la Real Infantería de Marina, pero no le identifica por su nombre.

La Cruz Victoria, con su inscripción "por valor" fue creada por la Reina Victoria en el año 1856, y en los 126 años corridos desde entonces se ha otorgado solamente en 1.349 oportunidades.

La cruz es de configuración maltesa, de bronce, confeccionada con metal de cañones rusos capturados durante la Guerra de Crimea —en ocasión de la Batalla de Balaklava en 1854.



El líder del PS español, Felipe González, quien aparece en una manifestación en Valladolid, ha visto disminuir sus simpatizantes para las próximas elecciones. (Radiofoto UPI).

Declina el apoyo a los socialistas en España

MADRID, Octubre 8 (Latin-Reuter). — Una nueva encuesta de opinión indicó hoy que el apoyo a los socialistas estaba decayendo en la campaña por las elecciones españolas que se ven cada vez más dominadas por una frustrada intencional golpista.

El sondeo a 3.000 españoles fue realizado antes de que la inteligencia del Ejército afirmara haber desbaratado un complot militar con el arresto de tres coroneles el sábado.

La encuesta reveló que los socialistas seguían a la cabeza, pero mostró también un creciente apoyo a la derecha e indicó que los resultados de los comicios del 28 de octubre aún no están decididos.

Realizada por un grupo independiente para el periódico Diario 16 y su revista asociada Cambio 16, la investigación mostró que el número de votantes ciertos de los socialistas cayó a un 27,4 por ciento el 30 de septiembre del 33,1 por ciento que registró en la última encuesta de mediados de septiembre.

El apoyo a la derechista Alianza Popular se elevó en el mismo periodo del 7,2 al 9,5 por ciento, mientras que el número de votantes indecisos subió seis puntos hasta alcanzar el 45,2 por ciento del electorado.

Los periodistas que viajaban con el líder socialista Felipe González, quien espera llevar a su partido nuevamente al poder luego de 43 años en la oposición, dijeron que obtuvo constantes aplausos en las reuniones proselitistas cuando condenó el golpe y pidió una exhaustiva investigación.

La nueva encuesta halló que el 47 por ciento de los españoles consideraban que González sería el mejor Primer Ministro, superando por lejos al segundo, Manuel Fraga, líder de la Alianza Popular, que contaba con la confianza del 18 por ciento del electorado.

Sangrientas consecuencias pudo tener fallido golpe

MADRID, Octubre 8 (UPI). — La conspiración para un golpe militar en octubre —que fue descubierto la semana pasada— estaba bien avanzada y podría haber producido "sangrientas consecuencias", según el Ministro del Interior, Juan José Ronson.

El golpe planeado para el 27 de octubre, la víspera de las elecciones nacionales, estuvo mejor desarrollado que el fracasado intento de febrero de 1981, dijo Ronson, agregando que "habría traído consecuencias verdaderamente sangrientas".

También indicó que el principal organizador del complot fue el general Jaime Milans del Bosch, que está cumpliendo una sentencia de 30 años de cárcel por su participación en el golpe de febrero, cuando los guardias civiles entraron al Parlamento, ocupando el edificio y manteniendo como rehenes a los parlamentarios durante 18 horas.

Los comentarios de Ronson fueron publicados hoy en los periódicos madrileños y revelaron mayores detalles sobre el reciente intento de golpe.

Los golpistas —tres coroneles del Ejército ahora arrestados y acusados de conspiración— planearon usar unidades del Ejército para tomar rehén al Rey Juan Carlos, ocupar estratégicos centros de defensa en la capital y arrestar a los dirigentes políticos, según los documentos capturados.

El secuestro del Rey Juan Carlos en su palacio suburbano fue uno de los objetivos claves de los golpistas.

Los documentos indicaron que los conspiradores intentaban además arrestar a los dirigentes de los principales partidos políticos, según informaron a la prensa las fuentes oficiales.

Nuevas acusaciones de la viuda de R. Calvi

ROMA, 8 Oct. (ANSA). — Nuevas acusaciones contra el Banco Vaticano lanzó hoy la viuda de Roberto Calvi, en la segunda parte de una entrevista al diario de Turín "La Stampa".

En la primera parte de la entrevista, publicada ayer, Clara Calvi sostenía que el marido fue asesinado cuando intentaba coronar una operación por la que el Opus Dei se haría cargo de las deudas del IOR.

La Santa Sede ya reaccionó contra esta explicación de los hechos. El diario del Vaticano, "L'Osservatore Romano" y un portavoz del Opus Dei desmintieron a la viuda, mientras los diarios dan grave relieve a toda la historia.

"Il Giorno" de Milán comenta que "la viuda de Calvi logró destrozar los nervios del Vaticano" y destaca la reacción inmediata de "L'Osservatore Romano", que "habitualmente utiliza para contestar un tono curialesco y pies de plomo. 'Il Giorno' se pregunta porque tanta premura y se responde diciendo que 'esta vez las acusaciones alzarán la mira, involucrando a los más importantes dirigentes del Vaticano, incluso el Secretario de Estado, Cardenal Agostino Casaroli, en la oscura trama que llevó a morir ahogado al presidente del Banco Ambrosiano'".

Los diarios dan relieve a la desmentida vaticana según la cual el Papa no recibió jamás a Calvi, tal como afirma su viuda.

En las declaraciones de hoy, Clara Calvi habla del juicio contra su marido, el año pasado, por exportación ilegal de divisas.

"El proceso debían haberlo hecho al Banco Vaticano y no a mi marido", dijo la viuda.

Millonaria demanda de jeque árabe contra municipio de Hollywood

FORT LAUDERDALE, Estados Unidos, 8 (AP). — El jeque saudita Mohammed Al Fassi demandó por un billón de dólares (1.000.000.000.000) a la Municipalidad de Hollywood, en el Estado de Florida, por haber sufrido un "perjuicio increíble" al ser detenido en julio acusado de defraudación contra un hotel.

La suma equivale al presupuesto anual de Hollywood multiplicado por 16.000, dijo el alcalde David Keating.



MINISTERIO DEL INTERIOR
MUNICIPALIDAD DE CONCHALI
Depto. de Obras Municipales

I. MUNICIPALIDAD DE CONCHALI

LICITACION PUBLICA

OBRA: CONSTRUCCION DE 3 PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES

Financiamiento: DIGEDER

Tipo de Contrato: Sistema de "Llave en Mano".

Plazo de ejecución: A. Proponer

Participantes: Inscritos en el Registro I. Municipalidad de Conchali.

Venta de Antecedentes: Desde el 11 al 18 de Octubre en la Oficina del Depto. de Obras, Independencia N° 3499- Of. N° 7.

Valor Antecedentes: \$ 1.000.-

Presentación Ofertas: Hasta el 25 de Octubre a las 12.00 horas, en Oficina de Partes.

FERNANDO ALVAREZ GALVEZ
ALCALDE

I. MUNICIPALIDAD DE SAN FERNANDO PROPUESTA CENTRO ABIERTO

Teniendo presente el Ord. N° 2.563 del Ministerio del Interior de septiembre de 1982, la I. Municipalidad de San Fernando llama a propuesta pública por el diseño y construcción de un Centro Abierto en la ciudad de San Fernando:

1° Unidad Técnica:
2° Obra:
3° Monto:
4° Financiamiento:

5° Tipo de Contrato:

6° Modalidad:

7° Plazo de ejecución:

8° Participantes:

9° Venta de antecedentes:

10° Presentación de ofertas:

11° Apertura de propuestas:

I. Municipalidad de San Fernando
Centro Abierto en la Comuna de San Fernando
\$ 2.500.000.-
Fondo Social D.S. 637 de 1982, Ministerio del Interior
Llave en mano. D.S. 1.292 de 1977 Ministerio de Vivienda y Urbanismo.
Precio fijo sin reajustes en terreno municipal.
150 días.
Empresas Constructoras y profesionales que acrediten solvencia económica e idoneidad de acuerdo al D.S. 458 de 1976 del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Desde el 4 al 18 de octubre de 1982 en la oficina del Director de Obras Municipales de San Fernando, Carapangue 865.
Hasta el día 2 de noviembre de 1982 a las 16.00 horas en la oficina del Director de Obras de San Fernando.
El día 11 de noviembre de 1982 a las 12.00 horas en la oficina de la Secretaría Municipal de San Fernando.

KARL QUAA S BORNSCHUEER
ALCALDE

SAN FERNANDO, OCTUBRE DE 1982.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE
SAN MIGUEL

PROPUESTA

"RED ALCANTARILLADO Y CASSETAS SANITARIAS DE POBLACION EL GUINDAL"

Sistema : Obra vendida
Venta Antecedentes : 11 al 22 de octubre de 1982
en Dirección de Obras, Magdalena Vicuña N° 1270
Valor Antecedentes : \$ 2.000
Apertura de Propuesta : 3 de noviembre de 1982

EL ALCALDE



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE
SAN MIGUEL

PROPUESTA

"CASSETAS SANITARIAS EN CAMPAMENTO 25 DE SEPTIEMBRE"

Sistema : Obra vendida
Venta Antecedentes : 11 al 22 de octubre de 1982
en Magdalena Vicuña N° 1270, Dirección de Obras.
Valor Antecedentes : \$ 4.000
Apertura Propuesta : 3 de noviembre de 1982

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD LINARES

Llámanse a Propuesta Pública para la construcción de 84 Casetas de Infraestructura Sanitaria y 16 Viviendas Económicas en la Población "Estadio Sur" de Linares, a Contratistas inscritos en la Dirección de Obras Municipales y en el Registro Nacional de Contratistas del MINVU, en cualquier rubro y categoría, que cuenten con capacidad económica suficiente.

Bases y Antecedentes: pueden retirarse a contar del día 11 al 15 de octubre de 1982, en la Secretaría Comunal de Planificación y Coordinación, ubicada en calle Kurt Möller N° 391, en horarios normales de atención municipal.

Las ofertas se recibirán hasta el día 22 de octubre de 1982, a las 16.00 horas; a esa misma hora se procederá a abrir las Propuestas en la Oficina de SECLAC de esta Municipalidad.

Valor de las bases \$ 4.000,00 IVA incluido.

El Alcalde

Modificación...

(Viene de la Pág. 1-A)

das a la fecha de promulgación del Plan Laboral. El piso eran las remuneraciones en julio del año 1979 más el I.P.C. devengado hasta la fecha en que se pensaba negociar.

Indicó que muchos dirigentes sindicales plantearon su preocupación no tan sólo por haberse retrotraído el piso a una fecha anterior que probablemente con el transcurrir del tiempo iba a perder cada vez más vigencia.

Según Serrano, los trabajadores habían planteado su preocupación por el peligro en que quedaban las indemnizaciones por años de servicios por la forma en que quedó redactada dicha ley.

"Es indudable — dijo — que no estuvo en el ánimo del legislador el dejar la posibilidad que los trabajadores perdieran sus indemnizaciones por años de servicios por efectos de la aplicación de dicha ley".

Agregó que, sin embargo, para dar una mayor seguridad, en vez de usar dictámenes u otros instrumentos administrativos para corregir esa situación, "el Gobierno ha preferido reconocer directamente que la ley se presta para interpretaciones distintas, y por ello ha decidido modificar la ley".

DOS MODIFICACIONES

El subsecretario puntualizó que las modificaciones más importantes eran dos. "Por un lado, cambiar el piso, que en vez de ser las remuneraciones a julio del 79, van a ser las remuneraciones vigentes al momento de entrar a negociar; esa va a ser una norma permanente".

Luego recaló que "el Gobierno ha decidido eliminar este artículo que daba la posibilidad de incorporar a remuneraciones las indemnizaciones por años de servicios".

Puso de relieve que "el proyecto que el Gobierno enviará a trámite legislativo, no significa volver a la legislación sobre negociación colectiva en materia de piso que existía antes de la Ley N° 18.134, pues el proyecto nuevo de ley innova en esa materia y es totalmente distinto".

Insistió el Subsecretario de Previsión que el piso en ese proyecto es la remuneración y las condiciones de trabajo existentes a la fecha en la cual se entra a negociar.

Además, "se excluyen de ese piso las cláusulas de la reajustabilidad que se hubieran pactado. En otras palabras, en materia de reajuste de remuneraciones, la ley lo deja a la negociación entre las partes. Son ellas las que tienen que ponerse mutuamente de acuerdo cómo van a reajustar sus remuneraciones. Vale decir, que la ley en eso no se mete".

Serrano también se refirió a la fiscalización del cumplimiento de las leyes laborales, "las que con las últimas medidas legislativas que se han adoptado, estamos en condiciones de cumplir fielmente con una función que es irrenunciable para el Ministerio del Trabajo y Previsión Social".

Indicó que siempre va a permanecer como una constante. "Este debe ser permanente de una estricta fiscalización del cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales".

Creo — dijo — que es la única forma de garantizar a los trabajadores que tienen el respaldo para el cumplimiento de los contratos y de la legislación previsional".

Señaló que en este aspecto había algunos vacíos en la legislación previsional en materia de multas e intereses penales, por el pago de imposiciones que ya fue corregida y que está vigente a partir de este mes.

MULTAS MAS ELEVADAS

Explicó Serrano que "desde octubre va a resultar bastante más caro y costoso para el empleador que no cumple oportunamente con la legislación previsional, y serán la Dirección del Trabajo y su equipo fiscalizador los encargados del oportuno cumplimiento de la situación previsional".

Respecto a los trabajadores, agregó que aquellos que se dieran cuenta que sus cotizaciones no se están haciendo efectivas, tienen el derecho de concurrir a la Inspección del Trabajo y plantear su inquietud en la medida que las denuncias se hagan oportunamente; las multas se cursarán y se iniciarán los trámites judiciales cuando se comprueben estas anomalías.

PLAN HABITACIONAL

COPIAPO. (Especial para La

Nación).— El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Coronel de Aviación, Arthur Clark, puso de relieve aquí los esfuerzos que realiza el Supremo Gobierno al desarrollar programas sociales, en su afán de llevar adelante un mejoramiento de las condiciones de vida de la ciudadanía nacional.

Dijo que el interés del Presidente de la República radica principalmente en darle una vivienda digna a cada grupo familiar. En su exposición se retrotrajo a 1973, donde el sector reflejaba la condición caótica existente en el país, donde uno de cada tres chilenos vivía en la más completa y absoluta marginalidad.

De 1973 a 1975, añadió que el sector trató de sanear toda la situación de tipo financiero "y donde se debía a cada santo una vela". Luego, en 1976 se realizaron estudios para los programas habitacionales y se decidió generar las condiciones para que operara un mercado habitacional libre, amplio, dinámico y competitivo.

LA MARGINALIDAD

En 1977 se desarrollaron todos los sistemas y en 1981 se registró el "boom" de la construcción.

Precisó que actualmente la política de ejecución consiste en erradicar la extrema marginalidad habitacional en todo el territorio nacional, posibilitando que cada familia — aun las más modestas — obtenga una solución habitacional propia y fundamentalmente con viviendas dignas.

Reiteró el Subsecretario que para lograr las metas planteadas, el Gobierno otorgará a cada familia que no tenga solucionado su problema habitacional un subsidio de hasta 200 unidades de fomento, que le servirá para complementar su propio ahorro y el crédito que deberá tomar a las tasas regulares del mercado.

POLITICA DE CONSTRUCCION

Recalcó que actualmente existen dos millones y medio de familias en el país y solamente hay un millón 800 mil viviendas. Por lo tanto existen 720 mil familias viviendo en condiciones marginales, que incluyen 300 mil campamentos, además de otras 300 mil familias que viven en condiciones de hacinamiento. También hay una marginalidad habitacional rural de 124 mil familias.

El Subsecretario Clark expresó que el Gobierno debió terminar lo que otras administraciones iniciaron. Por lo tanto, finalizó 53 mil casas y en su ejercicio ha ejecutado 254 mil viviendas. Ha hecho 24.600 saneamientos de títulos de propiedad a 450 mil familias, o sea el 20 por ciento de la población chilena es propietaria de sus viviendas y terrenos, y la construcción en cuanto a producción alcanza el 16 por ciento del stock nacional.

Un nuevo reglamento del Subsidio Habitacional establece tres vías de ayuda a aquellos que no pueden por sí solos financiar una vivienda. Ellas son el subsidio general, el dirigido y el subsidio rural, y hay decisión de mantener estas líneas políticas, en la medida que los recursos financieros de la economía así lo permitan.

STOCK DE 7000 VIVIENDAS

En cuanto a la situación de la construcción, dijo Clark que "hoy nos encontramos con un sobre stock de 7 mil viviendas no colocadas, para lo cual se están adoptando soluciones que podrían consistir en crear una línea de refinanciamiento a la demanda". Esta operaría a través de los organismos adecuados para que recompre las hipotecas a los bancos comerciales y otorguen créditos para la vivienda, a través de la emisión de esos documentos.

La readecuación de mil millones de pesos adicionales que se están estudiando con el Ministerio de Hacienda, es la labor que el sector realiza con el objeto de reactivar tan rápido como sea posible el nivel de la construcción en Chile.

Adicionalmente, dijo, el Presidente Pinochet apoyó, orientó y dispuso la participación de los municipios en la solución del problema habitacional.

Enfatizó el subsecretario Clark que tenía "especial encargo del subsecretario del Interior, Ramón González, de manifestarles la preocupación del Gobierno, para que el plan de trabajo para jefes de familia pudiera activarse a la brevedad posible".

AYUDA DIRECTA AL MINERO

COPIAPO. (Especial para LA NACIÓN).— El Presidente Augusto Pinochet dispuso medidas para que los beneficios acordados por el Gobierno lleguen en forma directa al pequeño minero, afirmó hoy aquí el subsecretario de la cartera, capitán de fragata Alvaro Larena Letelier.

El funcionario integra la delegación de subsecretarios de Estado que viajó a la Tercera Región de Atacama para evaluar la aplicación de los programas gubernativos.

Dijo que el Presidente Pinochet, consciente del problema que enfrentaba el pequeño minero que no tenía acceso a los créditos, y como una manera de solucionarlo se impartieron precisas instrucciones a la Empresa Nacional de Minería.

El propósito es llegar directamente al pequeño minero con la ayuda directa y solamente dé en garantía un contrato contra entrega de la viabilidad de su negocio.

TRABAJO PARA EL MINERO

Añadió Larena que "con esto vamos a generar nuevas fuentes de trabajo, ya que el pequeño minero podrá obtener los dineros necesarios para pagar sus deudas y poder salir nuevamente al cerro".

Informó que otra medida que está próximo a dictarse, "es asegurar al minero una tarifa independiente del precio en Unidades de Fomento. Con esta nueva tarifa se ha considerado un I.P.C. minero que ha sido calculado por ENAMI. Con ello el minero va a tener la seguridad de cuánto va a ser su tarifa, porque sólo le va a bastar saber el valor de la Unidad de Fomento".

Otra disposición gubernativa, es que la Empresa Nacional de Minería entregue 20 Kms. de concesiones que tiene en el río Salado, para instalar allí a lo menos 200 trabajadores. Esto, dijo, constituirá una nueva fuente de trabajo, que en parte va a solucionar la grave cesantía existente en la región".

MEDIDAS CONCRETAS

El subsecretario de Minería, capitán de fragata Alvaro Larena Letelier, proporcionó importantes informaciones para la reactivación de ese sector, en conversación con el presidente de la Asociación Minera de Copiapó, Jorge Sánchez.

Las medidas a dictarse en los próximos días, para que entren en vigencia de inmediato son las siguientes:

— Se establecerán mejores precios en la compra de minerales oxidados de cobre, lo que permitirá poner en marcha el sector de El Salado, generando trabajo a decenas de mineros que se encuentran paralizados en la actualidad.

— Se otorgará una "ayuda directa" al pequeño minero, quien hasta el momento no había podido optar a los créditos por no disponer de garantías reales. Se hará una modificación al sistema para que tenga acceso a esta ayuda.

El subsecretario de Minería, señaló que se había definido al pequeño minero como aquel que durante el año 81 produzca menos de 1.000 toneladas de cobre fino.

— Se señaló que las tarifas de ENAMI para los minerales tendrán una substancial alza en el mes de octubre, y que en el futuro serán fijadas en Unidades de Fomento.

Jorge Sánchez manifestó que los anuncios del subsecretario eran "un paquete" de efectivas medidas, que traerá sin lugar a dudas una reactivación del sector minero, y devolverá la confianza a los trabajadores para que continúen laborando.

El subsecretario de Minería durante la semana pasada estuvo en la zona imponiéndose de los problemas, y ahora retornó con soluciones definitivas para los mineros.

Todo esto se debe — dijo — a la especial preocupación demostrada en todo momento por el Intendente y el subsecretario de Minería, como asimismo el vicepresidente ejecutivo de ENAMI, "quienes han mantenido una permanente y constante preocupación por la situación minera de la Región de Atacama".

Ahora — manifestó — las asociaciones tendrán una gran participación, ya que sus asociados deberán integrarse a ellas para poder participar en estas nuevas medidas que irán en su propio beneficio.

AUGE FRUTICOLA EN COPIAPO

COPIAPO. (Especial para LA NACIÓN).— Especial importancia ha venido alcanzando la actividad agrícola en esta III Región de Atacama, dijo el Subsecretario Luis Simón Figueroa, al destacar que en los últimos años, se han plantado más de mil hectáreas de frutales, estimándose el crecimiento en un 7%.

Asimismo, enfatizó el personero que "a pesar de la crisis de la recesión, constituye el único sector que no ha disminuido sus exportaciones en el país, que el año pasado llegó a 870 millones de dólares".

Dijo que se estima que ello podrá sobrepasar los 900 millones de dólares, y se espera que en el futuro entren en producción las plantaciones que se han hecho en períodos anteriores, con lo que evidentemente el aumento de las exportaciones del sector silvo-agropecuario van a ir creciendo cada vez más.

HAY POLITICA AGRARIA

Rechazó aseveraciones de que en Chile no existe una política agraria. Ello se dice, dijo porque tenemos la costumbre de pensar en soluciones con el criterio del pasado, especialmente cuando ocurren pequeñas crisis o dificultades.

Insistió que "hay una política agraria, lo que ocurre es que no existe de aquella de la cual se estaba acostumbrado, la política consiste en que el productor haga de su campo, aquello que estima que es lo que más le conviene. Como consecuencia de ello, es el recurso bien asignado y el beneficio lo recibe toda la comunidad".

Precisó que los resultados estaban a la vista, pues significa que se han disminuido los cultivos anuales del orden de las 230 mil hectáreas en trigo y otros productos. Pero ocurre que "ese suelo ha sido reemplazado por plantaciones, por empastadas dedicadas al ganado y también a flores. No sólo se han reemplazado las hectáreas que se dedican a los cereales, sino además se ha incorporado al uso productivo 930 mil hectáreas que antes no producían nada".

Fue de opinión al respecto el Subsecretario de Agricultura, que "no cabe duda que el resultado final es ventajoso para la comunidad".

Señaló que los productores tienen dificultades relacionadas con el endeudamiento y la caída de los precios. El Estado tiene además, un aporte importante en favor del productor silvo-agropecuario y lo realiza a través de los servicios del agro, para llegar finalmente a los mercados internacionales.

Al respecto, informó que el Instituto de Desarrollo Agropecuario, ha colocado en la III Región de Atacama créditos por valor de 32 millones de pesos, además de otros aportes para el sector pesquero, mientras que la CO-NAF maneja el subsidio forestal.

LA SALUD TIENE ATENCION PREFERENTE

COPIAPO. (Especial para LA NACIÓN).— El Sector Salud es hoy en el país prácticamente estatal en su gran mayoría, sostuvo aquí el subsecretario de la cartera Hernán Buchi.

Fue de opinión que el sector privado se irá desarrollando en forma lenta y paulatina de acuerdo con las herramientas que se le han otorgado por parte del Supremo Gobierno, para que paulatinamente vaya complementando al sector estatal.

Recordó que la organización del Sector Salud consiste desde el año 1980, en una serie de 27 servicios de salud descentralizados que operan en distintas áreas del territorio nacional y que reemplazan a lo que se conocía como el Servicio Nacional de Salud, y cuyo objetivo fue permitir que existiera una mayor flexibilidad en cuanto a la administración de los establecimientos y de las acciones de salud en las distintas localidades adaptándose a las necesidades locales.

Todo el sector gasta en las acciones de salud un total de 43 mil millones de pesos al año, tiene 63 mil funcionarios y la responsabilidad de efectuar las acciones de recuperación de la salud.

El subsecretario pidió la cooperación de los alcaldes para la prevención de la enfermedad, así como fomentar la salud para lo cual se requiere darle un impulso al individuo en estas acciones.

Asimismo, pidió comprensión para las necesidades de salud de la población, que son siempre crecientes.

La inversión en salud en el período 79-82 fue de 95 millones de pesos, canalizándose principalmente en la construcción e implementación de postas y Consultorios en la Región de Atacama. Este incremento en la inversión ha significado un sensible beneficio en la salud de la población, disminuyendo la mortalidad y la desnutrición infantil.

Embajador Sergio O. Jarpa

"Con nuestra fe y voluntad superaremos la adversidad"

- Integración de América Latina es fundamental para el desarrollo, señaló el diplomático
- "Debemos abandonar la actitud de quejarnos y tomar en nuestras manos nuestro destino"

El Embajador de Chile en Argentina, Sergio Onofre Jarpa, enfatizó ayer que "en este difícil momento que vive la economía mundial, los hombres de trabajo deben mantener en alto el espíritu, la fe y la voluntad de superar la adversidad".

El diplomático hizo esta afirmación durante un encuentro con la prensa sostenido por el secretario general de la Asociación Latinoamericana de Integración, ALADI, Julio César Schupp, a la que asistió en calidad de invitado. En la reunión estuvieron presente además el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Jorge Fontaine y el presidente de la Fundación del Banco de Bostón de Buenos Aires, Benito Portella.

Jarpa se refirió al significado que para los países del continente tiene el proceso de integración. Dijo que para que la integración pase de acuerdos entre gobiernos y recomendaciones de economistas a una realidad concreta, es necesario que los hombres de trabajo se unan y conversen de las posibilidades de intercambio y futuros proyectos".

Añadió que las relaciones bilaterales tienen una importancia fundamental, ya que sirven para demostrar que chilenos y argentinos están muy cerca. Dijo que "tenemos propósitos comunes, objetivos comunes y afectos comunes, que muchas veces han sido desfigurados por la propaganda interesada en mantenernos divididos".

El diplomático enfatizó que "en actual etapa de desarrollo, se hace cada vez más evidente la necesidad de una integración. Debemos elegir entre integrarnos o continuar viviendo tal como hasta ahora".

Puntualizó que "tenemos los recursos, un buen nivel de desarrollo tecnológico, capacidad de trabajo y experiencia y no existe ningún motivo para que no podamos crear una zona de desarrollo económico propio en esta parte del mundo".

Añadió que "en estos momentos hay que romper esquemas y salir con audacia, con fe, a la conquista de nuevos mercados. Señaló que hay que comenzar una segunda etapa en este camino de desarrollo, y el esfuerzo tiene que ser complementado con la actitud de otros países del continente".

Jarpa dijo que "si todos los chilenos abandonamos la actitud de quejarnos y lamentarnos, esperando que otros vengamos a solucionar los problemas, estaremos en un buen camino. Debemos tomar en nuestras manos nuestro destino y sólo así saldremos adelante".

La pena de...

(Viene de la Pág. 1-A)

prueba más palpable es que las más altas autoridades del Poder Judicial así lo han estimado, lo han confirmado y han aplicado la pena máxima.

Consultado sobre la participación de Investigaciones en el esclarecimiento del caso, indicó que "en todo procedimiento en que haya acción policial por imperativo legal, Investigaciones es la institución que debe participar". Añadió que su personal es muy profesional, eficiente y de gran formación.

En cuanto al dinero que aún no aparece, aclaró que en toda diligencia que implique recuperación, a veces algo falta. Sin embargo, nunca es lo más importante.

COVEMA

También el general Paredes fue consultado por el denominado caso "Covema" que investiga como ministro en visita Alberto Echeverría. Preciso que además de este proceso, a nivel interno se está realizando un sumario para agotar la investigación.

"En estos casi dos años que lleva el sumario, lo he devuelto en tres oportunidades para que se realicen nuevas diligencias. Recientemente, en conformidad a mis atribuciones y potestad jurídica decreté otras 15 nuevas acciones. Porque, agregó, nosotros somos los principales interesados en que esto se aclare. Porque creemos que toda investigación debe llegar a feliz término y decir esto es decir que todo sea aclarado".

Cinco muertos...

(Viene de la Pág. 1-A)

SAN CARLOS (Especial para LA NACIÓN).— Cinco personas, entre ellas un matrimonio y sus dos hijos, perecieron en la colisión registrada en la mañana de ayer en fatídico kilómetro 350 de la Ruta Cinco Sur, 50 kilómetros al norte de Chillán, entre esta ciudad y San Gregorio.

Las víctimas fatales fueron identificadas como el conductor de un furgón Suzuki, Miguel Alfonso Catalán Hernández, de 21 años de edad; su cónyuge, Vila María Herrera Tapia, de 21, estudiante de la Universidad Austral, y los dos hijos del matrimonio, Alejandra y Rodrigo Ignacio, de un año y tres meses de edad, respectivamente.

Además, falleció el quinto ocupante

del furgón, individualizado como el estudiante universitario Rodolfo Aquiles Ossa Poza, de 18 años de edad.

El conductor del otro vehículo participante en el accidente, el camionero Jaime Alfonso Bórquez Esparza y su acompañante, Jorge Caro Pinilla, sufrieron lesiones de carácter grave, siendo internados en el Servicio de Urgencia del Hospital de San Carlos.

EL ACCIDENTE

El primer informe elaborado por Carabineros, indica que la colisión se registró a las 8.10 horas en el sector poniente del kilómetro 350 de la Ruta Cinco Sur, luego que Miguel Alfonso Catalán Hernández, chofer del furgón que se dirigía a la capital, efectuó un brusco viraje, sobrepasando el eje central de la calzada.

Esta brusca maniobra — efectuada por motivos que se desconocen — hizo que el furgón Suzuki impactara frontalmente al camión guiado en sentido contrario por Jaime Alfonso Bórquez Esparza.

El pequeño vehículo quedó virtualmente desintegrado y sus cinco ocupantes dejaron de existir en forma instantánea, quedando sus restos atrapados entre los retorcidos fierros.

Carabineros dijo que todos los ocupantes del furgón tenían su domicilio en la localidad de Teno, al interior de Curicó, mientras que el chofer del camión y su acompañante registran domicilio en Yungay.

El chofer del camión quedó internado en el servicio de urgencia del Hospital de San Carlos en calidad de detenido y a disposición de la justicia del crimen por la responsabilidad que pueda tener en este lamentable hecho.

En este sector de la Carretera Longitudinal Sur, se han registrado en los últimos meses más de diez accidentes de graves consecuencia, incluyendo el choque entre un bus interprovincial y un camión cargado con bovinas de papel de diario, con un saldo de más de cincuenta muertos y centenares de heridos.

Condenados a muerte de Calama

Abogado Vial Cox objetó costas del proceso

- Escrito será resuelto el lunes por la Corte Suprema. Señala que los sentenciados no pueden cancelar los cinco mil pesos fijados
- Trámite dilatorio postergaría en varios días el doble fusilamiento

muerte sufre una nueva demora, ya que sólo el miércoles 13 de octubre el expediente saldrá desde Santiago hacia la Corte de Apelaciones de Antofagasta para ser notificados los reos el sábado 16 o domingo 17 del presente mes. Tres días después de la notificación debería realizarse la doble ejecución en la cárcel-presidio de Calama.

TEXTO DEL ESCRITO

El escrito, presentado a la Secretaría de la Corte Suprema, pocos minutos después de las 14.00 horas de ayer, señala textualmente:

OBJETO DE TASACION DE COSTAS

Jorge Calvo Letelier, procurador del número por sus representados, en los autos seguidos en contra de Gabriel Hernández Anderson y otros, Rol 22.852, a V.S.E. respetuosamente digo:

Que estando dentro de plazo vengo en objetar las costas aprobadas por este E. Tribunal. En efecto, si bien la suma de cinco mil pesos, fijada para las costas personales en si mismas refleja una suma prudente, es tan deplorable la situación económica de mis representados y sus familiares,

que no se encuentran en condiciones de solventar más del cincuenta por ciento de esa suma, todo sin perjuicio que según consta en uno de los cuadernos agregados en autos ante el Juzgado de Calama, ellos se encuentran acogidos al privilegio de pobreza por lo que se encuentran liberados de dicho pago.

Por tanto A V.S.E. Ruego se sirva tener por objetado dentro de plazo las costas fijadas, y en mérito de lo expuesto declarar que mis representados no son deudores de costas, y subsidiariamente rebajarlas en la forma solicitada.

COPIA TASAÇÃO DE CUSTAS

A. C.

JOSÉ CALVO LETELIER, Procurador del número por sus representados, en los autos seguidos en contra de Gabriel Hernández Anderson y otros, Rol 22.852, a V.S.E. respetuosamente digo:

Que estando dentro de plazo vengo en objetar las costas aprobadas por este E. Tribunal. En efecto, si bien la suma de cinco mil pesos, fijada para las costas personales en si mismas refleja una suma prudente, es tan deplorable la situación económica de mis representados y sus familiares, que no se encuentran en condiciones de solventar más del cincuenta por ciento de esa suma, todo sin perjuicio que según consta en uno de los cuadernos agregados en autos ante el Juzgado de Calama, ellos se encuentran acogidos al privilegio de pobreza por lo que se encuentran liberados de dicho pago.

Por tanto A V.S.E. Ruego se sirva tener por objetado dentro de plazo las costas fijadas, y en mérito de lo expuesto declarar que mis representados no son deudores de costas, y subsidiariamente rebajarlas en la forma solicitada.

POR TANTO

A V.S.E. Ruego se sirva tener por objetado dentro de plazo las costas fijadas, y en mérito de lo expuesto declarar que mis representados no son deudores de costas, y subsidiariamente rebajarlas en la forma solicitada.

Facsimil del escrito presentado a la Corte Suprema, objetando la tasación de costas en el proceso sobre los dos condenados a muerte de Calama.



El Director de Investigaciones, general Fernando Paredes, señala que se ordenaron 15 nuevas diligencias para esclarecer el caso COVEMA. "Nosotros somos los principales interesados en agotar la investigación y llevarla a feliz término".

Copa LAN-Chile

Fórmula-4 en Las Vizcachas

especial, a la gran cantidad de jóvenes que sueñan con emular a los actuales "primeros actores", entre los que cuentan Juan Carlos "Lito" Ridolfi, Sergio Santander (hijo), Santiago Bengolea, Alejandro Schmauk, Kurt Horta y otros.

PROGRAMA COMPLETO

A partir de las 12 horas de hoy, se dará comienzo en el Autódromo de Las Vizcachas, a los piques de clasificación, que determinarán el orden de largada en la Segunda Fecha del Campeonato de Fórmula Cuatro, en disputa de la Copa LAN Chile. La reunión de hoy en el principal escenario "tuercas" nacional es organizada por el Club Asociación de Volantes de Chile. (AVOCH).

Tal como se ha venido anunciando, el evento con los F-4 en acción ha logrado concitar un gran entusiasmo en el público, que concurre habitualmente al autódromo puentealtino y, en

De 12 a 13 horas, piques de clasificación de Fórmula Cuatro; 13.10 a 14.50 horas, piques de clasificación de grupo "N" y Monomarca, para las carreras que se realizarán el próximo martes 12 de octubre, donde la principal atracción serán los participantes en la Gran Carrera del Recuerdo.

Entre las 15 y 16.45 horas se llevará a efecto una presentación de "Supermotos".

A partir de las 17 horas, se dará comienzo a la disputa de 40 vueltas al Circuito N° 1 (1.609 metros), por la Segunda Fecha de la Copa LAN Chile.



Escolares que practican el hockey-césped de Concepción, Viña del Mar y Santiago dan comienzo hoy al Segundo Campeonato Nacional Infantil de este deporte que cada día gana más adeptos en nuestro país. LA NACION le ha prestado su máximo respaldo.

Se inaugura a las 14 horas

SEGUNDO NACIONAL INFANTIL DE HOCKEY CESPED EN EL COUNTRY

El torneo es organizado por la Federación de este deporte y cuenta con el respaldo de LA NACION

Con una hermosa ceremonia se dará por inaugurado el 2° Campeonato Nacional de Hockey sobre Césped, en categorías infantiles y que contará con la participación de los campeones de Valparaíso, Concepción, Viña del Mar y Región Metropolitana, los que estarán

representados por a) Braemar (damas); b) Concepción Country Club (varones); c) Craighouse (damas-varones); d) Grange School, (damas); e) Hockey Viña del Mar (damas y varones); f) Manquehue (damas y varones); g) Prince of Wales Country Club (damas y varones); h) Redland School (damas); i) Sport Français, (damas y varones); j) Santiago College (varones) y k) Saint Margaret de Viña del Mar (damas).

Luego de la presentación de las instituciones frente a las autoridades se procederá al izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio, interpretado por la Banda "Talleres de San Vicente de Paul".

Luego vendrá el Juramento Deportivo de los jugadores y técnicos, para proseguir con el discurso de bienvenida por parte de un representante del alcalde de La Reina, coronel Jaime Oviedo Cavada; de la señora Marta Stefanowsky, representante del Ministerio de Educación Pública y del Jefe de Deportes del diario LA NACION, Hugo Gasc Opazo, auspiciador de este evento, finalizando el presidente de la Federación Chilena de Hockey sobre Césped, Cristián Valenzuela que dará por inaugurado el campeonato.

Guido Ossandón Sánchez será el maestro de ceremonias de este 2° evento a nivel nacional y él dará el inicio al partido entre los equipos de Manquehue 80 y Concepción Country Club.

Luis Ayala: "Salimos favorecidos"

Capitán del equipo chileno de Copa Davis piensa que el próximo año Nastase no será tan peligroso

"El sorteo fue favorable para nosotros, puesto que Nastase estará más viejo y ya tenemos el antecedente de haberlo derrotado sin contar con Hans Gildemeister", manifestó ayer el técnico del equipo chileno de Copa Davis, al referirse al próximo enfrentamiento con Rumania, entre el 4 y 6 de marzo del próximo año en Bucarest o la ciudad que determinen los rumanos.

ELIMINADO GILDEMEISTER

BARCELONA, (España) Octubre 8 (AP).— Los tenistas argentinos Guillermo Vilas y José Luis Clerc y el brasileño Marcos Hocevar se clasificaron hoy para la semifinal del torneo Conde de Godó, con bolsa de 175.000 dólares.

El otro semifinalista es el sueco Mats Wilander.

Wilander, preclasificado quinto, derrotó al checoslovaco Iván Lendl 7-5, 6-1. Hocevar venció al chileno Hans Gildemeister 6-3, 3-6, 12-10.



Luis Ayala

Comienza Nacional de Patín-Hockey

A partir de hoy y hasta el próximo martes 12 del presente se disputará el Campeonato Nacional de Hockey sobre Patines, categoría mini-infantil.

La programación del certamen es la siguiente: Hoy: 15.00 Hrs. Inauguración. 16.00 Hrs. San Javier-Talca con Nacional Ferroviaria. 17.00 Hrs. San Miguel-Universitaria Concepción. 18.00 Hrs. Huachipato-Viña del Mar. Mañana: 10.00 Hrs. El Salvador-Viña del Mar. 11.00 Hrs. Universitaria de Concepción-San Javier-Talca. 12.00 Hrs. Huachipato-Universidad Católica. 16.00 Hrs. San Miguel-Nacional Ferroviaria. 17.00 Hrs. Universidad Católica-Viña del Mar. 18.00 Hrs. Huachipato-El Salvador. Lunes 11 de octubre: 10.00 Hrs. Nacional Ferroviaria-Universitaria Concepción. 11.00 Hrs. Universidad Católica-El Salvador. 12.00 Hrs. San Miguel-San Javier-Talca. Martes 12 de octubre: 9.00 Hrs. por el 5° y 6° lugar. 10.00 Hrs. 1° de la serie B con el 2° de la serie A. 11.00 Hrs. 1° de la serie A con el 2° de la serie B. 16.00 Hrs. por el 3° y 4° lugar (perdedores de la mañana). 17.00 Hrs. por el 1er. y 2° lugar. 18.00 Hrs. clausura y entrega de premios.



Parte de los trofeos que serán entregados a los deportistas que participarán en el Segundo Campeonato Nacional de Hockey sobre Césped que auspicia LA NACION. Además hay diplomas y medallas recordatorias. LA NACION, una vez más está apoyando el deporte infantil.

La Nación del Mundo Deportivo

Santiago de Chile, Sábado 9 de Octubre de 1982

Cuerpo B

Asistió Primera Dama Inaugurados V Juegos Deportivos Escolares

Con la asistencia de la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se inauguraron oficialmente ayer, en el Estadio Nacional ante más de 60 mil personas, los V Juegos Nacionales Deportivos Escolares (organizados por el Ministerio de Educación, Canal Escolar y la Dirección General de Deportes y Recreación) en los cuales participan las 12 Regiones del país, más el Área Metropolitana.

Además de la Primera Dama, asistieron el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada; el Ministro Subsecretario de Gobierno, Hernán Felipe Errázuriz; el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general, Carol Urzúa, el director de la DIGEDER, brigadier general, Sergio Badiola; el presidente del Comité Olímpico, Gustavo Benko, más cuerpo diplomático y autoridades educacionales, militares y deportivas.

INAUGURACION

El acto de inauguración comenzó con la presentación de cada una de las 13 barras (con un total de 13 mil alumnos participando) que representaron a cada una de las regiones. A continuación, 4 mil escolares, de distintas comunas, repletaron de armonía y destreza física el césped del Estadio Nacional. Posteriormente ingresó la banda Escolar del Colegio Don Orione, que interpretó el Himno Nacional, para concluir con el desfile de las delegaciones participantes.

DISCURSOS

"Estos Juegos, que reúnen a los deportistas más destacados de cada una de las regiones del país, están insertos dentro de la política social del Gobierno que ve en la juventud el tesoro más preciado de nuestro futuro, un futuro lleno de amor, de fe en Dios y esperanza", manifestó el brigadier general Sergio Badiola.

Por su parte, el Ministro de Educación, Alvaro Arriagada, expresó: "Ante el imponente aspecto de un Estadio Nacional repleto de escolares, el Ministro que les habla desea aprovechar la ocasión para enviar un saludo a todos los niños y jóvenes de Chile, representados aquí. Y ahora, a esforzarse en las competencias que se inician en las diversas sedes".

El acto de inauguración finalizó con el encendido de la Antorcha Olímpica, el juramento de los deportistas y un desplazamiento gimnástico masivo de escolares.



La defensa ariqueña tendrá duro trabajo en el último partido de la jornada sabatina, esta noche, frente a Regional Atacama.

Comienza esta tarde la decimotercera fecha del campeonato de Primera División

Dos partidos en la capital y uno en el norte del país

El encuentro más importante de la jornada sabatina es el que sostendrán en el Estadio Reinaldo Martín, a las 16 horas, los elencos de Palestinos y U. Católica

Con tres partidos comienza esta tarde la decimotercera fecha del fútbol profesional de Primera División. Destaca evidentemente en la jornada sabatina el compromiso que sostendrán a las cuatro de la tarde en el estadio El Bosque los elencos de Palestino y Universidad Católica.

LA UC TRAS LOS PUNTEROS

Los tricolores —que no han sabido hasta ahora sacar partido a su condición de local— esperan rehabilitarse en esta oportunidad de la derrota sufrida el fin de semana pasado en Calama. Entre tanto, los católicos quieren proseguir su campaña de persecución tras los punteros del campeonato. Palestino tiene 10 puntos y U. Católica sumó 14 al derrotar a Rangers, teniendo aún pendiente el partido con Colo Colo a jugarse el próximo 12 de Octubre en el Estadio Nacional.

EL DEBUT DE PEDRO MORALES

El otro encuentro a disputarse en el Área Metropolitana es el que sostendrán Audax Italiano y Santiago Morning en el Estadio Santa Laura, también a las 16 horas.

Los "tanos" contarán en esta oportunidad con la asesoría técnica del prestigioso entrenador Pedro Morales, quien a pesar de no haber firmado aún contrato con la institución ya estuvo presente esta semana en La Florida. La gente de Santiago Morning, por su parte, afrontará este encuentro con el incentivo de haber visto algo de plata después de más de cinco meses sin pago.

Santiago Morning tiene 11 puntos y viene de empatar sin goles con La Serena en Melipilla. Audax Italiano obtuvo el mismo resultado en Iquique y con eso alcanzó la cantidad de 8 puntos.

EN EL NORTE

El tercer encuentro de la jornada sabatina será el que disputen Deportes Arica y Regional Atacama en el Estadio Carlos Dittborn, a las nueve de la noche.

Los ariqueños alcanzaron un muy buen empate en la última fecha, jugando frente a Colo Colo en la capital. Los atacameños, por su parte, también alcanzaron un buen resultado, empatando como locales con Universidad de Chile.

Ambos cuadros comparten la sexta posición en la tabla con 13 puntos.

Fabbiani podría ser la sorpresa tricolor

Dirigentes hacían anoche las gestiones para que pudiera jugar esta tarde por Palestino

Gustavo Cortés tiene una serie de problemas para conformar la alineación que presentará esta tarde ante Universidad Católica.

El mismo entrenador hizo una exposición de quiénes no están en condiciones de integrar el cuadro en esta oportunidad: Villegas, suspendido. Fuentes sigue lesionado. Olguín sufrió un esguince al ligamento interno de la rodilla derecha y tuvo que ser enyesado. Salah aún no se recupera y Cornejo trabajó con intermitencias en la semana.

Sin embargo, el técnico tiene una sorpresa que podría ser un alivio para todos sus males:

"La Asociación Central de Fútbol ya dio su veredicto en el sentido de que no hay problemas reglamentarios para que Oscar Fabbiani pueda jugar por Palestino. Ahora, todo depende del jugador. Yo hablé con los dirigentes y les pedí que hicieran lo posible por solucionar sus problemas, porque 'Poppey' es un jugador fundamental en mi esquema, porque la falta de gol de nuestro cuadro es notoria. Por eso, si me dicen que puede jugar, lo incluyo de inmediato en la alineación titular".



Oscar Fabbiani podría estar esta tarde en la formación de Palestino, creándole problemas a Universidad Católica.

Se inicia la prueba ciclista Gran Premio Ciudad de Rancagua

Con la primera etapa de la ciudad histórica a Pelequén y subida a Los Maitenes. Todos los ases en la ruta sureña. Jornadas en Isla de Maipo para los menores y Doble San José en cicloturismo.

RANCAGUA (Especial).— Con la presencia de 70 pedaleros, encabezados por el internacional Fernando Vera, campeón panamericano, se inicia a las 9 horas de hoy la disputa de la competencia ciclista en dos etapas "Gran Premio Ciudad de Rancagua", que suma en total 190 kilómetros.

La prueba rancaguina da comienzo a una jornada realmente espectacular en el medio chileno. Pues serán dos días de intenso pedaleo por la Séptima Región, para luego, el día lunes, toda la caravana se volverá a la disputa de los "Cuatro Días Ciclistas", que tiene el Gran Premio Hilton, que culmina el próximo jueves.

El domingo 17 culminará este extraordinario esfuerzo con "Doble Las Coloradas" en Rancagua, que llevará a cabo el club Thomas Bata, de Peñafiel.

Serán más de 800 kilómetros que deberán realizar los competidores en las tres mencionadas competencias en ocho días, incluidos dos de reposo. Una importancia vital tiene este trabajo para quienes se preparan con miras a la Vuelta Ciclista a Chile.

GRAN PREMIO DE RANCAGUA

La prueba de la ciudad histórica se iniciará a las 9 horas desde la Plaza de Armas, para proseguir por Estado, Freire, Camino Longitudinal, Pelequén, regreso por la misma ruta, empalmar con la Carretera del Cobre y culminar en Los Maitenes, un escalamiento de tercera categoría. Son en total alrededor de 80 kilómetros.

Será una jornada atryente. Pues si bien tiene mucho de plano, el viento es un rival difícil de vencer cuando se viene hacia Los Maitenes. Se culmina un esfuerzo atryente con el escalamiento por la Carretera del Cobre.

La prueba Gran Premio Ciudad de Rancagua culminará mañana domingo con la disputa de 110 kilómetros en el circuito "Julio Miranda", que conforma Alameda, Avda. Kennedy, Las Coloradas, Longitudinal, Alameda. La meta estará ubicada frente al Estadio H. Lizana.

EN ISLA DE MAIPO

Esta tarde en la comuna de Isla de Maipo se realizará una jornada para las categorías menores, organizada



Ahora, Luis Cabrera enseña golf en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal.

F.1.

Arnoux feliz en Ferrari

MARANELLO, Italia, (Latín-Reuters).— El piloto francés de Fórmula Uno René Arnoux dijo en una entrevista publicada que estaba encantado de haberse integrado al equipo Ferrari, pero que le llevaría algún tiempo acostumbrarse al motor turbo del auto.

Arnoux, quien llegó al sexto lugar a bordo de un Renault en el Campeonato Mundial 1982, habló tras tripular ayer por primera vez una Ferrari en el circuito de Fiorano, cerca de aquí.

"Estoy enloquecido con el nuevo auto", dijo al Corriere Della Sera, que se edita en Milán tras una salida de 45 vueltas. "Pero manejar bien un turbo requiere tiempo. Hay que ganar confianza y ponerse de acuerdo con la máquina".

Ferrari se ha visto afectada recientemente por la mala suerte, y Arnoux se esforzará por poner fin a la racha cuando se convierta en el cuadragésimo segundo conductor de la ilustre escudería italiana desde la primera temporada de Fórmula Uno en 1950.

En 1982, Ferrari perdió al canadiense Gilles Villeneuve, muerto en el circuito belga de Zolder, y a Didier Pironi, seriamente herido en Alemania Federal.

Ferrari no logra el campeonato mundial desde que el sudafricano Jody Scheckter conquistó el título en 1979.

por la Asociación Metropolitana de Ciclismo, por el Gran Premio Últimas Noticias. Comisario de la misma será Enrique Badilla.

Las pruebas que conforman el programa son las siguientes: 14.30 horas. Intermedia: Doble Carapangue. Luego los infantiles en el circuito chico en la Avda. Central. Novicios: Doble Carapangue. Damas: igual recorrido que infantiles. Juniors: Tres vueltas al circuito grande con recorrido a Carapangue. Finaliza la tarde pedalera con la prueba para juveniles en la Avenida Central con trece vueltas al circuito chico.

Las instituciones que agrupan a un alto número de pedaleros dedicados al ciclismo recreativo que a comienzos de siglo (ya participaba Bob Martin) se denominaba "excursionista" han dispuesto realizar una competencia en tres etapas con rallies competitivos para ir preparando a los concurrentes al Segundo Ciclo Internacional que se realizará en Santiago el próximo mes.



Intensa actividad desplegará el ciclismo en la Zona Central. Tanto los federados, en todas sus categorías, los libres en el Parque O'Higgins, de CANADELA y cicloturistas saldrán a invadir las diversas rutas de la región en procura de la victoria.

Luis Cabrera, jugador de golf

De caddie a profesional

Después de iniciarse como caddie del Club de Golf del Sport Francés —allá por el año 66— Luis Cabrera Cabrera (32 años, casado con Margarita Durán Fariás; tres hijos: Sebastián, Carolina y Elías), es actualmente uno de los buenos profesionales que tiene nuestro país, en la especialidad, además de desempeñarse como profesor del Club de Polo y Equitación San Cristóbal.

"Me inicié como caddie y ahí fui conociendo el juego que, desde un principio, me gustó mucho. Después llegué a dominarlo y, entre los años 73-75, fui aspirante del Club de Golf del Sport Francés. Al año siguiente, empecé a jugar profesionalmente por el mismo club... Bueno, me convertí en profesional, porque uno necesita vivir, además de mantener a la familia y como aficionado, éllo no se logra, porque los premios son trofeos".

Y como profesional del golf, Luis Cabrera fue cosechando éxitos: año

76, tercer lugar en Campeonato de Chile; 78, primer lugar en Abierto La Dehesa y segundo lugar en Abierto Concepción; 79, primer lugar Campeonato Internacional Sport Francés, segundo lugar en un campeonato abierto realizado por la misma institución; 80, Segundo lugar campeonato abierto La Dehesa; 81, primer lugar Campeonato Internacional; 82, tercer lugar campeonato abierto Santo Domingo, y primer lugar campeonato abierto P.W.C.C.

BUEN PROFESOR

Y entre torneo y torneo, Luis Cabrera distribuye su tiempo con su otra especialidad: profesor de golf: "Como en Chile se realizan pocos torneos para profesionales, uno enseñando encuentra otra forma de 'sobrevivir'. Además, personalmente, me gusta mucho enseñar, porque uno se siente realizado. Es lindo trabajar con chicos y verlos progresar".

Prosigue el fútbol de FF.AA.

Destaca en la fecha a jugarse hoy en el Estadio Militar, el clásico de Los Cóndores con "Los Comandos"

Una nueva fecha del campeonato oficial de la Asociación Deportiva del Ministerio de Defensa Nacional se juega hoy en diversos escenarios deportivos, con la siguiente programación, destacando el partido entre Comando de Apoyo y Los Cóndores, de Colina, en el Estadio Militar (frente piscina Parque O'Higgins, a las 09.20 horas).

TODA LA FECHA:

Estadio San Luis (La Bombonera), Geográfico Militar con Regimiento Buin; Estadio de Villa Japón: Depósito de Intendencia con Regimiento de Telecomunicaciones N° 7; cancha, Escuela Militar: local, Escuela Militar con Dirección de Aeronáutica; cancha, Grupo 10: Comando del Personal de FACH con Arsenales de Guerra; cancha, 4 del Estado Nacional: Batallón de Intendencia con Regimiento de Puente Alto; Estadio La Florida, 09.50 Regimiento Tacna con Logística de Intendencia; Estadio Las Lías, de Noviciado: Batallón de Ingenieros con Imprenta FACH; Complejo de la Universidad de Chile: Casa Militar con Comando 12 y en el Estadio Militar, Comando de Apoyo con Los Cóndores.

ANIVERSARIO

Con un almuerzo de camaradería celebrará el próximo martes 12 su sexto aniversario, el Club Deportivo "Santa Bárbara", del Regimiento de Artillería "Tacna".

Campeonato Mundial de Pentatlón moderno Francia, puntero

ROMA, Octubre (DPA).— Francia encabeza en la clasificación individual y por equipos el Campeonato Mundial de Pentatlón moderno en Roma después de la segunda jornada (esgrima) que concluyó de medianoche después de cerca de 14 horas de competencias.

El francés Paul Four fue quien acumuló más puntos en las pruebas de esgrima totalizando ahora 2.176 seguido del italiano Danielle Massalla (2.119) y el húngaro Attila Csaszari (2.032).

Clasificación individual después de dos pruebas (hípica y esgrima): 1. Paul Four, (Francia), 1.076, 2.176 puntos; 2. Daniel Massalla, (Italia), 1.019, 2.119 puntos; 3. Attila Csaszari, (Hungría), 962, 2.032 puntos; 4. Timur Dosymetov, (URSS), 962, 2.002 puntos; 5. Joel Bouzou, (Francia), 1.000, 1.988 puntos; 6. Roberto Petroni, (Italia), 962, 1.922 puntos; 7. Marcelo Hoyos, (México), 639, 1.739 puntos; 8. Ivar Sinsiega, (México), 639, 1.673 puntos; 9. César Menchaca, (México), 677, 1.657 puntos; 10. José Durao, (Portugal), 677, 1.627 puntos; 11. J. A. Serrano, (España), 639, 1.395 puntos; 12. Eduardo Quesada, (España), 582, 1.550 puntos; 13. Federico Galera, (España), 639, 1.259 puntos; 14. G. Castillo, (Brasil), 000, 382 puntos.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

1. Francia, 5.980 puntos; 2. Italia, 5.862 puntos; 3. Hungría, 5.712 puntos; 4. URSS, 5.677 puntos; 5. Checoslovaquia, 5.443 puntos; 6. Suecia, 5.394 puntos; 7. México, 5.069 puntos; 8. España, 4.404 puntos; 9. último Australia 3.768 puntos.



Los corredores de la serie adultos tendrán una semana de intenso pedaleo. Inician hoy el Gran Premio Rancagua, que culmina el domingo. El lunes darán la partida a los CUATRO DIAS CICLISTAS HILTON y culminará la próxima semana con la Doble Coloradas—Peñafiel. Segundo Rojas, Angel Garrido, Sergio Salas y Cárdenas estarán disputando los primeros lugares.

Cross country y ciclismo por el torneo Primavera

Se inicia a las 9 horas de hoy en el Parque O'Higgins

El Departamento de Deportes y Recreación de la Ilustre Municipalidad de Santiago y el Consejo Local de Deportes de la comuna dan comienzo hoy al Campeonato de Primavera en cross country y ciclismo para todos prosiguiendo el programa anual de promoción que se lleva a cabo en el interior del Parque O'Higgins.

El cross country, que es semillero permanente de los clubes metropolitanos y que de sus competencias han salido una cantidad interesante de atletas que intervendrán en los Quintos Juegos Deportivos Nacionales Escolares, ha programado hoy desde las 9 horas, en el sector del Teatro Griego las siguientes competencias: DAMAS. Superior y adultos, 2.560 m. Preparatorias 800 m.; Mini penecas y penecas en 450, respectivamente. Intermedia damas 1.280 m. Infantil 1.280. VARONES. Superior 3.200 m. Adultos 8.040 Preparatorias 804 m.; Mini penecas y penecas 450 m.; Intermedia infantil 1.600 m.

CICLISMO

Por su parte la rama organizadora del ciclismo, en el que al igual que el atletismo pueden intervenir todos los elementos interesados que no pertenezcan a la Federación, programó las siguientes carreras en el circuito de la piscina. Desde las 9 horas. Intermedia. 8.000 m.; Superior 10.000 m. Infantil 5.000 m. Adultos 12.000 m. Penecas 1.000 m. Preparatorias 4.000 m.

Culmina "Copa Septiembre" para las escuelas de tenis

Se juega hoy en los courts del club Municipal

Desde las 9 horas de hoy en los courts del Club Municipal, interior del Parque O'Higgins (sector Beauchef) comenzará a disputarse la ronda de semifinales en damas y varones de la Copa Septiembre para los alumnos de las diversas escuelas de tenis que existen en la Región Metropolitana y algunas provincias.

El campeonato fue organizado por la Ilustre Municipalidad de Santiago con el apoyo del club Municipal y la lista de encuentros por las semifinales son las siguientes: 9 horas: Infantiles

varones, Guillermo Fuentes (Rancagua) y Héctor Cabello (Rancho Fíllol); Cristián Bertolotto de "Providencia" y Rodrigo Gana (Rkeho Fíllol); categoría Promoción Damas: Sonia Ponce de León del Estadio Yugoslavo frente a Keryna Acevedo del Estadio Italiano; categoría Promoción Varones: Patricio Delgado del Estadio Nacional con Mario Rivera, Club 140 de Maipo; Ernesto Díaz de Rancho Fíllol con Francisco Rossi, Estadio Italiano.

En horas del mediodía se juegan las finales para luego proceder a la premiación.

Tercer campeonato de vóleibol para seniors

Por tercer año consecutivo, Estadio Israelita Macabí organizará un Torneo de Vóleibol para varones, categoría seniors mayores de 32 años, a contar del día 24 de octubre.

Este año, el torneo contará con el auspicio de la Federación Chilena de Vóleibol y el patrocinio de la Asociación de Vóleibol de Las Condes y se espera contar con un número igual o mayor de participantes que el año pasado, que como se recordará se realizó en dos series de seis equipos cada una y que consagró campeón, por segundo año consecutivo, al representativo "A" de Estadio Israelita.

Para el torneo del presente año se han cursado invitaciones a todos los clubes de la Asociación Las Condes y los presidentes de las asociaciones de Valparaíso, Rancagua, Limache, Los Andes, San Felipe y Melipilla.

Los partidos se iniciarán el domingo 24 de octubre, efectuándose el sorteo el miércoles 20 a las 20.30 horas.



La selección femenina de vóleibol rancaguina, que siempre ha realizado actuaciones de enorme interés a nivel nacional. Seleccionada nacional Ingrid Villablanca es la capitana del plantel.

En rugby se miden esta tarde UC-Stade y la "U" Old Boys

Dos estelares encuentros se disputan esta tarde prosiguiendo el campeonato de Chile de rugby por la sexta fecha de la rueda de revanchas. A las 16.00 horas en el Stade Français, se miden las quinceas de Universidad de Chile (14) con Old Boys (31) y en el mismo horario pero en Santa Rosa de Las Condes, Universidad Católica

(25) como local recibe a Stade Français (28).

Para mañana domingo, los encuentros programados son: en el Country Club se presenta COBS (31) sublíder con Valparaíso Sporting Club (25) y en Viña del Mar el imbatible conjunto local de Old Mackayans (34) y San Andrés con (16).

Actividad pedalera

Una intensa actividad desarrollará el ciclismo a partir de hoy. Con los elementos libres, escolares, cicloturistas y federados se mueve este deporte en la Zona Central en un ejemplo realmente positivo que ofrecen los clubes de las distintas organizaciones.

SABADO 9

PARQUE O'HIGGINS.— Primera etapa de "Ciclismo para todos". Desde las 9 horas pruebas para todas las categorías en todo tipo de bicicletas. No federados. CICLO-TURISMO.— 9 horas. Santiago a San José de Maipo. 90 kilómetros. Partida desde Américo Vespucio y Longitudinal Sur. Primera etapa del Petit-Tour. Meta en el pueblo cordillero. Organizado Cicloturismo. ISLA DE MAIPO.— 14.30 horas. Circuito Avenida Central de dicha localidad. Organizado por el club "LUN". Organiza la Asociación Ciclista Región Metropolitana. Federados.

RANCAGUA.— 9.30 horas. Partida de la primera etapa del Gran Premio Ciudad de Rancagua para Todo competidor, adulto. Rancagua-Pelequén-Los Maitenes. 80 kms.

DOMINGO 10

CICLO-TURISMO.— Partida a las 9 hrs. de la segunda etapa del "Petit Tour". 60 kilómetros. Salida desde el Parque O'Higgins, sector Beauchef. Padre Hurtado en ritmo recreativo. Desde Pob. Cristalerías Chile a la cumbre Cuesta Barriga contra reloj individual. Organiza Universidad Católica.

RANCAGUA.— 19 horas. Partida de la segunda etapa "Gran Premio Ciudad de Rancagua". Circuito Julio Miranda. 110 kilómetros. Partida y meta en Estadio H. Lizana.

CANADELA.— 9 horas. Doble Isla de Maipo. Salida y meta desde Parque O'Higgins sector Beauchef. 80 kilómetros. Para corredores de CANADELA por el ranking nacional.

LUNES 11

GRAN PREMIO HILTON.— Se inicia la competencia de Cuatro Días con la Doble Curacavi. Todo competidor. Partida a las 14 horas. Avda. Pedro Aguirre Cerda. Meta, el mismo lugar. Doble Los Panquiles.

MARTES 12

SAN FERNANDO.— 9.30 horas. Circuito Fiesta de la Higiene. En centro de la ciudad. Para corredores de las categorías menores. Organiza Club Chile-España.

CICLOTURISMO.— Tercera y última etapa del "Petit Tour". Parque O'Higgins. Organiza Andes Ciclotour. Desde las 9 horas. 50 kilómetros competitivos.

GRAN PREMIO HILTON. 10 horas: 120 kms. Circuito Tajamar segunda etapa de los Cuatro Días Ciclistas. Partida y meta. Avda. Santa María-Bellavista.

Connors, líder del ranking

DALLAS, Octubre (DPA).— El norteamericano Jimmy Connors —el cómodo puntero de todas las clasificaciones de este año—, el checo Ivan Lendl, el neoyorquino John McEnroe y los argentinos Guillermo Vilas y José Luis Clerc ocupan, por sexta semana consecutiva, los 5 primeros lugares del ranking WCT.

Única modificación en el ranking de los 10 primeros es el avance del sudafricano Johan Kriek, desplazando al 11º lugar al australiano Peter McNamara.

CLASIFICACION DEL RANKING WCT

1 Jimmy Connors, USA	75.52
2 Ivan Lendl, Checoslovaquia	70.11
3 John McEnroe, USA	63.35
4 Guillermo Vilas, Argentina	46.37
5 José Luis Clerc, Argentina	35.01
6 Vitas Gerulaitis, USA	31.67
7 Gene Mayer, USA	30.73
8 José Higuera, España	28.73
9 Mats Wilander, Suecia	25.21
10 Johan Kriek, Sudafrica	23.25
11 Peter McNamara, Australia	23.20
12 Yannick Noah, Francia	22.48
13 Brian Teacher, USA	21.32
14 Tomas Smid, Checos.	20.39
15 Eliot Teltscher, USA	19.27
16 Sandy Mayer, USA	17.53
17 Jimmy Arias, USA	17.25
18 Steve Denton, USA	16.27
19 Andres Gómez, Ecuador	15.97
20 Balazs Taroczy, Hungría	15.53

Para pelear con Marvin Hagler

Obelmejías en Italia

MILAN, Italia, (AP).— El pugil venezolano Fulgencio Obelmejías llegó aquí para su pelea por el cinturón de los pesos medios contra el titular norteamericano Marvin Hagler.

El peleador latinoamericano llegó al aeropuerto internacional de Lampedusa y se trasladó inmediatamente al puerto de Génova, donde completará sus preparativos para la pelea en el gimnasio del italiano Rocco Agostino.

Obelmejías se enfrenta a Hagler el 30 de octubre en San Remo. El norteamericano recibirá una bolsa de 800 millones de liras (500.000 dólares), una cifra sin precedentes para Italia. El venezolano recibirá 300 millones (210.000 dólares).



El alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel, despidió al seleccionado de voleibol de la Región Metropolitana, que intercederá en la sede Linares, por los V Juegos Nacionales Deportivos Escolares.

Hoy en el Estadio Nacional

Finaliza fiesta atlética escolar

Entretanto, en Antofagasta, La Serena, Viña del Mar, Linares y Concepción, ciudades donde se disputan otras disciplinas deportivas, la alegría juvenil se prolongará

A las 12.30 horas de hoy, en el Estadio Nacional se desarrollará la ceremonia de clausura del Quinto Campeonato Nacional de Atletismo, evento que forma parte de los Juegos Escolares, cuyas disciplinas se seguirán efectuando, en las ciudades de Antofagasta, donde se disputa el básquetbol; La Serena (gimnasia); Viña del Mar (fútbol); Linares (voleibol) y Concepción (ajedrez).

El certamen que ha contado con la participación de jóvenes representantes de todas las regiones del país, se ha visto enriquecido por la presencia masiva de escolares, quienes han respaldado en todo momento la participación de éstos en las distintas pruebas que se han disputado.

LOS MEJORES

Las principales marcas, entre otras, que se han registrado durante las jornadas anteriores, han sido las siguientes: 80 metros vallas, damas: Leonor Carter, representante de la Región Metropolitana, quien cronometró 12"40; 110 mts. vallas, varones: Francisco Korff, de la Décima, 15"20; 1.500 mts. con obstáculos, Ismael Manzanera, también de la Décima, 4 minutos, 28 segundos con 99"; 100 mts. planos, damas: Isabel Oliva, de la Quinta, 12"38 y en la misma prueba, varones: Boris Mihovilovic, de la Sexta, 11"69. Entretanto que por equipos la Región Metropolitana encabeza la tabla de posiciones.

PROGRAMA ETAPA FINAL

La quinta etapa y final comenzará a disputarse desde las 8.30 horas y el programa consulta las siguientes pruebas: lanzamiento jabalina (hexatlón, intermedia, varones); 9 horas: salto largo (pentatlón, intermedia, damas) y 300 mts. vallas (I.V.); 9.30 horas: 200 mts. planos (I.D.) y salto triple (I.V.); 9.40: 200 mts. planos (I.V.) y lanzamiento del disco (I.D.); 9.50: 1.500 mts. planos (I.D.); 10 horas: salto alto (hexatlón, I.V.) y lanzamiento bala (I.V.); 10.10: 1.500



Rattitas de Arica, son las que postulan al primer lugar en la Gimnasia Artística de los Juegos Deportivos Escolares Nacionales, que se inician en su fase eliminatoria hoy en La Serena.

Gimnastas invaden La Serena

LA SERENA (especial).— Ayer los principales gimnasios de esta ciudad se coparon con las integrantes de las trece selecciones en damas y varones que hoy iniciaron las diversas competencias de Gimnasia Artística por los Quintos Juegos Nacionales Deportivos Escolares.

Las primeras en llegar a la ciudad fueron las ariqueñas, que lo hicieron muy de madrugada y que además vienen dispuestas a llevarse los títulos nacionales en salto, ejercicios en el suelo y barra cilíndrica. Posteriormente llegaron los equipos Iquique, Antofagasta, Copiapó-Vallenar y en horas de la tarde el resto de las delegaciones, culminando la región Metropolitana y Rancagua con el grupo de jueces que integran el jurado que ha de controlar el evento.

A su llegada al moderno terminal de buses los equipos fueron esperados por las respectivas comisiones de recepción quienes en buses especiales fueron trasladando a sus respectivos lugares de alojamiento. Cada delegación quedó ubicada en un determinado colegio que deberá cumplir la misión de recibir a la delegación y ser anfitrión durante la estadía en La Serena.

LAS COMPETENCIAS

Las pruebas para damas y varones

mts planos (I.V.); 10.30: relevo combinado 1.600 mts. (infantil damas); 10.50: relevo combinado, 2.000 mts. (infantil varones); 11.10: 800 mts. planos (pentatlón, intermedia, damas); 11.30: 800 mts. planos (hexatlón, I.V.); 11.45: 4 x 400 (I.V.).

ALCALDE DE LA REINA DESPIDIO DELEGACION

El alcalde de La Reina, coronel Eduardo Esquivel, acudió personalmente a despedir a la delegación de voleibol del Colegio Saint John's Villa Academy, seleccionada a nivel metropolitano para competir en esta disciplina deportiva, en los Juegos Escolares, en la sede de Linares.

Este plantel educacional clasificó en primer lugar en damas, en las eliminatorias metropolitanas, representando a la comuna de La Reina. Asimismo el alcalde aprovechó la oportunidad para hacer entrega a las alumnas de una insignia con el símbolo municipal, como recuerdo y estímulo por su calidad deportiva, y un juego de camisetas con el logotipo de la comuna.

AYER SE INAUGURARON

Entretanto, ayer, en las ciudades de Antofagasta, La Serena, Viña del Mar, Linares y Concepción, se dieron por inaugurados los Juegos, en las disciplinas de básquetbol, gimnasia, fútbol, voleibol y ajedrez, respectivamente.

Gran entusiasmo y desfile de todas las delegaciones participantes fueron la tónica, de las distintas ceremonias inaugurales efectuadas simultáneamente en todas las sedes del país. Un número cercano a los 50 mil educandos está interviniendo en la quinta versión de los Juegos Escolares, evento que cuenta con la organización del Ministerio de Educación y el auspicio de la Dirección General de Deportes y Recreación, organismos que están empeñados en canalizar por intermedio del deporte, el tiempo libre de los infantes, para de esta manera evitar y prevenir posibles conductas desviadas.



Rattitas de Arica, son las que postulan al primer lugar en la Gimnasia Artística de los Juegos Deportivos Escolares Nacionales, que se inician en su fase eliminatoria hoy en La Serena.

Gimnastas invaden La Serena

LA SERENA (especial).— Ayer los principales gimnasios de esta ciudad se coparon con las integrantes de las trece selecciones en damas y varones que hoy iniciaron las diversas competencias de Gimnasia Artística por los Quintos Juegos Nacionales Deportivos Escolares.

Las primeras en llegar a la ciudad fueron las ariqueñas, que lo hicieron muy de madrugada y que además vienen dispuestas a llevarse los títulos nacionales en salto, ejercicios en el suelo y barra cilíndrica. Posteriormente llegaron los equipos Iquique, Antofagasta, Copiapó-Vallenar y en horas de la tarde el resto de las delegaciones, culminando la región Metropolitana y Rancagua con el grupo de jueces que integran el jurado que ha de controlar el evento.

A su llegada al moderno terminal de buses los equipos fueron esperados por las respectivas comisiones de recepción quienes en buses especiales fueron trasladando a sus respectivos lugares de alojamiento. Cada delegación quedó ubicada en un determinado colegio que deberá cumplir la misión de recibir a la delegación y ser anfitrión durante la estadía en La Serena.

LAS COMPETENCIAS

Las pruebas para damas y varones

Hoy se disputarán dos pruebas

Regularistas de Argentina, Chile y Uruguay ya están en competencia

□ Anoche se corrió la primera prueba del Campeonato Sudamericano de esta especialidad, con la participación de cuarenta coches. Impresionante largada desde la Plaza de Armas, frente a la Municipalidad de Santiago

A las 20.30 horas de anoche partió el Noveno Campeonato Sudamericano de Automovilismo de Regularidad cuando el alcalde subrogante de Santiago, Pedro Irarrázaval Llona, junto al Director de Deportes de la Municipalidad, Juan Manuel López, bajaron la bandera a cuadros al coche N° 1, tripulado por los chilenos Sergio Avalos-Orlando Moreno, campeones de la categoría velocímetro libre de 1981. A continuación, largó el coche de los actuales campeones sudamericanos de regularidad, los argentinos Rafael Suárez y Héctor Delbuono, con el número 2. Un total de 40 coches tomaron por calle Catedral, Avenida Norte Sur y Carretera Panamericana Norte para enfilar hasta la localidad de Llay Llay, desde donde regresaron a Santiago, en competencia de regularidad, alrededor de la medianoche.



Regularistas de Uruguay, Argentina y Chile, participantes en el Noveno Sudam de Regularidad, conversan animadamente con el piloto de Fórmula 1, Eliseo Salazar, los regularistas argentinos, Fabián y Miguel Costa (uniformados) y los chilenos Felipe Alonso y Gonzalo Concha.



Los representantes de la delegación de regularistas de Uruguay, que participan en el Noveno Campeonato Sudamericano, correctamente uniformados, proceden a inscribir sus competidores en la Secretaría de FARCHI.

Club argentino, buen examinador

Hockey césped de jerarquía hoy y mañana en el Manquehue

Hockey césped de jerarquía se está jugando en el Club Manquehue, con la presencia en nuestro país de dos equipos del Club Alemán de Gimnasia de Buenos Aires, militantes en la Primera División de la capital bonaerense, en la que se encuentra en el sexto lugar. Han venido a Chile con equipos juvenil y de adultos, contando en ellos a varios ex seleccionados y actuales, tanto a nivel juvenil como adultos.

En la primera confrontación de los argentinos, tuvieron como rivales a los juveniles de Manquehue, con los cuales empataron sin goles, en tanto que los adultos empataron a 2 goles con Manquehue 1.

REVANCHA AGUARDADA

Hoy volverán a estar en las canchas del Manquehue los deportistas argentinos, esta vez para medirse a las 15.30 y 17 horas, con la preselección nacional juvenil y con la selección de

Alcalde despidió a delegación serenense

Alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez, despidió a la representación local que competirá en las distintas regiones del país en los Quintos Juegos Nacionales Deportivos Escolares en las especialidades de Básquetbol, Voleibol y atletismo femenino a realizarse en la ciudad de Antofagasta, Linares y Santiago respectivamente.

Los deportistas que concurrirán al gabinete alcaldicio, estuvo integrada por las atletas Claudia Tondreau, Paola Albertini, el capitán del equipo de básquetbol Marcelo Castillo, y del voleibol Eduardo Cera, además de los entrenadores Hernán Pezoa, Mario Meléndez, y Gabriel Castillo.

En la reunión, el alcalde Eugenio Munizaga destacó la trascendencia y significado que tiene para la juventud chilena este tipo de eventos, porque permite de una manera práctica y emotiva de integrar a los niños de todo el país bajo una justa deportiva, al tiempo que les desdota toda clase de éxitos en sus actuaciones pero recalcales que La Serena estaría orgullosa de todos ellos.

En la reunión estuvo presente la Coordinadora Comunal de Educación señorita Mercedes Avalos Córdova y la Coordinadora de Educación del Departamento Extraescolar de la Corporación Municipal "Gabriel González Videla", señora Gabriela Abarca Fuentes

En la Plaza de Armas de nuestra ciudad se agolpó numeroso público que presenció la ceremonia de izamiento de Pabellones patrios y ejecución de los himnos de Uruguay, Argentina y Chile. Los extranjeros fueron muy felicitados por el público presente, especialmente los tripulantes uruguayos, quienes debieron cubrir una ruta de 2.000 kilómetros, solamente para llegar a largar este Campeonato de Regularidad. Tanto los charrúas como los argentinos se han mostrado muy complacidos por las atenciones recibidas no sólo de las autoridades de FARCHI, sino también por el público en general que, al reconocerlos en las calles les ha hecho objeto de especiales saludos.

El Comisario Emil Ducheylard procedió a continuación a sellar el odómetro o cuentakilómetros que trae cada coche, ya que no está permitido en automovilismo de regularidad tener a la vista el contador o medidor de distancia. En la revisión técnica se hicieron presente los directivos uruguayos, argentinos y chilenos que representan a los competidores de sus respectivos países, para supervisar aquella labor. El equipo uruguayo estuvo encabezado por los dirigentes Manuel Torres y Basilio Cruz, quienes estuvieron acompañados por Ignacio García Otero. Este último es en la actualidad el presidente de la Comisión Sudamericana de Regularidad de la CODASUR (Conferencia Deportiva Automovilística de la América del Sur).

REVISION

Durante la tarde de ayer todos los coches participantes debieron ingresar al Parque Cerrado instalado en la Estación de Servicio Peugeot, de Périco Hermanos S.A., para la revisión técnica del caso. Había sido designado Comisario para esta labor el directivo Emil Ducheylard, quien procedió a hacer las revisiones y sellado del caso, para comprobar que los coches no lleven aparatos cuentametros, no permitidos por la reglamentación, o velocímetros que no correspondan al original que trae el coche de fábrica, en el caso de la categoría velocímetro original.

El Comisario Emil Ducheylard procedió a continuación a sellar el odómetro o cuentakilómetros que trae cada coche, ya que no está permitido en automovilismo de regularidad tener a la vista el contador o medidor de distancia. En la revisión técnica se hicieron presente los directivos uruguayos, argentinos y chilenos que representan a los competidores de sus respectivos países, para supervisar aquella labor. El equipo uruguayo estuvo encabezado por los dirigentes Manuel Torres y Basilio Cruz, quienes estuvieron acompañados por Ignacio García Otero. Este último es en la actualidad el presidente de la Comisión Sudamericana de Regularidad de la CODASUR (Conferencia Deportiva Automovilística de la América del Sur).

PRUEBAS DE HOY

A partir de las 10 de la mañana de hoy se cumplirá la segunda jornada del Campeonato Sudamericano de Regularidad cuando su director general, Guillermo Barrales, secundado por su ayudante Richard Andreu, le dé la salida a los coches que correrán hacia San Fernando. A esta ciudad llegarán pasado el mediodía y luego de descansar y reaprovisionarse de combustible se iniciará la tercera prueba del torneo, a las 15. horas. La partida se dará desde la Avenida Bernardo O'Higgins esquina de Manuel Rodríguez, en San Fernando. Los participantes arribarán a Santiago cerca de las 17.30 horas y se dirigirán a la sede de FARCHI, en calle Echaurren 75, donde recibirán las planillas de computación.

El trazado de las dos pruebas de hoy está hecho por la Carretera Panamericana Sur, neutralizándose en todos aquellos lugares en que no es posible mantener la velocidad exigida, tales como el Peaje Angostura y los controles de Carabineros de Linderos y Gultro, entre otros puntos.

RESULTADOS

El director general del Noveno Sudamericano de Regularidad, Guillermo Barrales, anunció que los resultados de la prueba corrida anoche serán dados a conocer en la sede de FARCHI a las 18 horas de hoy. El equipo que saca los cómputos trabajó anoche hasta horas de la madrugada para determinar los ganadores de la jornada nocturna. En este equipo secundan a Barrales los chilenos Carlos Haselbauer y Fernando Jaureguizar y el uruguayo Alberto Fabiani. En cuanto a los resultados de las pruebas que se disputarán en el día de hoy, Barrales anunció que estarán listos mañana al mediodía, después que concluya la cuarta y última prueba del torneo.



El alcalde de La Serena, Eugenio Munizaga Rodríguez, extrema izquierda, departe en amena charla con los atletas locales que asistirán a las competencias de los Quintos Juegos Deportivos Escolares Nacionales.

RELOJERIA Y JOYERIA FATH HERMANOS S.A.

Citación a Junta General Extraordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio se cita a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la "Relojería y Joyería Fath Hnos. S.A.", la que se llevará a efecto en el domicilio de la Sociedad, Ahumada N° 302, el día 21 de octubre de 1982 a las 19.30 horas, con el propósito de tratar las siguientes materias:

- Lectura de Acta anterior.
 - Reforma Estatutos Sociales: 1° Adecuación de ellos a la Ley N° 18.046; 2° Modificar causal de terminación anticipada de la Sociedad.
 - Aumento del capital social a \$ 8.000.000 manteniendo ψ n de las acciones.
 - Facultar al Directorio para dar cabal cumplimiento a lo que determine la Junta y resolver las modificaciones de los Estatutos Sociales inherentes a los acuerdos adoptados.
- Cierre del Registro de Accionistas: Para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas de "Relojería y Joyería Fath Hnos. S.A.", convocada para el día 21 de octubre de 1982, el Registro de Accionistas estará cerrado desde el día 18 de octubre de 1982 hasta el 21 del mismo mes y año, ambas fechas inclusive. Se calificarán los poderes el mismo día de la Junta desde las 19.00 horas.

La Presidenta



Trazado de las dos pruebas que se correrán hoy por la disputa del Noveno Campeonato Sudamericano de Regularidad. Corresponde a la Carretera Panamericana Sur desde Santiago hasta San Fernando, ida y vuelta.

En el club Los Leones

Se inicia SUDAM de Golf

Hoy y hasta el martes próximo, en los "links" del Club Los Leones, comienza a disputarse el Campeonato Sudamericano de Golf, modalidad dobles, para damas y varones. En el certamen se harán representar equipos de los siguientes países: Argentina, Brasil, Colombia, Perú y Chile, con jugadores damas y varones, mientras que los representantes de Bolivia, Ecuador y Paraguay, solamente con varones.

La competencia se jugará 18 hoyos diarios, sumándose los scores del binomio de cada equipo.

Chile se hará representar por Andrea Boettiger y Alicia Farfán, en damas, y Felipe Taverne y Michael Grasty, en varones.

Básquetbol en Valdivia

"Phoenix" nuevo campeón

VALDIVIA.— "Phoenix" repitió la historia de hace dos años, y tras haber igualado el puntaje al líder Sulesiano, lo superó en la definición 88-74, y se coronó nuevo campeón del baloncesto de la Asociación Valdivia. Fue un gran partido con facetas de lucha y emoción, pero técnicamente fue más bien sostenido y a ratos descontrolado, donde los germanos, con mayor orden, impulsaron tranquilidad y tuvieron el poder de crear para cosechar después.

En el primer tiempo, Phoenix ganó 56-38 y el complementario se produjo un empate 36-36, que generó la cifra definitiva de 88-74, vale decir, prevalecieron los 14 puntos de diferencia del primer lapso.



LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

NOTIFICACION:

Por resolución de fecha 15 de septiembre de 1982, del Primer Juzgado Civil de Santiago, en los autos sobre quiebra, caratulados "Técnica Industrial Tisol S.A.", rol 592-81, se tuvo por verificado el crédito fiscal preferente (Artículo 2472 N° 8 del Código Civil) del Servicio de Tesorería, ascendente a \$ 438.347.51 por derechos Ad-Valorem e intereses.

LABORATORIO EXPERIMENTAL DE ESTUDIOS ASTROLOGICOS

Si usted padece de timidez, depresión, angustia; si tiene problemas familiares, conyugales o desilusiones amorosas; si tiene un familiar alcohólico, drogadicto, o sufre de cualquier otro mal; si padece de tensión nerviosa, ideas obsesivas, problemas de concentración y otros desajustes emocionales, escribanos y recibirá una orientación que lo convertirá en una persona totalmente distinta.

Le garantizamos absoluta discreción, seriedad y, sobre todo, honradez. Puede escribir en inglés, español, francés, portugués, italiano, alemán, hindú o griego. Su consulta es gratis.

DIRIJASE A:
PROFESSOR CABALLERO
P.O. BOX 188
Bronx, N.Y. 10460, U.S.A.

1

Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol...

"Cobreloa no vendió su voto"



LIMA, (UPI).— El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el peruano Teófilo Salinas, dijo que no es cierto que el dirigente chileno Sergio Stoppel vendió en 60.000 dólares su voto en el sorteo para la fase semifinal de la Copa Libertadores de América, como afirmó un dirigente colombiano.

Salinas precisó que el comité ejecutivo de la Confederación acordó, en su reunión del fin de semana en Río de Janeiro, por cinco votos a favor y uno en contra, compensar económicamente al club chileno Cobreloa por "la pérdida que sufriría al no poder

TEOFILO SALINAS, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, desmintió que Cobreloa haya vendido su voto en 60 mil dólares como lo aseguró un dirigente colombiano.

jugar en Calama", ciudad del desierto norte chileno donde tiene su sede el club.

Los delegados de River, Peñarol y Flamengo, integrantes del primer grupo, decidieron entregar 2.000 dólares cada uno a Cobreloa para ayudarlo económicamente, explicó.

La decisión recibió el apoyo del delegado del Olimpia y fue aceptada por el de Cobreloa, agregó.

El único voto en contra lo dio el presidente de Deportes Tolima, Gabriel Camargo, dijo Salinas.

"Lo curioso es que Camargo no se quejó en el sorteo y recién ahora lanza acusaciones sin fundamento que ponen en evidencia su total desconocimiento del reglamento", apuntó.

Señaló asimismo que el comité de la Confederación resuelve los asuntos en "votación democrática y mal se puede hablar entonces de un 'apoyo que jamás existió, desde el momento que fueron cinco de los seis clubes los que estuvieron de acuerdo con este temperamento", declaró.



NESTOR VALDÉS, recibió una oferta del Corinthians para trabajar con las divisiones inferiores.

Técnico chileno va al Corinthians

□ Néstor Valdés recibió oferta para trabajar con las infantiles

El director técnico Néstor Valdés, cesante desde el año pasado, recibió una oferta para hacerse cargo de las divisiones inferiores del Corinthians de Brasil a partir del próximo año.

Valdés que destacó como formador de futbolistas en Universidad de Chile y Colo Colo, no ha tenido oportunidad de dirigir equipos adultos en Chile. Sin embargo estuvo a cargo de las selecciones de Guatemala y El Salvador, durante una exitosa permanencia en Centroamérica.

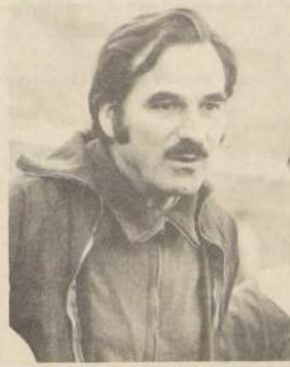
El técnico permaneció los dos últimos meses en Brasil, tras participar en un curso de alta especialización organizado por la FIFA, en Asunción, Paraguay.

SOCRATES, EL PUENTE

El jugador mundialista Sócrates fue su puente de contacto con los entrenadores brasileños, según contó Valdés, y le abrió las puertas para observar el trabajo futbolístico que se realiza en el Corinthians, el club más popular de Sao Paulo y uno de los más prestigiosos de Brasil.

Contó Valdés que dos técnicos de ese club, José Telxheira y Mario Tarabini, fueron "especialmente deferentes" y lo invitaron a asociarse a la Asociación de Entrenadores de Brasil. Ambos lo avalaron para ser incorporado en esa agrupación, que es "especialmente puntillosa para aceptar nuevos miembros".

Con esa credencial, Valdés está autorizado para ejercer como técnico en Brasil. Y, según dijo, "lo más probable es que el próximo año me incorpore al cuerpo técnico del Corinthians".



SALVADOR BIONDI trabajará junto a Pedro Morales.

Violenta pugna en el fútbol europeo

VIENA, Octubre (Latin-Reuters).— El fracaso de los países de Europa Central y del Este en la Copa Mundial de Fútbol de España dio como resultado una amplia y generalizada purga.

Desde julio, presidentes de federaciones y entrenadores de seleccionados han perdido sus puestos en una reorganización sin precedentes.

El técnico checoslovaco Jozef Venglos y la mayoría de sus veteranos internacionales fueron dados de baja y el presidente de la Federación de Fútbol, Jaromir Tomanek, también debió retirarse luego de que la selección nacional quedó eliminada del torneo en la primera ronda.

En la Unión Soviética, el entrenador Konstantin Beskov, considerado en un tiempo como el "salvador" del fútbol soviético, perdió su trabajo a pesar de conducir a su equipo a la segunda ronda de la competición y el yugoslavo Miljan Miljanic renunció después de las duras críticas recibidas por su labor.

Los rumanos despidieron al entrenador de su selección, Stefan Kovacs, después de que Checoslovaquia fracasó en su intento de clasificarse para el mundial. Y Hungría, aunque mantuvo a su director técnico Kalman Meszoly, dejó de lado a gran parte del conjunto que compitió en España y está formando un equipo con nueva mentalidad.

OTROS EJEMPLOS

Austria también tuvo y tiene sus problemas, despidió a su entrenador Karl Stotz después de clasificarse para España pero antes de viajar a ese país.

Posteriormente, el presidente de la federación, Karl Sekanina, anunció su dimisión durante la Copa Mundial en protesta por una decisión de esa entidad de aumentar de diez a 16 el número de equipos en el certamen austriaco de primera división.

¿AMATEURS?

En teoría todos los jugadores de Europa del Este son amateurs. Son miembros de las Fuerzas Armadas o bien trabajan para empresas que patrocinan a sus equipos. Pero en la práctica raramente ello ocurre. Los jugadores

Urzúa debuta en Magallanes

□ El juvenil puntero reemplazará al suspendido Juan Rojas

El juvenil puntero derecho de Magallanes, Marcelo Urzúa, será el reemplazante del suspendido Juan Rojas en el ataque que este domingo los albicelestes presentarán, en el estadio Santa Laura, ante Unión Española, mientras que el resto del equipo se mantiene con el retorno de Benedicto Pereira al mediocampo.

Eugenio Jara, el técnico, se decidió por el juvenil alero ya que en dos pruebas (ante Colo Colo por el torneo de reservas, donde anotó dos de los cuatro goles, y frente a Católica, en un amistoso) Urzúa ha respondido a las exigencias: "Creo que será una sorpresa. Yo tenía mis dudas al respecto si lo incorporaba o no, pero en dos 'apretones' fuertes ha respondido y será una buena carta de ataque", expresó el técnico.

Ayer, en Paine, Magallanes enfrentó a Tricolor y ahí Eugenio Jara expresó su confianza en el partido que deben sostener con Unión Española: "Ellos (Unión) conforman un equipo de muchos volantes. Están en una situación aflijida y entran, primero, a asegurar un resultado. Nosotros, con el retorno de Pereira, presentaremos un mediocampo luchador y creador. Y arriba, pienso que Magallanes tiene todas las cartas para sorprender. Claro, será difícil, pero el equipo se ha visto bien en los entrenamientos, especialmente cuando enfrentamos a Católica, y creo que los puntos pueden ser nuestros".

Por su parte, Benedicto Pereira sentenció: "Unión es de esos equipos difíciles que agrupan mucha gente en mediocampo y no dejan jugar. Sin embargo, si nosotros logramos el dominio de ese sector, pienso que el resultado puede favorecernos. Ahora a nosotros sólo nos interesa ganar, porque otro resultado nos complicaría la existencia".



BENEDICTO PEREIRA, retorna al mediocampo de Magallanes este domingo ante Unión Española.

Nortinos prueban jugadores

Este martes, a partir de las nueve de la mañana, la filial Santiago de Cobreloa probará jugadores (nacidos entre los años 68 y 71) para integrar la segunda y tercera infantil del equipo que participa en la competencia que organiza la Asociación Central de Fútbol.

Los interesados deben dirigirse al Estadio Reinaldo Martín (Gran Avenida, paradero 33) y ahí el cuerpo técnico —compuesto por Miguel Hermosilla, Hugo Bahamondes y Raúl Aravena— seleccionará a los niños con condiciones futbolísticas.

Fabbiani por Castro y Ramos por Gamboa

Dos cambios en Audax

□ Salvador Biondi, nuevo integrante del cuerpo técnico

Sólo dos cambios obligados (Ricardo Fabbiani por Hernán Castro y Carlos Ramos por Renzo Gamboa) presentará Audax Italiano cuando juegue en el Estadio Santa Laura frente a Santiago Morning, en un partido donde debutará el nuevo técnico audino, Pedro Morales.

En ese encuentro, Audax tratará de iniciar su rehabilitación, porque (hasta la fecha) futbolísticamente no han conformed a nadie. Sin embargo, el plantel confía en ganarle a Santiago Morning (aprovechando la cábala de técnico nuevo) y comenzar una nueva etapa. "Sabemos que el rival es complicado, porque juegan un fútbol de marca y que no concede ventajas. Sin embargo, nosotros necesitamos los puntos para mejorar y creo que los podemos conseguir", expresó el volante Mario Salinas.

SALVADOR BIONDI

A insinuación de Pedro Morales, Audax Italiano contratará a Salvador Biondi como otro integrante del cuerpo técnico. La determinación se produjo luego de que Hugo Berly rechazara la oferta para trabajar a su lado.

Católica necesita puntos "tricolores"

Sin grandes sorpresas, Universidad Católica enfrentará mañana en el Estadio Reinaldo Martín, a Palestino en un partido donde "los cruzados" tratarán de ganar para acercarse aún más a los punteros, considerando que deben jugar el próximo martes un encuentro pendiente con Colo Colo.

Ayer el plantel universitario se reunió en San Carlos de Apoquindo, donde Luis Santibáñez —después de la habitual charla— ordenó un trabajo tendiente a "pulir" los últimos detalles previos al enfrentamiento con los tricolores. Por de pronto, Católica no presentará novedades, salvo que el técnico decida incorporar a Gino Valentini quien ya cumplió el castigo impuesto por el Tribunal de Penas. Ello prácticamente lo resolverá hoy cuando Católica realice su última práctica y queden concentrados esperando el lance con Palestino.

"Creo que el equipo que actuó ante Rangers cumplió una buena actuación. Se jugó bien, se ganó y eso motiva a

cualquiera para continuar por la misma senda. Ahora, claro, tengo algunos problemas: la lesión de Isasi y Silva, pero mañana (hoy) se verá su evolución. Moscovo creo que estará en el ataque. Si Isasi no puede jugar, tengo variantes: Olmos no desentonó el otro día", manifestó Luis Santibáñez.

"Palestino es un equipo que necesita imperiosamente ganar, porque los últimos partidos han cosechado derrotas. Pienso que ante nosotros buscarán el punto como resultado positivo. Entonces, ante ello, nuestro deber es atacar y atacar y pienso que tenemos todos los argumentos para ello. Futbolísticamente el triunfo sobre Rangers nos fortaleció porque lo necesitábamos y ahora queremos continuar en la misma senda", contó el lateral Rubén Espinoza.

Universidad Católica vuelve a entrenar hoy en San Carlos de Apoquindo y ahí Santibáñez verá con quiénes enfrentará a Palestino.

Tolima ya dejó de ser comparsa

□ Durante años, su actuación en el campeonato colombiano fue opaca, pero ahora desean llegar a la final de la Copa Libertadores de América

BOGOTÁ, (UPI).— Por Armando González. — Deportes Tolima dejó de ser un modesto equipo dentro del fútbol profesional colombiano y se ha convertido de la noche a la mañana en un conjunto batallador, a tal extremo que sus aspiraciones apuntan ahora a las finales de la Copa Libertadores de América.

El oncenio tolimese, de la ciudad de Ibagué, ubicada a 130 kilómetros al oeste de Bogotá, durante varios años fue un equipo que realizó una campaña local muy regular ocupando posiciones inferiores, pero lentamente fue cobrando prestigio y repuntó finalmente en 1981 para atrapar el subtítulo profesional después de grandes esfuerzos.

El presidente del Tolima, Gabriel Camargo, cambió la cara al club al contratar en dos años nuevos jugadores tanto nacionales como extranjeros, al igual que su cuerpo técnico.

El entrenador Juan Mujica y su preparador físico Esteban Gesto, ambos de nacionalidad uruguaya, le dieron al Tolima una vida diferente con relación a sus anteriores actuaciones, hasta el punto de llevarlo a coronarse vicecampeón en 1981.

Tolima, que por primera vez en su historia futbolística llegó a figurar a nivel internacional, inició con éxito su actuación en las eliminatorias del grupo 3 de la Copa Libertadores de América, tras eliminar a sus compatriotas del Atlético Nacional y los clubes venezolanos Estudiantes y Táchira.

Ahora el Tolima, que integra el grupo B de la semifinal del torneo, deberá enfrentarse a Cobreloa de Chile el 17 de este mes en el estadio El Campín de Bogotá, y cuatro días después en el mismo escenario a Olimpia de Paraguay.

El grupo A lo integran Flamengo

de Brasil, River Plate de Argentina y Peñarol de Uruguay.

El equipo colombiano, con una de las vallas menos vencidas en el fútbol rentado nacional, cuenta con tres arqueros de primera línea: el uruguayo Fredy Clavijo, el argentino Raúl Navarro y el colombiano Torres.

Su zona defensiva cuenta con los colombianos Gallego, Maturana, Carrillo, Redondo y el paraguayo Pablo Elmo. Igualmente, tiene a los volantes colombianos Mendoza, Quiñónez, Muñera y el argentino Víctor del Río.

En su línea delantera está el brasileño Aparecido Donisete de Oliveira, más conocido como "Sapoca", el paraguayo Evaristo Isasi, el argentino Cristino Centurión, y los colombianos Cabezas, Vásquez e Iguarán.

BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S.A. "BIMA" EN LIQUIDACION

CONCLUSION

INFORMES DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General al 31 de Diciembre de 1979 de Bosques e Industrias Madereras S.A. y asociado los libros de contabilidad, comprobando la veracidad y conformidad con los datos del Libro Mayor, satisfactorios y conforme con los datos del Libro Mayor.

Santiago, 10 de Enero de 1980.

OPINIONES DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A LOS SEÑORES PRESIDENTE Y DIRECTORES DE BOSQUES E INDUSTRIAS MADERERAS S.A. "BIMA" EN LIQUIDACION

Hemos examinado el Balance General de Bosques e Industrias Madereras S.A. "BIMA", en liquidación, al 31 de Diciembre de 1979 y el correspondiente Estado de Resultados y de Gastos en la liquidación financiera por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de conformidad con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó, por tanto, en forma de muestra, los comprobantes necesarios para la aplicación de otras procedimientos de auditoría en la medida que los mismos fueran necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión, los Estados Financieros mencionados reflejan conjuntamente con las notas aclaratorias, presentadas, razonablemente la situación financiera de Bosques e Industrias Madereras S.A. "BIMA", en liquidación, al 31 de Diciembre de 1979 así como el resultado de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios contables generalmente aceptados aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

RESPONSABLE LTDA.

Santiago, 15 de Enero de 1980.

Clásico Carlos Rivera A.

"El Amanecer" hará prevalecer sus bondades de gran velocista

Un programa de catorce competencias se desarrollará esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta. La primera se largará a las 15.30. La del cierre a las 21. El clásico reglamentario de 1.000 metros, premio "Carlos Rivera Avendaño", (GRUPO II) con recompensa de 210 mil pesos al primero, servirá de base a la cartilla. Fueron ratificadas las anotaciones de destacados especialistas en velocidad, entre los que cabe destacar a "El Amanecer", "Infanzón", "Adagio", "Niño Moro" y "Temuco", el que llegará a este compromiso precedido de sobresalientes marcas en sus apurtes. Esta será la primera aparición en las pistas en poder del adiestrador Manuel Segura.

Otra atracción del programa lo constituye el pozo adicional para el remate de la apuesta "5 y 6". Este acumula, a la fecha, la suma de 4 millones 17 mil 508 pesos.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de los animadores del premio central:

ACTINIO, 61 kilos, Danilo Salinas. Segundo de High Master, a 1.3/4 cuerpo, en clásico reglamentario de

1.500 metros. Tiempo: 1.30.2/5, pista regular.

ADAGIO, 61 kilos, Luis Valencia. Sexto (entre ocho) de Declarado, a 12.1/4 cuerpos. Clásico, a peso de reglamento de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.4/5.

BARBON, 61 kilos, Elías Silva. Poco a poco, el hijo de Balouf se va acercando a su real poderío. En reunión del miércoles recién pasado, arribó cuarto con 57 kilos de Criatura 52, a 4.1/2 cuerpos. Clásico handicap de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.3/5.

EL AMANECER, 61 kilos, Sergio Vera. El hijo de Petrarque II ha cumplido una campaña notable. En su última salida a la cancha, escoltó a Declarado, a cabeza, en clásico reglamentario de 1.200 metros. Tiempo: 1.12.4/5. Nuestro favorito.

INFANZON, 61 kilos, Adolfo González. Como es probable que en esta oportunidad el tren de carrera será muy violento, el hijo de Mr. Long puede ser favorecido en su opción. En su más cercana presentación (la misma prueba del anterior), fue tercero, a dos y medio cuerpos.

LINACRES, 61 kilos, Luis Muñoz. Corrió en la misma competencia de

los dos anteriores. Llegó cuarto (entre ocho), a poco más de 2.1/2 cuerpos.

NINO MORO, 61 kilos, Juan Barraza. Reaparece tras ausencia de sesenta días aproximadamente. La última actuación la cumplió el día 11 de agosto, fecha en la que superó por pusezo a Che Repicado, en clásico reglamentario de 1.500 metros. Tiempo: 1.31.3/5.

SAN MIGUEL, 61 kilos, Patricio Herrera. En clásico reglamentario de 1.500 metros, premio Comparación, ganado por High Master, se ubicó en cuarto lugar, a 13.1/4 cuerpos del vencedor. Tiempo: 1.30.2/5.

TEMUCO, 61 kilos, Roberto Herrera. El hijo de Carral hará su primera aparición en público bajo la tutela de Manuel Segura. Ha cotejado en gran forma. En su último desempeño (14 de agosto), fue décimosexto —último— con 61 kilos de Chamberlain 55, a 19.3/4 cuerpos. Clásico handicap de 1.400 metros. Tiempo: 1.24.3/5, pista regular.

PASEADA, 58 kilos, Oscar Escobar. Cuarta (entre once) de Adagio, a 1.1/4 cuerpo. Clásico reglamentario de 1.000 metros. Tiempo: 0.58.1/5, pista barrosa.



EL AMANECER tendrá un duro compromiso esta tarde en la arena palmeña, en los 1.000 metros del clásico reglamentario Carlos Rivera Avendaño. Enfrentará a un grupo de grandes velocistas.

★ ★ ★

No corren

Undécima Carrera: (10) Rocoso. Décimotercera Carrera: (9) Mocita Altanera.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el Hipódromo Chile:

Cambios de peso

Primera Carrera: (6) Follet de 53 a 55. Segundo con 48 kilos de Tio Tovo, a 3.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.13.4/5.

Cuarta Carrera: (todos vienen de actuar en el mismo compromiso): (2) Chambao de 54 a 53. Decimotercera con 52 kilos (penúltimo) de Alerón 51, a 15.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 8. Tiempo: 1.15.2/5 (4) Verano de 54 a 53. Nono con 52 kilos, a 5.1/4 cuerpos. "Corrió forzado entre los punteros". (5) Zorpo de 54 a 53. Quinto con 52 kilos, a 2.3/4 cuerpos. (6) Descalabro de 53 a 54. Tercero con 51 kilos, a 1.1/2 cuerpo. (7) Arnolfo de 52 a 51. Décimotercera con 50 kilos, a 13.1/4 cuerpos.

Séptima Carrera: (los tres actuaron en una misma prueba) (3) Chaina de 54 a 53. Décima con 52 kilos (entre catorce) de Frizette 53, a 8.1/2 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 2. Tiempo: 1.14.4/5. "Mañoso toda la carrera y el jinete recibió un pedrazo en el rostro". Posteriormente se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera. (9) Harlan. Mantiene peso. Cuarto con 51 kilos, a 2.1/2 cuerpos. (10) Laurita de 53 a 52. Quinta con 51 kilos, a 2.3/4 cuerpos.

Novena Carrera: (3) Indico. Mantiene peso. Octavo con 61 kilos (entre diez) de Merry Tournee 52, a 8.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 44 al 31. Tiempo: 1.13.2/5 (8) Merry Tournee de 54 a 58 kilos. Ganó con 52 kilos a Carvin 50, por cabeza. En la misma competencia del anterior.

Undécima Carrera: (7) Stradiva-

rius de 53 a 52. Sexto con 48 kilos (entre doce) de Polemista 48, a 7.1/4 cuerpos. Handicap de 1.500 metros. Índice: 39 al 23. Tiempo: 1.32.3/5. (5) Coyote de 52 a 51. Sexto con 57 de Denunciado 52, a 5.3/4 cuerpos (entre once). Handicap de 1.500 metros. Índice: 22 al 14. Tiempo: 1.34.

Duodécima Carrera: (11) Soy el Rey de 52 a 51. Sexto con 54 kilos (entre quince) de Alerón 51, a 3.1/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 13 al 8. Tiempo: 1.15.2/5. "Le fue cortada su línea a 200 metros de la meta". (12) Condenado de 51 a 53. Segundo con 53 kilos, a un cuerpo. En la misma prueba del anterior.

Decimotercera Carrera: (los tres actuaron en una misma competencia): (4) Fairfax de 55 a 54. Duodécimo-penúltimo con 56 kilos de Tio Tovo 56, a 12.3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.13.4/5. "Fue cargado a 200 metros de la meta (8) Santán de 52 a 51. Décimotercera-último con 53 kilos, a 15.3/4 cuerpos. (13) Rimador de 50 a 49. Octavo con 51 kilos, a 6.3/4 cuerpos.

Decimocuarta Carrera: (1) Bogatún de 57 a 56. Quinto con 48 kilos de Tio Tovo 56, a cuatro largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 29 e inferiores. Tiempo: 1.13.4/5. Los tres siguientes vienen de correr en una misma carrera: (2) Denunciado de 57 a 62. Ganó a Espiganta 49 con 52 kilos, a 3/4 de cuerpo. Handicap de 1.500 metros. Índice: 22 al 14. Tiempo: 1.34. (3) Royador de 57 a 58. Tercero con 52 kilos, a 1.1/2 cuerpo. (4) Quepis de 56 a 55. Undécimo-último con 51 kilos, a 18.3/4 cuerpos. "Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera". (13) Sibielus de 50 a 49. Decimoquinto-último con 53 kilos de Junior Champion 48, a 21 largos. Handicap de 1.800 metros. Índice: 15 e inferiores. Tiempo: 2.03.

Repiten en condicionales

Quinta Carrera: (5) Cáspita. Segunda de Mocita Confiada, a un cuerpo. Condicional de 1.300 metros. Tiempo: 1.21.4/5.

Décima Carrera: (3) Chinchela. Cuarta de Mocita Confiada, a 4.1/4 cuerpos. Condicional de 1.300 metros. Tiempo: 1.21.4/5. (4) Fantasmagórica. Sexta a cinco y un cuarto cuerpos. En la misma prueba de la anterior.

Montas que faltaban

Segunda Carrera: (3) Autorizada. Sergio Azocar y (13) Jugadita. José Muñoz (descarga 2 kilos). Tercera Carrera: (5) Reclaro. Fernando Díaz. Cuarta Carrera: (4) Verano. Orlando López. Quinta Carrera: (3) Bostonia. Juan Orellana (descarga 4 kilos). (5) Cáspita. Sergio Azocar. (9) Jugadora. Marcos Aranda y (11) Mediadora. Orlando López. Undécima Carrera: (8) Coyote. Heriberto Galaz. Décimocuarta Carrera: (16) Vesánica. Heriberto Galaz.

Descartes

Primera Carrera: (3) Partenisa y (10) Lonjero. Cuarta Carrera: (2) Chambao. Undécima Carrera: (2) Huesito. Duodécima Carrera: (14) Changuita. Décimotercera Carrera: (8) Santán. Décimocuarta Carrera: (4) Quip y (13) Sibielus.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	U. Noticias	La Segunda	La Tercera	Mundo Hípico	La Hípica	Turf	R. Colo Colo
1ª	Maricruz Maleado	Mirón Ben Wey	P. Maitre Talonero	Follet P. Maitre	Tabari Merry Song	Ben Wey Merry Song	Ben Wey Tabari	Mirón Ben Wey	Talonero Follet
2ª	Contactora Lindeza	Banqueta Lindeza	Lindeza Banqueta	Lindeza Lindeza	Lindeza Banqueta	Banqueta Lindeza	Banqueta Lindeza	Banqueta Lindeza	Lindeza Banqueta
3ª	Reclaro Ritual	Toquito Snow Car	Reclaro Toquito	Ch. Gross Braviatto	Reclaro Ch. Gross	Reclaro Braviatto	Ritual Braviatto	Toquito Reclaro	Ritual Ch. Gross
4ª	O. Ardiente Paesaggio	G. Chanteur Paesaggio	Paesaggio K. Edward	K. Edward Paesaggio	K. Edward O. Ardiente	G. Chanteur O. Ardiente	Paesaggio G. Chanteur	G. Chanteur Paesaggio	Zorpo Paesaggio
5ª	Cáspita Pornash	Disciplina Cáspita	Pornash Disciplina	Cáspita Pornash	Artica Pornash	Cáspita Pornash	Pornash Cáspita	Disciplina Artica	Disciplina Cáspita
6ª	Medellín Torrente	Guantánamo Medellín	Medellín Guantánamo	Medellín Guantánamo	Medellín S. River	Medellín T. Tiempo	Crudo Medellín	Guantánamo Medellín	Guantánamo Medellín
7ª	Rominada Harlan	O. Prieta Rominada	Rominada Chaina	Chaina Laurita	Rominada Hueicha	Palio Harlan	Palio Harlan	Rominada Hueicha	Harlan Rominada
8ª	El Amanec. Infanzón	Actinio El Amanec.	Infanzón Temuco	El Amanec. Adagio	El Amanec. Adagio	Actinio Infanzón	Actinio Infanzón	Actinio El Amanec.	Infanzón Temuco
9ª	Filósofo S. Radiante	Doblete S. Radiante	Filósofo M. Mandón	Filósofo Doblete	Balidar Filósofo	Filósofo Indico	Indico S. Radiante	Doblete S. Radiante	M. Mandón Filósofo
10ª	Motivada Presha	Stressa Motivada	Chinchine. Hojaladre	Motivada Stressa	Chinchine. Stressa	Chinchine. Hojaladre	Stressa Chinchine.	Stressa Hojaladre	Chinchine. Hojaladre
11ª	Machuelo Coyote	Milahué B. Genio	Coyote Milahué	Milahué B. Genio	Machuelo M. Mornio	Machuelo Coyote	Coyote Milahué	Milahué Machuelo	Milahué Machuelo
12ª	Condenado S. el Rey	Berlín Jalandra	Condenado S. el Rey	Berlín Federación	Berlín Kuikui	Condenado Berlín	S. el Rey Kuikui	Berlín Jalandra	Condenado Buen Ojo
13ª	L. Protect. Libertado	Sorrento M. Altanera	L. Protect. Desdichado	L. Protect. R. Richard	R. Richard L. Protect.	Draconiano R. Richard	Draconiano Sorrento	Sorrento M. Altanera	Rimador L. Protect.
14ª	Intima Esturiano	Artista Royador	Romanche Esturiano	Intima Esturiano	Romanche Sureste	Denunciado Artista	Denunciado Sureste	Artista Esturiano	Intima Romanche

Petit Maitre tuvo tropiezos a escasos metros de la meta

PETIT MAITRE, seis años por Le Petit Navire y Amette por Amas, que tomará parte en la prueba inicial de esta tarde en La Palma, tuvo contratiempos en su más cercano desempeño: "le fue cortada su línea de carrera a 250 metros de la meta". En condiciones parecidas se encuentran otros animales que participarán en distintas carreras de la cartilla. De ello entregamos sus pormenores:

Primera Carrera. PARTENISA: corrió cambiando de mano. PETIT MAITRE: le fue cortada su línea de carrera a 250 metros de la meta. MERRY SONG: fue cargada en la partida. Debido al contratiempo su jinete no pudo cumplir instrucciones de ir entre los punteros. SENTIMIENTOS: fue cargado a 300 metros de la meta. ZAMPATORTAS: levantó la cabeza al partir.

Segunda Carrera. ALBA: corrió cargándose.

Sexta Carrera. CARDUMEN: se estrelló en el partid.

Séptima Carrera. HELIUM: su jinete sufrió una fatiga en el curso de la carrera por lo que no pudo exigir debidamente. DECTON: corrió cargándose. ANTONIETA: zigzagó du-

rante la carrera. VITTO: fue cargado en los 900 metros.

Novena Carrera. DELINGUENTE: fue cargado en la primera pasada por la meta. PUENTE ROTO: su preparador y jinete manifestaron que no se emplea en pista anormal. DON ELIAS: se estrelló en el partid. Además, se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera.

Duodécima Carrera. YANKEE: fue cargado en la partida. Debido al contratiempo el jinete no pudo cumplir instrucciones de actuar entre los punteros. REY DEL CAMPO: se fue de punta en varias oportunidades en la recta, llegando sentido. Posteriormente presentaron certificado en el que consta que se encuentra en buenas condiciones. KUIKUI: su jinete fue cegado por el barro. CARRASCAL: fue cargado a 150 metros corridos. Después del tropiezo corrió abierto. DISCUTIDO: partió desmejorado. MANDA RUBIA: fue cargada en los primeros metros.

Decimocuarta Carrera. ANTUMAPU: partió desmejorado y se abrió en última curva.

HIPODROMO CHILE

(Sábado 9 de octubre de 1982)

1ª CARRERA 1.200 Mts. a las 3.30 P.M. Ind. 18 al 15. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1891 A. Valdes	7-8-2	1 Ben Wey	54 V. Barrera	7
1904 A. Martinez	3c	2 Maricruz	54 J. Barraza	15
1848 A. Rivas	15	3 Partenisa	54 F. González	13
1840 O. Manso	3	4 P. Maitre	54 J. Tobar	12
1849 J. Castro R.	11c-1	5 Tabari	54 M. Santos	10
1848 L. Espinoza	3-10	6 Follet	53 L. Cornejo	5
1898 P. Molina	6-6-1	7 Maleado	53 J. Castillo	3
1429 D. López	8	8 Mirón	53 J. Turrieta	6
1679 R. Serrano	13c	9 Yerna	53 P. Vega	8
1891 A. Abarca	14	10 Lonjero	52 J. Muñoz	12
1891 C. Miranda	8c	11 M. Song	52 D. Salinas	11
1900 C. Miranda	5-8-5	12 Talonero	52 O. Pérez	14
1822 O. Martínez	6v	13 Pichilemu	52 M. Aranda	1
1912 J. Pichara	1c	14 Quedado	52 P. Castillo	16
1904 A. Bulleuz	5c	15 Sentimiento	52 E. Silva	4
1894 A. Martínez	5	16 Zampatortas	51 J. Díaz	9

CORRAL 11 con 12

2ª CARRERA 1.000 Mts. a las 15.55 horas CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE

1893 A. Parra	13	1 Alba	53 O. Jara	7
1487 J. Seaman	17	2 Asola	53 N.N.	15
1760 A. Rivas	10c	3 Autorizada	53 N.N.	13
1893 E. Acevedo	3-4	4 Banqueta	53 J. Silva	2
1756 J. Inda M.	6c	5 Campea	53 W. López	10
1882 R. Allen	13c	6 Contactora	53 L. Espinoza	3
1876 R. Piombo	3c	7 Cors	53 P. Castillo	6
1893 G. Avila	14	8 Duana	53 A. Pérez	8
1909 P. Inda G.	5c	9 En Brom	53 N.N.	12
1753 C. Miranda	14c	10 Franmagna	53 R. Arrud	11
1876 D. Torres	9c	12 Caviotera	53 J. Orellana	14
1888 A. Jaque	9-5-5	13 Jugadita	53 N.N.	1
1888 D. López	10-3	14 Lindeza	53 J. Turrieta	16
1431 P. Molina	15	15 Magno	53 J. Castillo	4
1902 J. Nicolí	8c	16 Tander	53 G. Valencia	9

3ª CARRERA 1.900 Mts. a las 4.20 P.M. Ind. 42 e inf. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

1720 E. Fuentes	6v	1 Snow Car	58 L. Muñoz	2
1844 J. Cavieres	6	2 Toquito	58 J. Pérez	5
1742 D. López	6	3 Braviatto	53 J. Turrieta	3
1742 M. Segura	3-4-5	4 Ritual	51 P. Corón	6
1903 R. Jaque	1-3c	5 Reclaro	50 N.N.	1
1890 A. Zamorano	4-6	6 Ch. Gross	48 M. Santos	4

4ª CARRERA 1.200 Mts. a las 4.50 P.M. Ind. 11 al 6. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE

1835 D. López	12-9	1 K. Edward	55 H. Galaz	7
1898 J. Castro L.	15	2 Chambao	54 D. Basalto	15
1496 J. Castro L.	16	3 Cherny	50 M. Santos	13
1896 E. Vidal	11-10	4 Verano	54 N.N.	2
1836 J. Guajardo	8-4-2	5 Zorpo	54 N.N.	10
1887 J. Díaz	8-11	6 Descalabro	53 G. Lizama	3
1887 L. Guerrero	12	7 Arnolfo	52 J. Carrasco	3
1887 L. Guerrero	14-8	8 Parcelero	51 J. Rojas	6
1789 A. Martínez	14c	9 Canaleta	52 J. Díaz	8
1857 R. Lorca	5-3c	10 O. Ardiente	52 N.N.	12

5ª CARRERA 1.000 m. a las 5.15 P.M. CONDIC. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

1823 C. Urbina	8-7-4	11 Paesaggio	52 J. Santos	11
1727 M. Muscatt	13	12 R. Rico	52 A. Pérez	14
1851 H. Espinoza	7c	13 Siroco	52 R. Soto	1
1705 A. Jaque	13c	14 Comé	51 G. Valencia	16
1872 C. Zúñiga	1-9c	15 G. Chanteur	51 J. Turrieta	4
1805 D. Alvarez	8-7-4	16 Frisia	50 F. López	9

CORRALES: 2 con 3 y 7 con 8.

6ª CARRERA 1.300 m. a las 5.40 P.M. CONDIC. GANADOR, PLACE Y DUPLA EXACTA.

1823 P. Molina	3	1 Artica	53 O. Pérez	7
1830 F. Castro L.	10-15	2 Ashanti	53 J. Farfán	15
1893 D. Torres	10	3 Bostonia	53 N.N.	13
1888 G. Georgidis	13-14	4 Cabañita	53 A. Pereira	2
1830 J. Vélez	4-2-7	5 Cáspita	53 N.N.	10
1876 M. Velarde	4c	6 Colombia	53 L. Ramos	5
106 J. Vélez	8	7 Chacarita	53 N.N.	3
1654 H. Miranda	14	8 Disciplina	53 M. Santos	6
1821 O. Martínez	11v	9 Jugadora	53 N.N.	8
1893 O. Miranda	13	10 Llama	53 R. Arrué	12
1823 E. Vidal	15	11 Mediadora	53 N.N.	11
1461 R. Allen	10c	12 Pintarosa	53 R. Reyes	14
1893 A. Zamorano	5-4-3	13 Pornash	53 O. Escobar	1
1830 A. Rivas	7c-13	14 Reina	53 N.N.	16
1882 J. Nicolí	5c	15 Argo	53 J. Santos	4
C. Miranda	Deb	16 Yasmal	53 H. Galaz	9

7ª CARRERA 1.200 m. a las 6.05 P.M. Ind. 6 al 1. SEGUNDA 5ª y 6ª DEL CHILE.

6a		CARRERA 1.300 m. a las 5:40 P.M.- CONDIC. - GANADOR, PLACE Y DUPLA- -EXACTA		
1858 J. Castro R.	10c	1 Alvarito	55 J. Farfán	7
1743 F. Castro	2-1-6	2 Cardumen	55 O. López	2
1895 S. Romero	9-2-5	3 Crudo	55 N.N.	10
1834 S. Romero	2-11	4 Palco	55 N.N.	5
1873 E. Beuzenberg-le	5	5 Exportador	55 P. Herrera	3
1721 L. Urbina	1	6 Go Go	55 F. Carvajal	6
1842 P. Molina	3	7 Guastano	55 J. Castillo	1
1877 H. Miranda	3-7-2	8 Medellín	53 J. Amestelly	12
1743 J. Inda M.	6-3-8	9 River	55 G. Lizana	11
1839 J. Silva G.	6-1	10 Tiempo	55 J. Silva	1
1804 C. Urbina	4-2-1	11 Torrente	55 J. Santos	4
1901 O. Silva G.	3-1c	12 Vaquerizo	55 D. Salinas	1

Su último tiempo fue de 46.3/5 en 800 metros

"Saint Mesme" partió con registro ganador

SAINT MESME, uno de nuestros mejores exponentes en los dos mil cuarenta metros, se despidió el viernes habiendo cotejado el día anterior en la gran marca de cuarenta y seis segundos y tres quintos para los 800 metros. El pupilo de Pedro Bagó que se trasladó ayer a Lima, vía "Figueras Air Cargo", a las 11 de la mañana, finalizó en 11 segundos y tres quintos los últimos 200 metros.

Su jinete, Sergio Vázquez, estuvo a cargo de la conducción que fue el mejor registro de la pista de Blanco Encalada ese día.

Saint Mesme tiene la gran opción de entregar un triunfo internacional a Chile ya que se encuentra de la misma forma en que abordó su compromiso en Argentina en marzo pasado y donde llegó quinto en gran forma. Esta vez las exigencias serán menores por la calidad de los presentes. Sin menoscabar a los caballos locales que tienen la primerísima opción (como es lógico), sólo estará un rival de cuidado que es el brasileño Clackson, ganador del Gran Premio Sao Paulo, disputado en mayo en Brasil.

Hay un escollo y que puede ser trascendente para las pretensiones del hijo de Saint Ange, y que es el escaso tiempo de recuperación que tendrá después del viaje. Sólo reconocerá el terreno del hipódromo de Monterrico sin cotejar porque viene completamente preparado desde Chile.

La experiencia de Sergio Vázquez en pruebas internacionales es una garantía que junto a la calidad del caballo pueden materializar una significativa actuación.

Los demás tiempos en las diferentes distancias:

500 Metros

TOTITA: Pasó en 29 segundos y tres quintos en compañía del jockey Elías Silva. Otro buen registro lo puso BOBITA, con 29 4/5 y José Santos.

600 Metros

EL CESAR: Movió en treinta y seis segundos clavados y Gustavo Lizama.

700 Metros

UN AS: Nuevamente se constituyó en el mejor tiempo en su distancia. Pasó en 42 segundos clavados y Elías Silva en el sillín.

800 Metros

Aparte de Saint Mesme, destacó BLUE ROYAL, al mover en 48 segundos exactos y José Muñoz.

1.000 Metros

MILLAQUEN: Cronometró 1 minuto, tres segundos y tres quintos. Adolfo González lo condujo.

Finalmente, RICO TIPO pasó los 1.200 metros en 1.17 3/5.

Pormenores de la jornada del jueves en el Club Hípico de Santiago:

500 Metros

MISS CREUZA, J. Muñoz en 30 3/5
FRANCIA, J. Barraza en 31 3/5
MISS AGNES, P. Cerón en 30 4/5
Twenty One, J. Santos en 31
TORTILLERO, S. Vázquez en 31 1/5
ROMOLO, L. Carvajal en 29 4/5
MARIA OLGUITA, L. Carvajal en 30

600 Metros

SANTIAMEN, E. Suárez en 36 2/5
GIGOLO, P. Cerón en 36 2/5
MACHAKOA, P. Cerón en 39
ANTONIETA, E. Suárez en 37
RITORNELLO, P. Cerón en 36 3/5
PILON, J. Pérez, en 38
DIAMANTINA, J. Barraza en 38 1/5
SACA GUITA, C. Leighton en 37
PASHWAY, G. Barrera en 38
YUMBO, L. Cifuentes en 36 2/5
NAPINTA, F. Díaz en 37
JAC MICHELL, J. Manett en 37 4/5
QUE FURIA, C. Leighton en 36 2/5
GALANTE, P. Cerón en 36 2/5
EL CESAR, G. Lizama en 36
LUCRATIVO, O. P. Castillo en 37
SECRET, S. Suárez en 37

700 Metros

PALERMO, J. Barraza en 45 3/5
RENINA, L. Muñoz en 43 2/5
MAUIDANCHE, J. Pérez en 46 2/5 al carrerón.
RALEIGH, L. Muñoz en 42 4/5
OSUNA, F. Díaz en 42 3/5
USAS, E. Silva en 42
SOLARIEGO, L. Pérez en 44
ARMET, J. Santos en 44 2/5
YAGUARE, C. Leighton en 43 3/5
FERSEN, J. Pérez en 43 3/5
DISLOCADO, O. Escobar en 43
XENON, E. Silva en 42 3/5
PAYANCA, G. Lizama en 43 1/5
POPEYE, P. Cerón en 43 3/5

800 Metros

SAINT MESME, S. Vázquez en 46 3/5
CAFE, P. Cerón en 49
FLOR DE ABEJORRO, J. Santos en 49 1/5
PETER, G. Barrera en 53 al carrerón
TRANQUIL, C. Lizama en 48 3/5
MOZO GUAPU, J. Pérez en 50 2/5
TOQUITO, J. Pérez en 49 2/5
BLUE ROYAL, J. Muñoz en 48
NOB HILL, J. Díaz en 50 3/5

1.000 Metros

PEREGRINO, L. Muñoz en 1.04
SACUDIDA, E. Silva en 1.04 2/5
MILLAQUEN, A. González en 1.03 3/5

1.200 Metros

FLINTIA, L. Carvajal en 1.19
RICO TIPO, P. Cerón en 1.17 3/5
FOSFORERA, M. Santos en 1.18 3/5

1.400 Metros

SALINIDAD, A. González en 1.32.



Estadística mundial de Carreras Llanas

Chile en el noveno lugar

Chile ocupa el noveno lugar en la estadística mundial de carreras llanas, de acuerdo al último informe proporcionado por Eduardo Blousson, secretario general de la Organización Sudamericana de Fomento al Pura Sangre de Carreras OSAF.

Nuestro país que ha tenido una leve alza respecto al año pasado en lo que a pruebas corridas se refiere (de 3.431 a 3.542 carreras) está sobre Uruguay, Italia, México, Gran Bretaña, Japón, Perú, Venezuela y Alemania Federal.

ESTADOS UNIDOS, VENCEDOR

Catalogado como la mejor hípica del mundo, Estados Unidos encabeza la estadística con un promedio superior a las sesenta mil carreras anuales. La información proviene del "The Jockey Club" con fecha 21 mayo de 1982. El año pasado, la cantidad de carreras se elevó por sobre los últimos seis con un total de 62.820.

Segundo le sigue Australia con un promedio superior a las 21 mil carreras anuales. 1981 se constituyó en el mejor período ya que hubo 23.690 carreras. El dato proviene de Australian Stud Book (13, agosto 1982).

BRASIL, UNICO SUDAMERICANO

De los países sudamericanos, Brasil sacó la cara al ocupar el tercer puesto con un promedio de nueve mil carreras por año.

La tierra del samba ha venido en constante crecimiento desde hace tres años, situación que además lo tiene como el principal país de nuestro continente en la actividad turística se refiere. Una leve baja hubo respecto al año pasado de 10.160 a 10.148 carreras.

Argentina, fue cuarto en este aspecto con un promedio de ocho mil carreras. Hay que manifestar que el

año pasado respecto a 1980 se produjo una merma superior a las mil carreras.

Enseguida las ubicaciones de los primeros 20 países en la estadística mundial de carreras corridas.

ESTADÍSTICA MUNDIAL DE CARRERAS LLANAS									
(Países con más de 400 nacimientos de pura sangre en 1981)									
Nº	País	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	Información
1	Estados Unidos	61.796	62.513	61.005	61.352	61.220	60.075	62.820	The Jockey Club 21/5/82
2	Australia	20.161	20.362	21.208	21.790	21.840	22.691	23.690	Australian Stud Book - 13/8/82
3	Brasil	8.019	8.621	9.126	9.452	10.178	10.160	10.148	Stud Book Brasileiro 10/8/82
4	Argentina	7.428	7.991	7.815	7.776	8.509	9.691	8.520	Jockey Club - I.N.A. H. - L.B.N. y C.
5	Canadá	6.407	6.968	7.317	7.446	7.695	7.763	6.918	The Jockey Club 21/5/82
6	Francia	4.030	4.079	4.075	4.155	4.162	4.170	4.174	Société d'Encouragement - 15/8/82
7	África del Sur	3.747	3.782	3.782	3.769	3.823	3.830	3.843	Jockey Club of South Africa - 18/8/82
8	Nueva Zelanda	2.676	2.659	2.846	2.951	3.151	3.163	3.000	New Zealand Racing Conference - 27/8/82
9	Chile	3.656	3.638	3.761	3.828	3.856	3.431	3.542	Club Hípico de Santiago - 25/5/82
10	Uruguay	3.084	3.106	3.281	3.552	2.960	3.267	3.351	Stud Book Uruguayo 19/7/82
11	Italia	3.320	3.352	3.440	3.571	3.619	3.631	3.251	Jockey Club Italiano 31/8/82
12	México	2.970	3.168	3.327	3.411	3.405	3.880	2.870	Jockey Club Mexicano 22/4/82
13	Gran Bretaña	2.898	2.887	2.946	2.956	2.887	2.886	2.844	Weatherbys 26/8/82
14	Japón	2.864	3.038	2.985	2.872	2.644	2.915	2.779	Japan Light Breed Registration 15/8/82
15	Perú	2.397	2.386	2.399	2.419	2.425	2.323	2.543	Jockey Club del Perú 25/8/82
16	Venezuela	2.231	2.227	2.218	2.234	2.350	2.366	2.458	Instituto Nacional de Hipódromos 31/8/82
17	India	1.904	1.987	1.976	1.982	2.015	2.167	2.207	Publicaciones varias
18	Alemania Federal	1.667	1.688	1.821	1.952	2.064	2.197	1.978	Direktorium für Vollblutzüchtung u. Rennen
19	Colombia	1.581	1.397	1.394	1.509	1.627	1.728	1.653	Hipódromo de Iquitos - 7/1/82
20	Irlanda	677	695	746	758	766	752	720	The Turf Club 20/8/82
Total		143.330	146.604	147.068	149.795	151.196	153.108	153.909	

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 10

1ª. - CARRERA. - Premio "CASTILLA" 1.300 metros. - A las 14.45 horas. 6ª Serie Ind. 2 (1ª Triple N° 1)

1850ch R. Serrano	Resp.	1	B. POLANCO 34. Silva	8
1864 A. Padovani	4-7	2	BIONIC 34 N. N.	11
1864 M. Muscatti	10-12	3	B. SISTER 34 M. Barraza	2
1917 L. Guerrero	13	4	CHILCO 34 J. Hernández	12
1864 M. Muscatti	1-12	5	O. RENDA 34 S. Pérez	3
1915 H. Inda	9	6	ES CARTA 34 A. Vergara	13
1915 L. Romero	5	7	FUSILE 34 M. Mena	1
1814 O. Allaga	6	8	P. DE EXITO 34 P. Hern	14
1915 S. Salas	11	9	F. LINDA 34 J. Navarrete	4
1915 J. Seaman	11-18	10	NARCOTICO 34 V. Cáceres	6
1864 M. Muscatti	9	11	PATRIOTICA 34 F. López	7
1915 G. Pombo	2-9	12	P. MONTT 34 J. Maira	10
1915 J. Seaman	7-12	13	SILABAR 34 M. Matia	5
1917 G. Pombo	10-9	14	SWANA 34 R. H. Carvajal	9

EJEMPLARES SUPLENTE: 1915 D. Zapata 11-13 15 DON TOTY 34 J. González 1915 A. Chinoi 14 16 MAGNETITA 34 N. N.

2ª. - CARRERA. - Premio "GALICIA" 1.300 metros. - A las 15.25 horas. 3 años no ganadores (2ª Triple N° 1)

2771 L. Bernal	Resp.	1	CONCRETO 35 N. N.	8
1715 L. Bernal	Resp.	2	CHARDIN 35 N. N.	11
1622 J. Bernal	Resp.	3	DIXIE SONG 35 N. N.	2
1870 L. Bernal	10	4	PAUX PAS 35 N. N.	12
1771 J. Bernal	Resp.	5	FIRUL 35 N. N.	3
1280 J. Bernal	Resp.	6	HODDING 35 N. N.	4
1870 G. Pombo	11	7	LORD LENER 35 N. N.	1
1620 S. Salas	Resp.	8	PANQUECO 35 M. Matia	6
1870 O. Martínez	13	9	P. ANTARTICO 35 N. N.	7
1572 R. Bernal	Resp.	10	P. PUÑO 35 N. N.	10
C. Vázquez	Deb.	11	SAN ANDRÉS 35 S. Pérez	5
1870 L. Bernal	8	12	TRINIDON 35 N. N.	9

3ª. - CARRERA. - Premio "ASTURIA" 1.500 metros. - A las 16.05 horas. 4ª Serie. Ind. 25-12 (3ª Triple N° 1)

1918 J. Jara	4-7	1	SALONICO 40 A. Jalli	8
1869 L. Bernal	1	2	ATINADO 40 J. Maira	11
1869 R. Serrano	3-7	3	PARTENON 40 Silva	2
1900ch E. Guajardo	Resp.	4	BACK 40 S. P. Hernández	3
1867 R. Cheliew	Resp.	5	MISIVO 40 J. Poblete	4
1821 F. Olave	1	6	TAN NIRA 40 V. Cáceres	1
1869 H. Jara	3-5	7	CELOS 40 M. Matia	6
1919 R. Vera	3	8	MARCO POLO 40 N. N.	7
1919 E. Guajardo	8-9	9	CARNE 40 M. Aranda	10
1919 J. Olave	3-5	10	A. PROPOSITO 40 M. Rojas	5
1923 H. Garraón	9-7	11	LLORADO 40 J. González	9

4ª. - CARRERA. - Premio "CATALUÑA" 1.300 metros. - A las 16.45 horas. 6ª Serie. Ind. 6-2 (1ª del 5 y 6)

1904c J. Seaman	Resp.	1	CAHUINERO 55 V. Cáceres	8
1917 J. Seaman	12-4	2	SILKO 55 P. Durán	11
1866 F. Hernández	7	3	ATAJADA 54 J. Hernández	2
1867 S. Salas	Resp.	4	O. BESTA 54 A. Vergara	13
1917 L. Romero	6-3	5	SUESTE 54 O. Silva	3
1866 M. Muscatti	4-9	6	CAPAZ 53 F. López	13
1915 C. Vázquez	5-2	7	CHAPULTEPEC 53 M. Rojas	4
1915 A. Carrasco	5-3	8	FILMADORA 53 J. Navar.	1
1677ch R. Cheliew	Resp.	9	M. MELODY 53 J. Poblete	14
1616 M. Muscatti	Resp.	10	BILANZON 53 M. Barr.	6
1714 O. Reyes	Resp.	11	CREMOSO 53 N. N.	7
1864 M. Aranda	5-3	12	CHICA VIVA 53 N. N.	10
1872c J. C. Pichara	Resp.	13	BRAYUONA 51 N. N.	5
1855c G. Georgidis	Resp.	14	MERRY PAX 51 R. Durán	9

EJEMPLARES SUPLENTE: 1919 J. Jara 4-10 FABRICANTE 55 M. Matia 1917 R. Vera 6-18 MAQUILLAJE 52 N. N.

5ª. - CARRERA. - Premio "ESPANA" 1.500 metros. - A las 17.25 horas. Clásico. Pesp de Reglamento. (2ª del 5 y 6)

1733 J. Leiva	Resp.	1	ENCARTE 61 E. Guajardo	8
1890ch L. Bernal	Resp.	2	LLAMADOR 61 J. Maira	2
1837c J. Bernal	Resp.	3	MARC 61 N. N.	3

6ª. - CARRERA. - Premio "VASCONGADAS" 1.300 metros. - A las 18.05 horas. 4ª Serie. Ind. 25-14 (3ª del 5 y 6 y 1ª Triple del Desquite)

1920 S. Salas	1-7	1	DALTY 59 V. Cáceres	8
(1918) L. Santos	2-1	2	ESTRILERA 59 O. Silva	11
1920 E. Padovani	8	3	TEMPER 57 S. P. N. N.	3
1920 G. Pombo	11	4	REFRACCION 54 M. Aran	12
1918 A. Padovani	5-3	5	ARSENIO 54 N. N.	3
1918 L. Santos	7-2	6	KOBE 53 P. Durán	13
1917 L. Bernal	8-6	7	GOZADOR 51 F. López	4
542ch F. Hernández	Resp.	8	MACHIKOE 51 J. Hernández	1
(1819) J. Leiva	1	9	CORBATINA 50 M. Rojas	6
1918 G. Pombo	12-4	10	HOLLANDE 49 J. Pelam	7
1918 E. Guajardo	3-4	11	SOFISTICADA 49 M. Matia	10
1923 F. Hernández	6-3	12	LING 48 J. Navarrete	5
1918 O. Martínez	13-4	13	PROPAGADO 48 N. N.	9

7ª. - CARRERA. - Premio "25 AÑOS CORPORACION DE T. V. DE LA U. C. V." 1.300 metros. - A las 18.45 horas. 3 años no ganadores (4ª del 5 y 6 y 2ª Triple del Desquite)

1870 J. Bernal	4	1	DINI 55 P. Durán	8
1870 O. López	2	2	EDISON 55 N. N.	11
1870 G. Pombo	Resp.	3	FLORADO 53 R. H. Carv.	2
1771 L. Urbina	Resp.	4	F. LAMY 53 J. González	12
1910c L. Guerrero	Resp.	5	GITANAZO 53 O. Silva	3
1760c L. Santos	Resp.	6	PRESTIGIOSO 53 A. Verg	13
R. Muñoz	Deb.	7	P. NORTINO 53 A. Jalli	4
1919 F. Hernández	7-7	8	PULENTO 53 N. N.	1
1868 F. Olave	6	9	PURETE 53 J. Hernández	14
1870 R. Cheliew	7	10	SANSON 53 F. López	6
1870 R. Bernal	9	11	SUIVANT 53 N. N.	4
1870 C. Vázquez	12	12	TEMERARIO 53 M. Rojas	10
1870 J. Leiva	3	13	TRIPODE 53 V. Cáceres	5
1870 O. Martínez	5	14	VALCOMEX 53 M. Aranda	9

8ª. - CARRERA. - Premio "ANDALUCIA" 1.300 metros. - A las 19.30 horas. 5ª Serie. Ind. 13-7 (5ª del 5 y 6 y 3ª Triple del Desquite)

(1871) G. Georgidis	1-1	1	A. PANDA 55 R. Durán	8
1871 F. Hernández	8-5	2	R. POWER 55 A. Vergara	11
1922 E. Guajardo	4	3	DELOS 54 M. Peñalosa	3
J. Salas	6-4	4	ECONOMICO 53 P. Durán	12
1824ch E. Guajardo	Resp.	5	FONONOMICO 52 P. Hern.	3
(1866) G. Georgidis	5-1	6	JINETAZO 53 O. Silva	13
1871 H. Garraón	4	7	PLUTO 53 F. Aranda	4
1770 L. Urbina	Resp.	8	FIANQUILLA 51 J. Nav.	1
972ch J. Oyarce	Resp.	9	CALMADO 50 M. Aranda	14
(1915) L. Santos	1	10	PENETRANTE 50 J. Gonz.	4
1917 J. Leiva	11-2	11	TENTADOR 50 M. Rojas	7
1864 R. Cheliew	11-2	12	FUSIVO 49 N. N.	10
1923 M. Muscatti	4-5	13	MARINHO 49 H. Barraza	5
1864 O. Allaga	3	14	PISTILO 49 N. N.	9

EJEMPLARES SUPLENTE: 1871 M. Ahumada 4-10

Medios permiten logros

La planificación familiar es un asunto muy personal, y el cómo se lleva a cabo representa la mitad de esta batalla. Ahora bien, también es igualmente importante lo que se proporciona. Según el Dr. Pramilla Sennakaya, los fondos destinados a la investigación de nuevos métodos anticonceptivos han sido, a todas luces, inadecuados.

El deseo humano de controlar su fecundidad y las posibilidades del parto ha sido universal a través de los años y de las diferentes culturas y sociedades.

Algunos de los intentos en este sentido, considerando el grado de conocimiento sobre la sociología de la reproducción humana, han resultado asombrosos. Por otra parte también se han dado intentos basados en la superstición y la magia.

A principios de los 60 vio la luz en las naciones industrializadas un método revolucionario en el campo de la anticoncepción.

La introducción de hormonas anticonceptivas que incluían anticonceptivos orales, inyectables, y aparatos intrauterinos, junto a la mejora de las técnicas abortivas y de la esterilización femenina, afectó a millones de hombres y mujeres en todo el mundo alterando sus prácticas en el control de la natalidad. Esta revolución anticonceptiva también motivó el comienzo de los programas de planificación familiar en países donde era mínima o dependía de métodos naturales.

Actualmente alrededor de 275 millones de parejas en todo el mundo practican la planificación familiar a través de programas gubernamentales, no gubernamentales y organizaciones comerciales. En algunos países se ha notado ya un significativo descenso de la natalidad. En base a estudios realizados por el Control Mundial de Natalidad (WFS), alrededor de la mitad de las mujeres en edad reproductiva no desean tener más niños y la mitad de estas no usan métodos anticonceptivos adecuados. El estudio de la WFS está basado en un muestreo de 400.000 mujeres en edad reproductiva en más de 40 países en vías de desarrollo y 20 desarrollados.

Pese a la accesibilidad hoy en día a métodos efectivos de anticoncepción, todavía se da una gran demanda de servicios de planificación familiar.

Los métodos anticonceptivos más efectivos como la píldora, inyecciones y el DIU todavía conllevan en su utilización un número de efectos secundarios. La mayor parte de los mismos resultan en realidad más molestos que peligrosos para la salud, y en contadas ocasiones representan un riesgo serio.

La pareja necesita una completa explicación de las ventajas de la anticoncepción, los diferentes métodos posibles y sobre sus posibles efectos secundarios. Además debiera asegurarse sobre los servicios de planificación familiar existentes, su seguridad, la calidad de los servicios ofrecidos y que las necesidades de los usuarios se tendrán en cuenta.

Junto a la mejora de los métodos también deberá continuar la mejora en los servicios. Los entusiastas de estos métodos creen ciertamente que las respuestas a los problemas presentados en la planificación familiar se basan en una mejor tecnología en el control de la natalidad. También creen firmemente que la solución está en desarrollar un amplio grupo de anticonceptivos seguros y aceptables.

Señalan que cuando la motivación es alta y la infraestructura de los servicios satisfactoria, los métodos actualmente posibles, son realmente posibles. Su argumentación se basa en que si los aspectos sociales y culturales son negativos, la tecnología, sin importar lo apropiada que sea, resultará ineficaz.

Particularmente creo que tanto en los servicios como en los métodos actualmente posibles, existen ciertos defectos. Los dos son naturalmente interdependientes. Existen fallos en la elección del método y en la comprensión de los aspectos personales y culturales asociados con la aceptación de la planificación familiar. La solución para ambos, sin embargo, debe producirse simultáneamente.

La tecnología actual presenta limitaciones en su efectividad, seguridad y uso continuado y su alto índice de fallos hace necesario en muchos casos recurrir al aborto como una medida posterior. Incluso en las situaciones en las que el aborto resulta ilegal, las mujeres lo realizan, a menudo con graves consecuencias para la salud. Tal como señaló un eminente grupo de científicos: "la distancia entre la imaginación de los investigadores y el dormitorio de la pareja se ha probado que es más grande que lo que algunos pensaban." Por su parte los

anticonceptivos hormonales, que han sido probados y modificados durante las dos últimas décadas, todavía presentan ciertos problemas que no fueron originalmente previstos.

Los métodos de esterilización para el hombre y la mujer se han simplificado y convertido en seguros y efectivos, pero en su estado actual únicamente sirven para aquellas parejas que han completado sus familias pues no puede asegurarse la reversibilidad, aunque la investigación para lograr un método de esterilización de estas características continúa.

Aunque se piensa que el uso de condones, espermicidas y otros elementos de este tipo, están libres de provocar efectos secundarios importantes, muchas parejas en países desarrollados encuentran estos métodos incómodos de usar principalmente por su falta de intimidad y condiciones higiénicas.

También continúan los esfuerzos por llevar la planificación familiar a las áreas rurales y a los suburbios. Los nuevos intentos de grupos gubernamentales y no gubernamentales incluyen la integración de la planificación familiar dentro de programas de cuidados sanitarios primarios, la utilización de personal paramédico y miembros de la comunidad, renovación en las leyes sobre natalidad y el aumento en la utilización de medios comerciales.

Las amplias variaciones en las circunstancias, culturales, sociales, religiosas, económicas y personales de la vida humana, así como las diferentes necesidades individuales en momentos de la vida, imponen una mayor demanda tecnológica. Es, sin embargo, bastante improbable que se halle "un anticonceptivo ideal para cualquier pareja en cualquier circunstancia". Lo que se necesita es una amplia gama de anticonceptivos que puedan distribuirse fácilmente y con más seguridad que los métodos actuales. También se pretende que combinen su alta efectividad con una continuidad en su uso a la vez que se adaptan a las diferentes situaciones impuestas por el mundo actual.

Durante la última década se ha enfatizado la investigación en este campo. Sin embargo los fondos destinados a la investigación médica sobre la fecundidad continúan siendo insuficientes.

El autorizado periódico médico "The Lancet" señaló que mientras en el tercer mundo falta equipo humano preparado y el dinero para iniciar una investigación básica, los países del mundo desarrollado sin embargo no tienen la necesidad que padecen los países subdesarrollados.

Hasta principios de la década de los 70 todas las investigaciones referidas a la efectividad y seguridad de los métodos anticonceptivos se realizaron en países

desarrollados. El conocimiento de que el mismo método anticonceptivo podría tener diferentes, e incluso desconocidos, efectos en diversos ambientes socioculturales, necesitó la recolección de datos de cada situación específica.

Con este objetivo se creó en 1972 el Programa especial de investigación y desarrollo de la reproducción humana de la Organización Mundial de la Salud. Este programa ha actuado como un punto central de coordinación y apoyo a los científicos de todo el mundo.

Las cinco áreas principales de investigación de este programa son: seguridad y efectividad de los métodos actuales de control de la natalidad; mejora de estos métodos y desarrollo de nuevas técnicas; aspectos sicosociales de la planificación familiar; atención a la planificación familiar, cuidado, diagnóstico y tratamiento de la infertilidad. El programa también concede gran importancia a las posibilidades por parte de los países en vías de desarrollo de llevar adelante este tipo de investigación.

Por otra parte, 1980 también podría ver el desarrollo de un tipo de píldora de esteroides más segura, mejoras en los DIU y barreras anticonceptivas, injertos esteroidales, anillos vaginales y mejores inyecciones de esteroides de largo efecto. El Dr. Pramilla Sennakaya es Director Médico del WFS.



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Comercial Arturo Riquelme y Compañía Limitada. Primer Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de fecha 13 de Julio de 1982. Declaró la quiebra de Sociedad Comercial Arturo Riquelme y Compañía Limitada, comerciante, domiciliada en Santa Rosa N° 4350 interior, representada por don Arturo Riquelme Sánchez y don Ángel Fernando Piracés Ayora, comerciantes, ambos del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de treinta días, bajo pena de apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación".—Secretaría.

5-6-7-8-9

QUIEBRA: "Inmobiliaria Roquinhua Limitada". Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 24 de septiembre de 1982, tuvo por acompañado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario.

7-8-9

QUIEBRA: Tejidos y Vestuarios S.A. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 7 de abril de 1982 se tuvo por verificado crédito de Manhattan Industries Inc. por la cantidad de US\$ 16.313, más reajustes, intereses y costas. Secretaría.

8-9-11

PRIMER Juzgado San Bernardo, concedió posesión efectiva Tapia-Arcos Leonardo Exequiel, hija Lizzy Tapia Mercado. Secretaría. 8-9-11

PRIMER Juzgado San Bernardo, rectificó auto posesión efectiva Manuel María Moya Becerra, eliminando derechos cónyuge Julia Pozo Ibarra. 8-9-11

NULO por extravío Depósito a Plazo número 3275 del Banco A. Edwards, por \$ 15.000, vencimiento 22 septiembre 1982, a nombre de Amelia Maudier Muñoz. 8-9-10

NULOS por robo cheques serie S.B.A. números 5377335 al 5377350 del Banco O'Higgins, Oficina Central. 7-8-9

NOTIFICACION. Por sentencia ejecutoriada del Primer Juzgado Civil San Miguel dictada autos "Canello con Fabres". Rol 506-81 decretóse interdicción definitiva de Juan Oscar Fabres Oyazún. Secretaría. 7-8-9

QUEDA nulo título N° 16436 de Eperva a nombre de Arnaldo del Campo Paladini. 7-8-9

NULAS por robo facturas de Tienda y Paquetería Samar del 001 al 050. RUT. 9.352.572-8, Alameda 2995 local 86. 7-8-9

EXTRAVIDAS boletas de compraventa del N° 001 al 250 a nombre de José Aguilera Pino. RUT. 5.448.706-1. 7-8-9

"POR extravío queda nula Credencial N° 145 de la Oficina Nacional de Emergencia del Ministerio del Interior perteneciente a don Celestino Meneses Mejías carnet de identidad N° 3.249.841-8 de Santiago. Su uso indebido está penado por la ley". 7-8-9

QUIEBRA: Sociedad Textil Telax Ltda. Decimonoveno Juzgado Civil Stgo. Resolución fecha 20 de Julio de 1982, declaró en quiebra a Sociedad Textil Telax Ltda., comerciante, representada por don Arturo Tarud Siwady, ambos domiciliados en calle Buenos Aires 468, Stgo. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, advértese al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación".—Secretaría.

7-8-9

SE comunica el extravío de la letra de Cambio N° 648769 por \$ 194.832,00, vencimiento 20 de agosto de 1982, aceptada por Hernando Jurado González. RUT. N° 2.556.381-6 girada por Textil Viña S.A. motivo por el cual este documento queda sin valor y efecto alguno. 7-8-9

SEPTIMO Juzgado Civil Santiago, Quiebra Gaymer y Gaymer Ltda., por resolución 16 septiembre 1982, tuvo por verificado crédito valista extraordinario y alega preferencia en favor Banco O'Higgins, ascendente a \$ 1.489.053,26. Secretaría. 6-7-8

QUIEBRA: Soc. Lavaseco Sudamericano Ltda., Vigésimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 30 de Julio de 1982, declaró a la quiebra de Soc. Lavaseco Sudamericano Ltda., comerciante representada por Mauricio Berlin Briones y doña Sofía Yudivich, domiciliada en Tomás Moro 667 Santiago. Las personas

7-8-9-11-13

EXTRACTO.— Décimo séptimo Juzgado Civil, concedió posesión efectiva de Humberto Enrique Villagrán Verdugo, de Eduardo Enrique Villagrán, de María de las Mercedes Verdugo Guajardo, de Mario Patricio Villagrán Verdugo y de Delia Rosa Vidal Hernández; a Humberto Eduardo Villagrán Díaz y María Isabel Díaz Obando. 7-8-9

POR robo nulo cheque N° 5341573 Serie SBA cuenta N° 940151 Banco O'Higgins, Of. Central. 7-8-9

QUIEBRA: Sociedad Andrés y Compañía Limitada. Vigésimo Cuarto Juzgado Civil Santiago. Por resolución 29 de septiembre 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Luminosos Parragué Limitada por la suma de \$ 98.028,40 más interés legal proveniente arrendamiento aviso luminoso de fallida. La Secretaría. 7-8-9

CITACION. El Consejo de Administración, según Arts. 32, 33 y 34 de nuestros Estatutos, cita a reunión general extraordinaria de socios para el día 17 del presente, a las 10.30 y 11.00 horas en Ira y 2da. citación en Piramide 296, San Miguel. Tabla: 1. Lectura acta anterior, y 2. Votar disolución voluntaria de la Cooperativa. Por la importancia de los temas a tratar se encarece la asistencia de todos los socios. El Consejo. 9-10

CITACION. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Santo Toribio" Ltda., cita a sus socios a una Junta General Ordinaria para el día sábado 16 de octubre de 1982 a las 14.30 y 15.00 horas en primera y segunda citación respectivamente. Esta se realizará en calle Patricia N° 8060, Comuna de Las Condes. Para tratar la siguiente tabla: 1. Lectura de Acta Anterior y Correspondencia. 2. Memoria. 3. Aprobación Balances desde 1979 hasta el 31 de diciembre de 1981 (Incluyendo Balance Extraordinario al 30 de junio de 1980, Estado de Situación del 2 de enero de 1982 al 30 de abril de 1982). 4. Escrituras de Casa-Terrenos. 5. 7-8-9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El Consejo. 9

RECEPCIÓN de Casas. El

Gert Fröbe

De "Goldfinger" al éxito categórico

MUNICH (DAD). — Gert Fröbe es uno de los pocos actores alemanes de la postguerra que alcanzaron el estrellato internacional en el llamado Séptimo Arte, sobre todo por su interpretación en el filme de James Bond "Goldfinger", rodada el año 1965.

Es ante todo un actor polifacético que llegó al cine procedente del teatro. Su primer rol cinematográfico se remonta al año 1948 con la interpretación del primer papel en "Balada berlinesa". Sin embargo y a pesar de sus grandes éxitos en el cine, Gert Fröbe no ha abandonado jamás el teatro, pues el escenario es su vida, según propias palabras.

Un director de cine francés, Jules Dassin, ha dicho de Gert Fröbe que es "el último comandante puro sangre de nuestro tiempo". Fue descubriendo en el extranjero por el director de cine francés Yves Ciampi, a cuyas órdenes rodó la película "Los héroes están cansados", un filme antibelicista que tuvo gran éxito internacional. En USA rodó varios filmes, entre ellos "Goldfinger", y en Gran Bretaña "Los hombres temerarios y sus cajones volantes", en el que interpreta el papel del "prusiano genuino".

El cine es empuje para Gert Fröbe algo secundario. Su gran vocación es el teatro, el cabaret y la parodia. Y la declamación. A sus 69 años conserva la vitalidad de un cuarentón, lo que permite realizar giras artísticas agotadoras por Alemania, por ejemplo con recitales de poesía de Morgenstern, y rodar filmes en el extranjero y en su país. En la fotografía, el gran actor junto a la actriz de cine Uschi Glas y el ex portero del seleccionado alemán de fútbol Sepp Maier.

GERT FRÖBE, aunque le ha correspondido realizar los papeles cinematográficos de "hombre siniestro", goza en estos momentos de una popularidad tal, que le permite ser considerado el único actor alemán de éxito luego de la guerra.



Alberto Sordi traspasa fronteras artísticas

MOSCU, (ANSA). — Alberto Sordi será el protagonista de un filme italo-soviético, "Un grasso e una magra" de Eldar Riazanov.

Esta información acaba de ser dada a conocer por el periódico "Sovetskaya Kultura", allí también se señala que Riazanov está escribiendo el guion de la película junto con el italiano Rodolfo Sonego.

El principal rol femenino ha sido confiado a la actriz y cantante rusa Ludmilla Gurcenko.

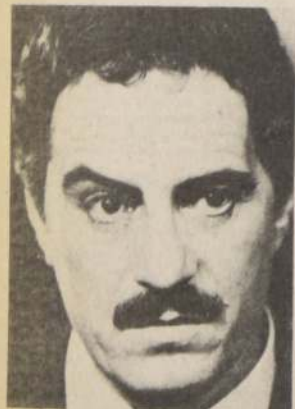
El soviético Eldar Riazanov tiene ya en su haber una coproducción entre su país e Italia: hace algunos años dirigió un afortunado filme cómico titulado "Aventuras extraordinarias de un italiano en Rusia" con los actores Alighiero Noschese y Ninetto Davoli.



Alberto Sordi

"El Mirlo Blanco"

Actor Nino Manfredi dirigirá nuevo filme



Nino Manfredi protagonizará y hará la dirección de la nueva cinta "El mirlo blanco". Aún no se conoce el elenco completo que intervendrá.

ROMA. — El talentoso actor Nino Manfredi vuelve a colocarse detrás de la cámara para dirigir "El mirlo blanco", una intrigante historia que lo contará también como protagonista. El filme es, en realidad un producto particular, ya que se trata de la primera película financiada y distribuida por entes estatales —el Luce y la Sacis— y filmado enteramente en Cinecittà, en cuyos estudios el trabajo se encuentra escaseando cada vez más.

Los intérpretes principales —fuera del propio Manfredi— no se conocen todavía, ya que habrá que realizar una selección para elegir a dos jóvenes actores importantes, es decir, que tengan un cartel internacional. El problema reside en esta selección, precisamente, ya que se piensa que el productor será colocado más fácilmente en el mercado anglosajón con nombres de peso en la boletería; hasta el momento se han barajado los nombres de Brad Davis, Jamie Lee Curtis, Isabelle Adjani, Richard Dreyfuss, Marsha Mason y Brigitte Fosse, pero no hay nada seguro todavía.

Caso "Watergate" a la cartelera de Broadway

NUEVA YORK. — Es probable que dentro de algunos meses los afiches de Broadway presenten el caso "Watergate". En julio último, en Atlanta, el actor de la televisión Gene Barry interpretaba nada menos que el papel de Richard Nixon en el musical "Watergate".

Los personajes claves del asunto y los principales hombres de confianza del Presidente están presentes en esta comedia musical donde Gene Barry-Richard Nixon, nervioso, con sus manos temblorosas, solo detrás de su escritorio después de haber anunciado públicamente su renuncia, se inquietaba respecto de su porvenir y... canta.

Después de un mes de representación, los autores esperan ahora tener un buen trabajo en Nueva York.

Y creemos que no será difícil. La obra contiene todos los ingredientes que la pueden transformar en uno de los grandes éxitos de Broadway, como "Annie", "Evita", "Calcuta" y muchas otras más.

La Nación Espectáculos

10B

Santiago de Chile, Sábado 9 de Octubre de 1982



KAREN BLACK aún no se encuentra con éxito soñado. En su interés de lograr la popularidad, trabaja en televisión, donde obtiene aplausos, pero no esa magia que tan sólo otorga Hollywood.

Actriz de "Como plaga de langosta" vuelve al cine en filme de Altman

□ Karen Black forma parte del elenco de "Vuelve Jimmy Dean"

A los 44 años Karen Black reconoce no haber alcanzado el éxito que la carrera de actriz prometía. "He trabajado mucho en televisión y continuo haciéndolo. No hay nada de malo en ello. Vivo aquí en Hollywood, pero de manera nada estruendosa y mi privacidad es total", declaró a los periodistas que la entrevistaron con motivo del lanzamiento de "Vuelve Jimmy Dean", del realizador Robert Altman. La actriz había sido invitada al Festival de Venecia pero se coproducciones. A mí me interesa estar en casa y que me llame mi gente para decirme que debo desempeñar tal o cual papel en una miniserie, en un unitario, en un filme. De todos los filmes hechos hasta el momento el que más me interesó fue "Como plaga de langosta" porque con John Schlesinger aprendí mucho. Creo que el filme no resultó un éxito de boletería pero fue un intento por recrear la locura de los años 30, de la depresión y de la neurosis del celuloide, tal como la entendía Nataniel West".

Cuando se le pregunta qué quiere

decir con "neurosis de celuloide", Black responde: "Los actores y las actrices que debían estar en el estudio a las seis de la mañana y filmar hasta las ocho o nueve de la noche no tenían vida personal. Hay casos lamentables, porque confundían al estudio con una familia. Un estudio es una empresa comercial. En "Como plaga de langosta" yo me especialicé en un personaje a lo Jean Harlow y vi casi todas las películas de aquella desdichada muchacha. Sentí y siento mucha pena por los que se llamaron dioses del celuloide, desde Valentino hasta Joan Crawford, porque terminaron creyendo en sus propios papeles y se alejaron de la vida real. Ellos eran productos manufacturados por un estudio y cuando el estudio terminaba con ellos la vida se les escapaba. Ahora la situación ha cambiado bastante y ni Cloris Leachman, ni Martin Balsam, ni Sandy Dennis, ni yo, por ejemplo, nos hacemos demasiadas ilusiones. Sabemos que hay papeles y papeles y trabajamos como cualquier otro haría en otro empleo. No dejamos de ser actores por eso. Somos más realistas, eso es todo". Con respecto a si se considera encasillada, Black responde: "Sí, por desgracia."

Me ven como una mujer sumamente desagradable. Es otra de las trampas de la "neurosis del celuloide" (ANSA).

Lo mejor del jazz en la capital de España

El mes de octubre será inolvidable para los amantes del jazz en la capital española. Durante cinco días consecutivos se llevarán a cabo jam sessions donde intervendrán B.B. King, el Art Ensemble de Chicago, Max Roach, Heath Brothers, Arthur Blythe, Oscar Peterson y otros cuya presencia no ha podido ser confirmada, tal como ocurre con Phill Woods, Sonny Rollins, McCoy Tyner y Elvin Jones. El evento ha sido organizado por el Ministerio de Cultura en la primavera madrileña y los conciertos se llevarán a cabo en el Palacio de Deportes, a precios populares.



ROLLING STONES ACAPARAN EL ÉXITO EN ROMA. — Más de 180 mil espectadores asistieron a los tres conciertos de los Rolling Stones en la capital italiana. Se trata quizá de una de las mayores afluencias de público registradas en Roma para un acontecimiento de este tipo, con un promedio de más de 60 mil personas por noche.

Peter Straub

Autor de "El bebé de Rosemary" acaba de editar nueva novela

Es indudable que Peter Straub es un buen fabricante de best sellers. Su último libro, "Ghost story", está teniendo todos los records de venta en Europa, luego de haber figurado en la lista de los libros más vendidos en Estados Unidos entre 1979 y 1981. Es que "Ghost story" combina la malevolencia de Henry James en "Otra vuelta de tuerca" y, por consiguiente, su ambigüedad, con los golpes bajos y el esotismo de "La semilla de diablo" de Levin, con "Shining" de Stephen King. Las tres novelas fueron de inmediato llevadas al cine: de las tres la que tuvo más suerte fue la de la Levin, ya que Polanski consiguió un verdadero milagro gracias a "El bebé de Rosemary", algo que jamás pensó Ira Levin cuando escribió una novela más.

Pero "La historia de fantasmas" —tal el título del filme que se hizo tomando como base a esta "Ghost story" de Straub— no ha tenido la misma suerte. El reparto es, sin duda, excepcional, Douglas Fairbanks Jr., John Houseman, Fred Astaire y el desaparecido Melvyn Douglas encabezan el reparto de esta película que trata de mostrar una América terrorífica y oculta bajo una realidad apocalíptica cotidiana.

Incubos y súcubos entrando y saliendo de la pantalla delante de cuatro, en apariencia, inofensivos viejitos. Los críticos se han puesto de acuerdo en señalar que la novela de Peter Straub merecía mejor suerte en la pantalla. Resulta sumamente interesante que Straub haya hecho protagonistas de "Ghost story" a cuatro viejos que pertenecen a la era del New Deal, a la época de una recesión que todavía la gente recuerda en Estados Unidos.



PETER STRAUB, autor del libro "Ghost story", que se encuentra en estos momentos entre los best sellers.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. Algunas situaciones engañosas pueden surgir en torno de viajes o contactos con personas que vienen de otras ciudades. Las indecisiones de su parte otorgarán ventajas innecesarias a enemistades declaradas.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Tenga cuidado con las noticias o informes creadores de falsas perspectivas. Tendrá que aumentar sus horas de descanso para evitar el agotamiento nervioso que le ha producido su labor de rutina en los últimos días. Momentos muy agradables en la relación de cónyuges con signos compatibles.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Las personas menos importantes pueden ayudarle a resolver una gestión económica que depende de su esfuerzo y capital individuales. El deseo de esparcimiento le conducirá a gastos que después lamentará. Buenas relaciones con subordinados y colegas. Incertidumbres en el plano de los afectos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Hasta el domingo le molestarán más las interferencias de los demás en sus propósitos. Mal día para gestionar arriendos o compraventa de casas. Algunas circunstancias domésticas pueden alterar sus nervios. Están favorecidos los acercamientos románticos, relaciones con los hijos y esparcimientos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los pesares de hoy pueden venir por algunas situaciones confusas que permitieron surgir anteriormente. Bueno para realizar actividades a solas con los suyos que contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. El exceso de originalidad puede ser negativo en los trabajos de creación.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Tendrá algunas dudas respecto a los negocios, que pasarán a medida que transcurre el día. Éxito en viajes cortos, visitas e invitaciones. Los consejos o el apoyo de las amistades íntimas serán negativos para sus gestiones económicas en este día. No encomiende a otros lo que puede hacer Ud. mismo (a).



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Dificultades con los superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o deméritos injustificados ocasionando algunos problemas. Ordene sus papeles o póngase al día en la correspondencia.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Tropiezos para quienes se mezclan en intrigas laborales. Tendrá que posponer algunos asuntos privados secundarios para dedicar más atención a los proyectos de real envergadura. Tampoco debe hablar sobre sus proyectos de largo plazo que fracasarían si otras personas tomaran la delantera.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las indecisiones le alejarán de una de sus metas. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Las amistades íntimas pueden interferir negativamente en una gestión económica relacionada con el matrimonio o sociedades comerciales.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

En horas de la noche pueden surgir discrepancias entre su cónyuge o socios y alguna de las amistades impuestas por su profesión o actividad social. Desmejorarán su imagen ante los superiores quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. No manes afortunados.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Encontrará más dificultades para concentrarse en actividades mentales. Inconvenientes en viajes largos y contactos con personas distantes. Posibilidad de obtener éxitos sociales o profesionales. Los medios directos para allanar dificultades darán mejores frutos. Éxito en actividades con público.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Los acercamientos románticos o actividades de esparcimiento no colmarán sus expectativas. Posponga, en los negocios asociados, las decisiones importantes hasta reunir mayores antecedentes. Buen día para entrevistarse con personas influyentes que actúan detrás de bambalinas. Suerte en viajes largos.

El viernes 15 de octubre

"El Hombre de la Mancha" a beneficio de CORDAM

El viernes 15 de octubre, a las 19.30 horas, se ofrecerá una función de la comedia musical "El Hombre de la Mancha", a beneficio de las obras sociales de la Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM.

Las entradas para esta presentación especial se encuentran en venta en Bustamante 275 y el mismo día en el Teatro Casino Las Vegas.

Protagonizada y dirigida por José María Langlais, esta nueva versión de la exitosa obra se ofrece hace varios meses en Santiago, con buena acogida de público, especialmente de estudiantes que disfrutan con la creación de Gervantes, llevada al teatro en forma de drama musical por D. Wasserman.

Langlais es Quijote y Cervantes mientras que Alicia Quiroga encarna a Aldonza. En el rol de Sancho, trabaja el actor y cantante lírico argentino Vicente Monardo. La coreografía, con ciertos arreglos en concordancia con el mayor espacio que brinda el escenario del Casino Las Vegas, es responsabilidad de Vinka Bogdanovic.

El 15 de octubre

El Cuarteto Bernede de París actuará en el Teatro Oriente

Clausurando la temporada de Aboño A del Teatro Oriente se presentará el Cuarteto Bernede de París, el viernes 15 de octubre, a las 19.15 horas. El cuarteto francés está integrado por Jean-Claude Bernede, violín; Marcel Charpentier, violín; Michel Laleouze, viola; y Pierre Penassou, violoncello; interpretarán obras de Haydn, Beethoven y Ravel.

Formado en 1964 por jóvenes premiados del Conservatorio de París, el grupo musical empieza por recibir la enseñanza del maestro Joseph Calvet. En 1965 recibe el premio del Concurso Internacional de Munich y de su primer concierto en la Sala Gaveau de París. Desde entonces actúan en Holanda, Suiza, Inglaterra, Austria, Italia, España, Alemania. Además han efectuado varias giras a Estados Unidos.

En 1969 ganan el gran premio del disco. Además graban numerosas obras de compositores contemporáneos. Están subvencionados por el Ministerio de Asuntos Culturales de Francia.

La crítica ha sido unánime en reconocer el Cuarteto Bernede en un lugar de excepción entre los conjuntos actuales de Francia.



"La Fierecilla Domada", montada por alumnos del DAR. En escena, Jimena Blanco, Carlos Zúñiga, Alberto Castillo y Patricio Andrade.

Jimena Blanco

"Me siento identificada con la fierecilla domada"

Alumnos del Departamento de Artes de la Representación, DAR, ponen en escena esta comedia de Shakespeare hasta el 24 de este mes en la Sala Isidora Zegers

"Soy dramática por naturaleza y hacer una comedia es un gran desafío para mí", señala Jimena Blanco a "La Fierecilla Domada" de William Shakespeare, obra que presentan los alumnos del último año del DAR, dirigidos por el profesor Oscar Stuardo, de martes a domingo en la sala Isidora Zegers, Compañía 1264.

Hasta el 24 del presente los alumnos actores del Departamento de Artes de la Representación del DAR podrán poner en práctica los conocimientos adquiridos durante tres años con respecto a actuación, escenografía, vestuario, iluminación y utilería.

Uno de los roles importantes en esta comedia de Shakespeare es el de Catalina, hija indómita y fiera de Bautista, el rico comerciante de Padua, quien logra al final ser "domada" por Petruchio, su novio. La fierecilla es interpretada por Jimena Blanco.

De apariencia frágil y pequeña, al verla zarandeada y tirada al suelo por su robusto novio, se le compadece. Al conversar sin embargo, con Jimena Blanco, demuestra mucha seguridad, desplante y fortaleza.

"Yo me identifico bastante con Catalina, pero no soy tan caprichosa

como ella", señaló sonriendo al consultarle cómo se siente en el rol de la Fierecilla. Ingresó a la Escuela de Teatro en 1980 y su vocación teatral la tenía definida desde muy pequeña.

Para Jimena "lo más difícil de esta comedia ha sido el verso libre, que significa mayor estudio, porque el lenguaje debe parecer algo natural y sobrio todo en las intenciones del autor".

El ideal de esta joven actriz es "seguir trabajando en esto". No tengo preferencia de estilo, para mí es más fácil lo que sea dramático, pero no impide que pueda hacer otra cosa", expresó Jimena Blanco, quien debe hacer su memoria el próximo año y estará lista para ser una actriz titulada.

Respecto a las posibilidades futuras, expresó que "la tevé está abriendo un gran campo para los actores". Agregó, eso sí, que podrían presentarse problemas, porque "nosotros estudiamos actuación teatral y los movimientos, la voz es diferente en la televisión".

Sin embargo, es optimista porque "como actores universitarios, tenemos posibilidades como cualquier hijo de vecino" para actuar en teatro o en tevé.

Liza Minelli

"Mi madre nunca me enseñó a cantar"

SUN CITY. Bophuthatswana, 8 (AP). — Liza Minelli sostiene que su madre, la legendaria estrella del cine Judy Garland, le enseñó actuación y le dio lecciones prácticas sobre la vida, pero nunca le enseñó a cantar.

"Nunca me dio clases de canto porque yo no estaba interesada en ello al principio", declaró en una entrevista aquí. "A ella le gustaba verme bailar y siempre me pedía que bailase".

Su madre le dio las primeras lecciones de actuación.

"Era una actriz maravillosa", dijo Liza. "Utilizaba todo tipo de imágenes distintas... Era extraordinario, porque ella nunca recibió enseñanza formal de artes dramáticas".

Esas clases le ayudaron, empero a cantar mejor, según la estrella, porque "la actuación está muy vinculada con el canto. Por lo menos en mi caso, y creo que también en el de mi madre. Ella siempre creyó en lo que cantaba".

Liza Minelli ha declinado, empero, cantar los grandes éxitos de su madre, y sólo en época reciente accedió a cantar en público. "The man that got away", de "Nace una estrella".

"No desea apropiarse de los éxitos de su madre", dijo un acompañante de la estrella.

Liza concedió aquí una entrevista entre ensayos para un concierto en Sun City, capital de este territorio no reconocido internacionalmente.

La estrella, de 36 años, dijo que en esta época de su vida se siente "a las mil maravillas. No se por qué, quizás sea porque me tomé un descanso de varios meses este año".

Su acompañante dijo que en estos años "se siente más feliz que nunca" y que ello quizás se deba al éxito de su matrimonio con el escultor y productor Mark Gero.

"Ha retomado realmente el control de su vida", añadió.

La estrella dijo que se proponía tener un hijo probablemente el año próximo, a pesar de que tuvo un mal parto hace dos años.

Sus planes inmediatos incluyen una

gira artística por Europa y presentaciones en Toronto y Montreal.

Dijo que entre sus planes cinematográficos figura una versión filmica de la obra musical "Chicago".



La expresiva actriz Liza Minelli asegura que su legendaria madre, Judy Garland, sólo le enseñó actuación y le dio lecciones prácticas sobre la vida.

En Nueva York

Plácido Domingo debutó con éxito en "La Gioconda"

NUEVA YORK, Oct. (UPI). — El cantante español Plácido Domingo comenzó en el Lincoln Center de esta

ciudad una serie de actuaciones de la ópera "La Gioconda", de Ponchielli, a teatro lleno.

Después del estreno de la obra, Plácido Domingo fue agasajado por sus amigos neoyorquinos, incluyendo a Raquel Welch y a Michael Douglas, con una fiesta en la discoteca Regency que duró hasta altas horas de la madrugada.

Además de ópera, que es su especialidad, el cantante, acaudalado en México, grabó recientemente un álbum de temas de autores mexicanos y otros de tangos.

Música de Mozart y Haendel con la Orquesta del Ministerio de Educación

Bajo la batuta del maestro Fernando Rosas, se presentará el lunes 11 y miércoles 13 de este mes

La Orquesta del Ministerio de Educación, bajo la dirección de Fernando Rosas, se presentará en el Teatro Oriente los días lunes 11 y miércoles 13 de octubre, continuando con la Temporada Internacional de conciertos del mencionado teatro.

La Orquesta del Ministerio de Educación fue creada este año, mediante la reorganización de la antigua Orquesta Sinfónica de Profesores que existía desde hace más de 20 años, dependiendo de este Ministerio. Está formada por músicos profesionales, muchos de ellos muy jóvenes, recién egresados de las distintas escuelas de música.

La orquesta desempeña una importante labor en conciertos en colegios y además está grabando una serie de programas para ser distribuidos en todo el país en cassettes y videocassettes. Los presentes programas del Teatro Oriente corresponden a las

PROGRAMA

El programa del próximo lunes incluye un variado repertorio con la intervención de los solistas Enrique Peña, oboe; Luis Rossi, clarinete; Raúl Silva, corno; Emilio Donatucci, fagot.

Interpretarán la Suite Músical de Agua de G.H. Haendel; la Sinfonía N° 8 en re mayor "La Mañana", de J. Haydn; y la Sinfonía Concertante en mi bemol mayor de W. A. Mozart.



Fernando Rosas dirigirá la Orquesta del Ministerio de Educación que se presentará en el Teatro Oriente.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS:

AMERICO VARGAS.— Moneda 920 (T. Moneda) (715451) 19.30 hrs. "Mi querido mentiroso" de Jerone Kilty \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Anita Klesky y Sergio Aguirre.

ANTONIO VARAS.— Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Mama Rosa" de Fdo. Debessa \$ 200. Alta \$ 150. Estud. \$ 50. Con: Mabel Farias, Sergio Meza, Gloria Ramírez, Nelly Meruane, Malú Gatica.

CAMILO HENRIQUEZ.— Amunátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "Al toro por las astas" de Juan Radrigán \$ 200. Estud. \$ 100. Con: Nancy Ortiz, Mariella Roi, Manuel Latus, Wladimir Sepúlveda.

CARLOS CAROLLA.— San Diego 246 (89350) Recital de Típusa 19 hrs. "Tengo una lágrima en la cual navega un velero blanco" \$ 300.

CASA KAMARUNDI.— A. Prat 935 (2227870) Recital 22.00 hrs. "Un poema... una canción" \$ 150. Estud. \$ 100. Con: Toco, Vidas, Chichy, Felo, Juany, Nancy Torrealba, Típusa e invitados.

CAUPOLICAN.— San Diego 840 (713807) 15.30 y 20.30 hrs. "Acuarama en parade" paltos \$ 200; platea \$ 400; niños \$ 200; alta \$ 200, niños \$ 100 y popular \$ 100, niños \$ 50.

CASINO LAS VEGAS.— Rosas 1531 (725343) (726042) 16 hrs. (\$ 200) y 19.30 hrs. (\$ 300) "El hombre de la Mancha" Estud. \$ 100. Con: Alicia Quiroga, José M. Langlais y elenco.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.— A. Ovalle 1465 (719448) Cámara Negra 19.30 hrs. "El diario de Ana Frank" de Goodrich y Hackett.

EL GALPON DE LOS LEONES.— Av. Los Leones 238 (749716) 17.30 hrs. "Help" de Luis Ariel Guzmán \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Miguel Angel Bravo, Bruno Wersikowsky, César Abu Eid.

HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20.30 hrs. "Pero... si ellas lo piden" \$ 200 con: Atracciones internacionales, Ballet Pigalle, Seis vedettes, strip tease total.

INST. CHILENO ALEMÁN.— Esmeralda 650 (383185) 19 hrs. "¿Conoce Ud. la Vía Láctea?" de Karl Wittlinger \$ 150 socios y estud. \$ 80. Con: Aldofo Asor y Hernán Valles.

LA COMEDIA.— Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus \$ 350 cinevideo 22.15 hrs. "Historia de un noble solo" y "Romance para el otro Sexo" (18) \$ 150. Estud. \$ 90.

NINOLANDIA.— Puento San Enrique (por Av. Las Condes al final) 15.30, 16.30 y 17.30 hrs. "Juegos Pirarínicos" \$ 200.

QUEENS PUB.— Apoquindo 5002 (2282416) Los Muleros 23 y 01 hrs. "El risopolete" \$ 700 incluye un trago.

NINOLANDIA.— Puento San Enrique, (al final de Las Condes) sábado: "Juegos pirarínicos" \$ 200.

OPERA.— Huérfanos 837 (30176) desde las 10.30 hrs. "Hotel Kleinhoff" (21) \$ 120 y show en vivo M. a. J. \$ 80 V. y Función trasnochada a las 23 hrs.

PICARESCO.— Recoleta 345 (776883) 20.30 hrs. "Estas chichas tienen pop..." del grandioso \$ 300 con: Sidiha, Pappy Jofre, Connie Day, Gmo. Bruce Edo. Thompson, Mino Valdes.

SALA ISIDORA ZEGERS.— Compañía 1264 DAR (Descanso)

UNIV. CATOLICA.— J. Washington 26 (465652) Descanso.

U. DE CHILE.— Marcoleta 250. Exposición 9 a 17 hrs. "¿Por qué paseos peatonales?" Entrada libre.

CINES

ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) desde las 11.30 hrs. "La secretaria particular de mi padre" y "El erotista" (21) \$ 70.

ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "El barrendero" (Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

AUTOCINE VIZCACHAS.— Camino a El Volcán (435 Puento Alto) Viernes desde las 19.30 hrs. "Programa doble".

BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Rocky III" (Men.) \$ 120 L. a M. \$ 80 (Talia Shire)

CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230876) 16.30 y 22 hrs. "Crimen bajo el sol" \$ 120. L. V. May. 60 años \$ 60 (Diana Rigg)

CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El rescate del Titánio" y "California" (14) \$ 70.

CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Crimen bajo el sol" (14) \$ 150 L. a M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 60. (Peter Ustinov)

CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "El mensajero de satanas" (21) \$ 120 L. a M. \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 60.

CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Socorro me persigue una virgen", "Amor prohibido" y "La espina del dragón" (21) \$ 30.

CINELANDIA.— Puento 540 (67532) Desde las 13 hrs. "El gran jefe" y "La nave del terror" (18) \$ 60.

CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.30 hrs. "Caligula" (21) \$ 120 M. a. J. \$ 100.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. "Una pasión irresistible" y "Actos impuros a la italiana" (21) \$ 100.

DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 11.45 hrs. "Copia al carbón" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF.— Apoquindo 3368 (2287992) 16, 19 y 22 hrs. "Porky's" (21) \$ 150 (Susan Clark)

ESPAÑA.— Estado y Huérfanos (398488) Desde las 11 hrs. "Mamita querida" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

FLORIDA.— Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Mad Max 2ª parte, el guerrero de la carretera" (21) \$ 120 L. a M. \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 60 (Mel Gibson)

GRAN PALACE.— Huérfanos 1178 (69082) Desde las 12 hrs. "La guerra del fuego" (18) \$ 120 M. a. J. \$ 80.

HUELE.— Huérfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Bambi" y "Condorman" (Men.) \$ 100 L. a M. \$ 80 L. a V. May. 60 años \$ 60.

HUÉRFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 11.30 hrs. "Victor, Victoria" (18) \$ 150 L. a M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 60.

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "Festival erótico de Gloria Guida", "Aventuras después del colegio" y "Cumpleaños sangriento" (21) \$ 40.

IMPERIO.— Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Los 4 vengadores Shalin" (18) \$ 150 M. y M. \$ 80.

KING.— Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "No miren bajo la falda soy hombre" (21) \$ 120 M. a. J. \$ 80.

LAS CONDES.— Apoquindo y Noruega

(2204816) 16, 19 y 22 hrs. "Copia al carbón" (14) \$ 120 \$ 150.

LAS LILAS.— E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.15, 19 y 22 hrs. "Juegos diabólicos" (14) \$ 120 \$ 150 y \$ 150.

LIBERTAD.— Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "El heredero de Bruce Lee", "Los perros de la guerra" y "La invasión de los vampiros" (18) \$ 30.

LIDO.— Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.30 hrs. "Fuga" (21) \$ 150 M. y M. \$ 100 (Eleonora Vallone)

MAIPO.— San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La isla del devorador de mujeres", "Las dulces tías" y "Cuentos prohibidos" (18) \$ 50.

MAYO.— Monjitas 579 (391201) Desde las 10 hrs. "El hombre araña reta al dragón" y "Más allá del Poseidón" (Men.) \$ 80.

MODERNO.— Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "El vendedor amoroso", "El amante de mi mujer" y "La tentación del padastro" (21) \$ 50.

MONACO.— A. Prat y 10 de Julio (30165) Desde las 13.30 hrs. "Malicia", "El retorno del boxeador chino" y "Tortura arrolladora" (21) \$ 30.

NILO.— Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Intimidad ultrajada" y "La mujer del amigo siempre es mejor" (21) \$ 80.

NORMANDIE.— Alameda 139 (392749) 14.30, 17.30 y 22 hrs. "El inocente" (18) \$ 120. Estud. y niños \$ 70.

ORIENTE.— P. de Valdivia 099 (41345) 16.15, 19 y 21.45 hrs. "Victor, Victoria" (18) \$ 120 \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 60. Julie Andrews

PEDRO DE VALDIVIA.— P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "El fierecillo domado" (14) \$ 120 y \$ 150.

PLAZA.— Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El amante de Lady Chatterley" (21) \$ 100 M. a. J. \$ 80.

PRAT.— San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Asesino a precio fijo", "La mano de venganza de Bruce Lee", y "El boxeador de Shanghai" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA.— M. Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 hrs. "Caligula" (21) \$ 150.

REAL.— Compañía 1040 (65555) Desde las 10.40 hrs. "Caligula" (21) \$ 120.

REX I.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Caligula" (21) \$ 150.

REX II.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "Porky's" (21) \$ 150 M. a. J. \$ 100.

REX III.— Huérfanos 735 (31144) Desde las 13 hrs. "Los años dorados" (14) \$ 150 M. a. J. \$ 100.

RIO.— Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Operación sexo" y "El chulo" (21) \$ 70 M. a. V. \$ 50.

RITZ.— San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Escándalo" y "Tres bajo la sábana" (21) \$ 70 M. y M. \$ 50. Lissa Gastoni y Liana Trousche

ROXY.— Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "Cama con música" y "La casa de Irene" (21) \$ 80.

SALA LILA.— Vitacura 6780 (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Mamita querida" (14) \$ 120, \$ 150.

SALA VERDE.— Vitacura 6780 (2242466) 16, 19 y 22 hrs. "El fierecillo domado" (14) \$ 120 \$ 150.

SANTA LUCIA.— Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Juegos diabólicos" (14) \$ 150.

YORK.— Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Caligula" (21) \$ 120 M. a. J. \$ 100.

Necesitamos al país.

Todo un país. Necesitamos su fe, su fuerza, su empeño, su voluntad de darle el final que se merece a una obra monumental, imaginada con audacia y construida con puro amor. Debemos dejar funcionando los cuatro Institutos que los chilenos levantamos ladrillo a ladrillo. Debemos permitir

financiamiento, por varios años, de la obra que comenzamos hace cinco años. Debemos unirnos por última vez, para que el futuro de nuestros niños lisiados sea claro y concreto para siempre. Por eso, el 10 y 11 de diciembre necesitamos al país. Si usted está con nosotros, no faltará nadie.



El último paso. El más importante.

10 y 11 de diciembre

CANAL 13



- 08.30 CARTA DE AJUSTE. Temas de Antonio Vivaldi interpretados por Festival de Cuerdas "Lucerne" dirigido por Rudolf Baumgartner.
- 09.00 TELEDUC '82. Con los siguientes cursos: "Yo me expreso". La experiencia creadora del párvulo. ¿Cómo aprenden matemáticas los niños? Una metodología para la enseñanza de las matemáticas en educación general básica. "Economía: Principios y problemas".
- 11.00 ENCICLOPEDIA BRITÁNICA.

11.30 CREACIONES.

Programa conducido por Jorge Dahm. Hoy "Europa: poderoso continente". Documental de la BBC de Londres que muestra paso a paso los diferentes hechos históricos acaecidos durante el presente siglo.

- 13.00 DEPORTES ESPECTACULARES. Todo el acontecer deportivo internacional.
- 13.30 SABADOS GIGANTES. Con la conducción y animación de Don Francisco.
- 20.28 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias con Javier Miranda, noticias internacionales con Julio Prado, deportes con Raúl Prado y resumen internacional de la semana con José María Navas y el informe del tiempo con Carmen Jaureguiberry.
- 21.30 NOCHE DE GIGANTES. Con la conducción de Don Francisco; coanimación Enrique González.
- 23.55 FESTIVAL OTI-82, sexto tema en competencia: "Sé mujer". Autor e intérpretes Banda Metro.
- 00.00 CINE DE MEDIANOCHE.

CANAL 11



- 11.45 CARTA DE AJUSTE
- 11.58 APERTURA
- 12.00 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil didáctico y de entretenimiento.
- 13.30 SUPER EXITOS.
- 14.00 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil.
- 14.30 GRAN FESTIVAL INFANTIL. Con las mejores series para niños.
- 20.00 NOTICIAS EN DIRECTO.

21.25 FUNCION DE GALA.

Hoy: "LA PRIMAVERA DE LA SOLTERONA". Año 1969. (melodrama). Con: Maggie Smith, Robert Stephens, Pamela Franklin y Gordon Jackson. Dirección: Ronald Neame. En Inglaterra, entre las dos guerras mundiales, en un colegio de señoritas de alta posición social, se desempeña como maestra una solterona. Es hermosa, pero, para esa época tiene una actitud un tanto liberal en ciertos aspectos y tal cosa le acarrea toda una serie de dificultades con sus superiores. Ciertamente, ella influye en sus alumnas. En todo caso, una de las jóvenes llega a apreciarla en su justa dimensión...

- 23.15 CINE TERROR. Hoy: "UN ATAUD PARA LA NOVIA". Año 1975. (Misterio). Con: Michael Jayston, Helen Mirren, Richard Coleman y Michael Wynn. Dirección John Sichel. Un sicópata que se ha casado dos veces, ha asesinado a sus esposas en ambas oportunidades, mediante golpes que no han dejado huellas en las víctimas. La policía ha atribuido los dos casos a simples accidentes, pero el abogado de una de las mujeres asesinadas entra en sospechas cuando se entera que el viudo ha heredado inmensas fortunas.

00.30 NOCHE DE CINE.

Hoy: "LX PELIGROSOS". Año 1972. (Policia). Con: Bill Cosby, Robert Culp, Rosalind Cash y Sheila Sullivan. Dirección: Robert Culp. Dos investigadores privados reciben el encargo de hallar a una mujer. Se trata de la esposa de un sujeto que está preso. El individuo que desea encontrarla, al igual que otros, tan sólo tienen interés en que le entregue 400 mil dólares. Tales fondos fueron robados, años atrás, a un banco en los Estados Unidos.

02.00 CIERRE.

CANAL 7



- 09.15 CARTA MUSICAL.
- 09.30 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART. Programa religioso.
- 10.30 CLUB 700. Programa religioso.
- 11.00 CLUB P.T.L. Programa religioso.
- 12.00 GUARDIANES DEL ESPACIO. Serie de ficción y aventuras para los niños.
- 12.50 SUPERVIVENCIA. Serie de carácter documental.
- 13.25 FESTIVAL OTI'82. Presentamos la sexta canción en competencia: "Sé mujer", creada e interpretada por la Banda Metro.
- 13.30 LOS CHISHOLMS. "Diserto sin fin", otro capítulo en la vida de esta familia de colonos, en el bravo oeste norteamericano. Con Robert Preston, Rosemary Harris, Ben Murphy, Brian Keith y Jimmy van Patten.
- 14.30 SOLEDAD. Con la primera actriz Angélica María.
- 15.10 EL HOGAR QUE YO ROBE. Carlitos debe ser tratado por médicos, ya que su escapada de casa ha provocado fuertes traumas en su mente. Teleserie mexicana, con Angélica María en un doble rol estelar.
- 15.40 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Una programación sólo para los más pequeños del hogar.
- 17.30 DANIEL BOONE. El legendario cazador de las praderas, en otra apasionante aventura. Con Fess Parker en el rol estelar.
- 18.30 HARRY "O". Hoy "Testigo material", otro episodio que vive el detective privado Harry Orwell, protagonizado por David Janssen.
- 19.30 LA GRAN MENTIRA. Aún quedan ecos de tantos acontecimientos ocurridos en los últimos días. Acontecimientos que han conmovido a los protagonistas de esta apasionante historia que dirige Herval Rossano.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Un mundo de noticias, con las noticias del mundo, presentado por Paulina Nin y Hernán Serrano.
- 21.30 UNASORISA. CON LUKAS. Humor, en dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO. Patricia Scanlebury entrega el informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.
- 21.30 SUPER PREMIERE UNIVERSAL. "Las agujas de la muerte" con Elizabeth Ashley.
- 23.25 FESTIVAL OTI'82. Presentamos la quinta canción en competencia: "Pregúntale al mor", de Nano Acevedo y Fernando Pizarro, interpretada por Fernando Pizarro.
- 23.30 CINE NOCTURNO: "Por favor, llámelo asesinato" con Bradford Dillman.
- 00.30 300 MILLONES. Música, deportes y reportajes del mundo hispano y sus 300 millones de habitantes.
- 01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 5



- 13.30 SINTONIA MUSICAL.
- 13.45 TELECRÓNICA. Noticias regionales con Roberto Nicolini.
- 14.20 SUPER PLATEA. Con los grandes de la televisión infantil.

17.00 CINE DOBLE ACCION.

CINE 1: "Sonora". Con la actuación de George Martin y Gilbert Roland. Western hispano-italiano.

- 18.35 CINE 2: "Aventuras en África". Documental que muestra la flora y fauna de este continente y la lucha por la supervivencia donde el animal más débil debe servir de alimento al más fuerte. Un safari fotográfico ha servido para filmar este interesante documental.
- 20.01 HOY PROGRAMA DE LARGA DURACION HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE.

22.00 CINE. HERCULES Y LOS TIRANOS DE BABILONIA.

Con la actuación de Rock Stevens, Anna Maria Polani.

- 23.30 SUPLEMENTO HIPICO. Desde el Hipódromo Chile y Club Hípico de Santiago.
- 23.40 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.
- 23.50 CIERRE.

Telenorte



- 11.30 TELEDUC '82, con los siguientes cursos: "Yo me expreso", la experiencia creadora del párvulo. ¿Cómo aprenden matemáticas los niños?, una metodología para la enseñanza de la matemática en educación general básica. "Economía, Principios y Problemas".
- 13.30 DEPORTES ESPECTACULARES, todo el acontecer deportivo internacional.
- 14.00 SABADOS GIGANTES.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 NOCHE DE GIGANTES.

24.00 CINE DE MEDIANOCHE.

Hoy: "Sentencia de Medianoche", drama, ciencia ficción. Con Bernard Gallagher y Joanna Dunham. Jugar con las sombrías fuerzas del mal es una aterradora experiencia y es justamente lo que le ocurre a una productora de televisión, cuando decide desentrañar los hechos acaecidos a un hombre que desapareció y de quien sólo se encontraron sus huesos, para lo cual pide ayuda a un experto y práctico en magia negra.

12B

La Nación Espectáculos

Santiago de Chile
Sábado 9 de Octubre de 1982

Piñera, Iván y Juan Marcelo le ponen música a "Noche de Gigantes"

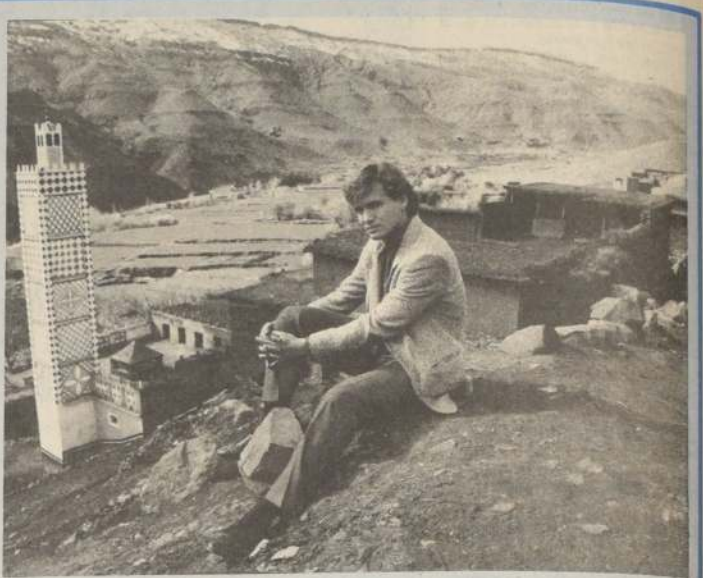
Miguel Piñera, Iván de España y Juan Marcelo de Argentina son los tres cantantes destacados que "Noche de Gigantes" presenta hoy en su horario de las 21.30 horas. El artista nacional, Piñera, llegó hasta el programa de Mario Kreutzberger con el título de "El compositor del nuevo estilo de la canción chilena" y así lo dio a conocer a quien quiso escucharlo.

Por su parte, Juan Marcelo, presentó sus característicos éxitos e Iván, con su imagen de niño bueno y seductor, acaparó la simpatía de la teleplatea presente el jueves en la grabación del espacio de conversación.

Dentro de los invitados al set, figura Fernando Díaz Laja, escritor, licenciado en Filosofía y Letras y profesor de distintas universidades Europeas. Dentro de sus logros más importantes figura el ser el mayor vendedor de libros de los últimos años, con libros tan populares como "Los 7 pecados capitales" y "Los españoles", donde grafica la sociedad hispana. Tiene a su haber 60 obras publicadas y su visión sobre el mundo y las cosas constituyó el aspecto relevante para ser invitado al programa.

En el aspecto científico, figura el periodista Sergio Peñaflota, especializado en este campo y con una visión nítida de los principales fenómenos que hoy acontecen. El personaje popular, característico de las costumbres de nuestro pueblo, es en esta ocasión Germán Concha, de 71 años, y pescador de la caleta de Quintay. Nació en la pampa nortina y desde pequeño supo cuánto cuestan las cosas y el valor del trabajo. Recorrió Chile

El cantante español Iván será una de las atracciones musicales del programa "Noche de Gigantes", que Canal 13 transmite hoy a las 21.30 horas.



entero. Visitó varios países. Logró las cosas que da el dinero, sin embargo, prefirió abandonar todo y abocarse a su labor de pescador artesanal. Posee una particular visión del mundo y de

las cosas, motivo principal por el cual asiste a la audición nocturna de Mario Kreutzberger.

Dentro de la parte artística se menciona la participación del violista bra-

siño Enrique Polack y la del mentalista "Tusón", cuya habilidad para la prestidigitación y para adivinar las cosas, constituyen su característica principal.

Con "Nuestra música, una paloma"

El Trío Enigma fue el ganador de "Chilenazo"

Además, Margot Loyola, con su calidad indiscutida, obtuvo unánime reconocimiento interpretando cuplés

"Nuestra música, una paloma", de Jorge Castillo e interpretada por el Trío Enigma fue elegida finalista de "Una Canción para Chile" en el programa de Teleonce "Chilenazo" que, además, adhirió al Día de la Hispanidad con las actuaciones del conjunto Graneros y de la folklorista Margot Loyola, que interpretaron canciones de origen hispano que hoy se integran al cancionero criollo.

Aun cuando Jorge Castillo no tenía mucha fe en su creación "Nuestra música, una paloma" y, además, reconocía méritos suficientes a "Tonada Uno" con el grupo Abril y "El Alicanto" con Santiago Cuatro, que ocuparon el segundo y tercer lugar respectivamente, luego de conocida la decisión del jurado se sintió muy contento. En especial porque antes de salir a escena se mostró un tanto nervioso a raíz de una afonía que lo afectó durante el ensayo, realizado el viernes en la tarde.

Margot Loyola entregó con su calidad acostumbrada una serie de canciones de origen hispano que después de tomadas por autores anónimos, que se basaron en su temática original, las transformaron en tonadas y vales que pasaron a formar parte de nuestra música chilena. Ataviada como cupletista, la folklorista interpretó "Margaritina", "Queledelepe", "Paletó" y "El automóvil", entre otras piezas, logrando el reconocimiento unánime de la platea del Teatro Teleonce.

Digno de destacar fue el trabajo presentado al cierre por el conjunto Graneros que mostró la presencia hispánica en nuestro folklore. Es así que mostraron temas de origen español como la ceguidilla, la jota aragonesa, el romance y también el cuplé.

Además de "Río Limarí" que abrió el programa con la Fiesta Religiosa de Andacollo, peregrinación realizada los 24 y 25 de diciembre en el norte en la cual se interpretan danzas y bailes, puesta en escena con cerca de 60 personas, se eligió a Magaly Suau, que cantó "La Pericona", como "la nueva figura para el folklore". La joven salió el año pasado del programa "¿Cuánto vale el show?"



Parte del Trío Enigma que triunfó en el último "Chilenazo".

En Canal 13

La Europa del 1900 hoy en "Creaciones"

"Ha llegado el día de los imperios" se titula el capítulo de hoy del programa de Canal 13 "Creaciones", a las 11.30 horas, que está presentando un ciclo denominado "Europa: Poderoso Continente".

Sin lugar a dudas, el continente europeo en el 1900 daba una real sensación de poderío, en el que estaban presentes la monarquía, la aristocracia y un nacionalismo aceptable, pero a veces siniestro. Francia y Suiza eran los únicos amonárquicos. La Reina Victoria con su gran número de parientes entrelazaba la realeza europea. Rusia con el Imperio de Francisco José y su ilimitada autocracia, trataba desesperadamente de aplacar las diferencias nacionalistas. Era una época de protocolo excesivo en la que las tradiciones llegaron a convertirse

en ritos, en un continente de profusos y bien plantados feudos que no presagiaban que con su desarrollo y poderío sólo estaban sembrando la ruina.

Este episodio profundiza en cada uno de los personajes de esa época y explora sus pasos y pensamientos, escuchando las nacientes economías industriales.

Imágenes provocativas de la marina germana, de la guerra de los bóers y de las bailarinas de Biarritz, sirven para recrear esos años que eran la antesala de un destino inevitable.

"Europa: Poderoso Continente" es un documental realizado por la BBC de Londres y el historiador John Terraine, con una presentación a cargo del actor Peter Ustinov.

La conducción del programa está a cargo de Jorge Dahm.

"Por la chica"

Café Concert-Su Cucho Maitén Montenegro

El desprendimiento de Maitén Montenegro del grupo que tanto hiciera reír durante un par de años por Televisión Nacional ha sido, y ya se confirma, lo mejor de su carrera. Un paso inteligente, maduro y profesional.

Luego de varias actuaciones en televisión, se lanza en la eterna aventura de los café concert, y los resultados son, sin duda, óptimos, tanto para nuestro medio artístico, como para el desarrollo de su propia carrera. Un resultado que la sitúa como una de las mejores showman de nuestro medio —por no decir la única— y con ello deja establecido que no solamente desde afuera pueden llegar artistas de calidad a los escenarios chilenos.

El espectáculo tiene, a juicio de este comentario, varias innovaciones que lo ponen en un género especial. Utilizando la televisión, ella, como dijo alguien, es hija de este medio, logra sincronizar un show en vivo con elementos grabados y proyectados en una pantalla gigante y seis chicas. Por éstas pasan los diferentes efectos e imágenes que enriquecen la actuación en directo, léase realmente en vivo.

Por otra parte, utiliza accesorios que le permiten comunicarse con personajes imaginarios, reales o ficticios, incluso hasta con el público asistente. Naturalmente que entretiene y logra mantener una sincera sonrisa en los espectadores que, cada pocos segundos, se transforman en sonoras carcajadas.

Maitén ha demostrado que es excelente actriz, bailarina, cantante, humorista, coreógrafa y animadora. Tantas funciones en una sola artista la confirman como una showman completa, atractiva e interesante. Este nuevo experimento —que tanto anhelaba— le traerá, más que nada, un contacto directo con el público y una experiencia enriquecedora a su carrera profesional.

Situando el punto de partida en la vivencia propia, la actriz ofrece matices de personajes que logran enternecer, reír, y hasta pensar. En forma subliminal va entregando sus mensajes y, tal como sucede en los buenos

COMENTARIO DE ESPECTACULOS

Jorge Tapia Vidal

libros, lo que viene entrelíneas es a veces más importante que las adherencias del show.

El espectáculo bordea el humor sexual —legítimo en estos lugares— en forma ingeniosa. No tiene matices de procaacidad ni menos situaciones que incomoden a los asistentes, especialmente las mujeres. Incluso, un tema al respecto es tocado con bastante soltura, dejando de lado las típicas mojigaterías o espíritus provincianos que muchas veces se ubican para no despertar comentarios.

Aquí la cosa va en directo, con altura y buen lenguaje. Se incorpora una encuesta realizada en lugares de concurrencia femenina y la pregunta, además de ingeniosa en su forma, desata las más sorprendentes respuestas por parte de las consultadas. Muy bien editada, justa en sus cortes y ángulos, la filmación complementa el show en la mejor forma.

Si Coco Legrand lleva 10 meses con su espectáculo es porque tiene algo más que buen humor. Si Maitén Montenegro está en el Su Cucho, es por su calidad y talento; si logra cumplir una prolongada temporada en este escenario, simplemente es por que se consagra como la mejor en este género. De todo esto no surge la menor duda, por lo visto el jueves en escena y por los méritos personales que ofreció Maitén Montenegro.

Una buena experiencia; menos fría y distante que la levé un excelente lugar; cálido, con prestigio y calidad; un mejor libretto; ágil, libre, matizado y brillante en su estilo; y una artista chilena que merece más de lo que recibió durante su paso por las pantallas de Canal 7. Ella está sola en escena, a nadie le debe su éxito, no tiene que compartirlo, es parte de su trabajo, sin intermediarios ni direcciones antojadizas. Se dirige, se corrige, autocritica y luego se evalúa con mucha más frialdad que la acostumbrada en este medio. Y todo esto se nota, claramente, se puede apreciar y valorizar. (EXCELENTE)